

אוי קלט (מזרח חדש)
 עתון יומי בלתי מסלגתי בשפה ההיברית
 העורכת: ד"ר נ. מרטון
 עורך האחראי: דוד שו
 המד"ל: מנחם חוש בע"מ, ת"א, רח' הנגב 11

XLIV. EVFOLYAM 77. sz. m.
 Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA
 Felelős szerkesztő: SCHÖN DEZSO
 Kiadó: Mizrách Chádás Ltd., Tel-Aviv, Hängev 11. — POB 831.
 Telefon: Szerkesztőség: 31476
 Kiadóhivatal, hirdetés, nyomda: 31677.

UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: הרמט"ר והעורך הראשון: ד"ר נ. מרטון
 Dr. MARTON ERNŐ

Strauss altengernagy erélyesen kikelt az atomtilalmi egyezmény ellen

Washington. (UPI) — Lewis L. Strauss altengernagy, az atomenergia bizottság volt elnöke tegnap a szenátus egyesített honvédelmi bizottságai előtt tett nyilatkozatában erélyesen kikelt az atomtilalmi egyezmény ellen. Előtte dr. Willard F. Libby, az

atomenergia bizottság volt tagja azt mondta, hogy csak kénytelen-kelletlen tördök bele az atomtilalmi egyezménybe és nyugtalanítja, hogy Amerika nem robbantott 50 és 100 megatonna közötti erejű bombát, míg a Szovjetunió ezt megteette.

Strauss, aki 12 évig játszott aktív szerepet Amerika atomfegyverkezésében, főleg arra hivatkozott, hogy az oroszok a múltban már egyszer megszegették a hallgatóságos atomtilalmi megállapodást. Ezt a szerződést — mondta — ugyanaz a Gromiko írta alá, aki a kubai válság idején szemérmelenül félre akarta vezetni az amerikai vezetőivel. Harman nagykövet még a Biztonsági Tanács ülése előtt találkozik Averell Harriman helyettes külügyminiszterrel. Miután Dean Rusk nem tartózkodik a fővárosban, ez idő szerint Harriman áll a külügyminisztérium élén.

KIS ENYHÜLÉS A HŐSÉGBEN

A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint kisméretű enyhülés várható a hőségben.

Ma este ül össze a Biztonsági Tanács

Az érdelemes tárgyalásra valószínűleg csak hétfőn kerül sor — Izrael széleskörű diplomáciai felvilágosító tevékenységet folytat Szíria elítélése érdekében

New York. (UPI). — A Biztonsági Tanács ma délután 3 órakor ül össze Izrael kérése alapján, hogy azonnali intézkedéseket tegyen a szíriai agresszió ellen. Az elnöklő Nielsen norvég delegátus nagy erőfeszítéseket tett arra, hogy a Tanács valamennyi tagja hozzájáruljon a pénteki üléshez, amely izraeli idő szerint este 9 órakor kezdődik.

A mai ülést a Tanács valószínűleg meghallgatja Izrael és Szíria képviselőinek a felszólalását

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Izrael diplomáciai sikon folytatja

rendkívüli erőfeszítéseit a Biztonsági Tanácsnál Szíria ellen benyújtott panasz tárgyalásának előkészítésére. Bár eleinte nem tartották valószínűnek, hogy a Tanácsot már mára sikerül összehívni, tekintettel arra, hogy az UNO-nál hétvégén általában szabadságra mennek és nem tartanak üléseket, tegnap este mégis ki-

tűzték mára az ülést. Mind amellet a mai ülés csak rövid és formai természetű lesz és az érdelemes tárgyalás csak jövő héten, hétfőn kezdődhet meg.

A formai előkészületekkel párhuzamosan mind Jeruzsálemben, mind pedig a Biztonsági Tanácsban képviselt országok fővárosaiban Izrael széleskörű felvilágosító tevékenységet fejt ki és tudomására hozza a külügyminisztériumoknak, mely súlyosan itéli meg a helyzetet és milyen határozott lépésekre kényszerülne, ha az UNO nem teljesítené a rá háruló kötelességét.

Golda Meír külügyminiszter tegnap délelőtt háromnegyedórás megbeszélést folytatott Barnest amerikai ügyvivővel, aki a távollévő nagykövet helyettese. Ő volt az első, akivel annak idején a Biztonsági Tanácsban ülő 9 állam képviselőivel való érintkezés során a külügyminiszter megbeszélést folytatott. Ez az újabb megbeszélés, amely mind az amerikai, mind az izraeli külügyminisztérium párhuzamos kezdeményezése folytán jött létre, folytatása a korábbi tanácskozásoknak. Jeruzsálemben igen nagy jelentőséget tulajdonítanak annak, hogy Amerika ez alkalommal még jóval a Tanács összeülése előtt az izraeli álláspontot támogató magatartást tanúsít. Magában az amerikai fő-

MINDENT
 amit tudni akar, kinyomozza a „HA-AYIN” detektíviroda
 T. A. Sheinkin 2 szoba 4. telefon 62810



LESZ MIT MESELNEM! ...
 Vakáció alatt megtanultam egy fontos főzési titkot.
 Az étkezés sikerének a feltétele az „Ec Házajit” C. D. „EXTRA” olaja. Az „Ec Házajit” C. D. „Extra” olaja finomabb, ízletesebb, egészségesebb — tehát, legalkalmasabb a sütés, főzés és saláta készítés minden céljára.



Szomjas?
dissis oltja a szomját!
 Édesített gyümölcs-levek

Befejezés előtt áll a beiratás az **egy éves kereskedelmi** leányiskolába. Angol, számtan, könyvelés, levelezés, gyorsírás, gépirás (héber és angol), stb., stb.
Nachmani Kereskedelmi Iskola
 JERUZSALEM, SLOMCION HAMALKÁ-UTCA 4.

Chruscsev és Tito meglátogatta a földrengés által elpusztított Szkopljét

A szovjet miniszterelnök az atomháború és az imperialisták ellen beszélt a Belgrádban tiszteletére rendezett diszvacsorán

Szkoplje (Reuter). — A földrengés által elpusztított macedóniai főváros megmaradt lakosságának tizezrei kivonultak tegnap, hogy üdvözöljék Nikita Chruscsev miniszterelnököt és Tito elnököt, akik együtt érkeztek a városba. A lakosok virágokat szórtak a két vezető autójára.
 Tito marsall megmutatta Chruscsevnek a romokat, amelyek alatt közel 2000 ember lelte halálát. Chruscsev és Tito gyalog mentek át a Vardar hídján, az óvárosba, amelyben a földren-

gés a legnagyobb pusztítást végezte.
 Belgrádba visszatérve, Tito diszvacsorát adott Chruscsev tiszteletére, amelyen a szovjet miniszterelnök kijelentette, hogy a mennyiben atomháború törne ki, „az nem fog különbséget tenni fehérek, feketék, vagy sárgák, gazdagok és szegények között. Amennyiben az imperialisták újabb világháborúba kezdenek, ez lesz az utolsó háború, mert az emberek nem fognak többé eltűrni olyan

rendszert, amely katasztrófákat és háborúkat okoz.”
 Bécs (UPI). Csehszlovákia kitiltotta területéről az „Uj Kína” sajtóirodát. A hivatalos cseh sajtóiroda útján kiadott közlemény szerint „a csehszlovák kormány nem tűrheti tovább a kínai sajtóiroda hazug rágalmaival Csehszlovákia külpolitikájától.”
 A csehek nemrég már kiutasították három kínai újságíró, akiknek Pekingben a hatóságok ünnepélyes fogadtatást rendeztek.

Felejthetetlen rokonunk, barátunk,
Rózsa György (Gyuri) 71
 Budapest — Haifa
 ázkárója és sirkóavatása halálának évfordulóján, szerdán, augusztus 28-án délután 4 órakor a Haifa—khat-beachi temetőben.
 Találkozás a főbejáratnál.
A GYÁSZOLÓ CSALAD ÉS BARATOK

A felejthetetlen
GRÜNEELD ARANKA 71
 Haifa, Alba-Julia
SIRKÓAVATÁSA
 augusztus 25-én ארלול 71 vasárnap délután 4 órakor lesz a khat-beachi temetőben. — Találkozás a főkapunál.
A GYÁSZOLÓ CSALAD

Felejthetetlen férjem, apánk
רבי אברהם ארנפלד 71
EHRENFELD AVRAHAM
 NATANJA (DORA) — TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
SIRKÓAVATÁSA
 vasárnap, augusztus 25-én ארלול 71 délután 4 órakor lesz a vátikimi temetőben. Külön autóbussz indul 3.30-kor az Egged-állomás 18. sz. kifizetőjéről.

Drága férjem, szeretett, jó apánk, nagyapánk, dédapánk és apósnk
Léb Jiszráél (Izsák) 71
 Petách-Tikva — Medias
SIRKÓAVATÁSA
 augusztus 26-án, hétfőn délután 16.30-kor lesz a petách-tikvai temetőben. **A GYÁSZOLÓ CSALAD**
 Találkozás a temetőben.

Megrendülten, mely fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérünk, nagybátyánk, rokonunk, a jó barát,

Fisch Nándor (Náchum Tov)

Rév — Nagyvárad — Haifa
 57 éves korában örökre elaludt. Földi maradványait tegnap, csütörtök, augusztus 22-én ב' אלול תשכ"ג helyeztük örök nyugalomra a khat-beachi temetőben.
 Gyászolják: felesége Ella, egyetlen fia Mose, testvérei: Jenő (Chedera), Dezsó és családja (USA), Valvi (Haifa), Zoli és családja (Asdod) és kiterjedt baráti köre.

A nagyváradiai haifai baráti köre mély fájdalomtól lesújtva jelenti

Fisch Nándor

elhunytát.
 Az özvegynek és családjának ezuton fejezzük ki őszinte részvétünket.

A volt munkaszolgálatosok izraeli szövetsége őszintén gyászolja

Fisch Nándor

bajtársát és elnökségi tagját.
 A szövetség mély részvételt oszt az özvegy és a család gyászában.

Felejthetetlen nevelőanyánk, testvérünk, sógornők, rokonunk
Helen Hirsch Leb 71 (Dénes, Marosludas)
AZKARAJAT és SIRKÓAVATÁSÁT
 augusztus 28-án, szerdán délután 4 órakor tartjuk a khat-beachi temetőben. (Haifa.)
A gyászoló Hirsch Lew és Dénes család.

Felejthetetlen, drága testvérünk, sógornők, nagynénénk
Fuchs Margit 71
 (Nagyvárad — Budapest)
SIRKÓAVATÁSÁT
 augusztus 25-én, vasárnap délután 5 órakor tartjuk a kirjatsauli temetőben. — Találkozás 3/45-kor a temető bejáratánál.
A gyászoló család

Felejthetetlen, szeretett férjem, édesapánk
FRENKEL JEHOŠUA 71
 Haifa (Aranyosgyéres — Kolozsvár)
SIRKÓAVATÁSÁT
 augusztus 25-én, vasárnap délután 3.30-kor tartjuk a tiberiási temetőben.
A gyászoló család

Felejthetetlen, drága férjem
GROSZ PÁL (Pali) 71 Haifa (Cluj - Szatmár)
A ZKARAJA
 hétfőn, augusztus 26-án. Gyülekezés 1/5-kor a khat-beachi temető főbejáratánál. — Ezuton mondok köszönetet jóakaróimnak, akik mélyszégyes fájdalommban osztoztak.
Grosz Babi, felesége és családja

HIREK

ELŐFIZETÉSI DÍJA HAVONTA 5.80 IL.
Tel-Aviv, POB. 831.
Fiókiadóhivatások:
HAIFA:
Schapira 13. tel. 2453.
Irodai órák után:
Tel: 66711.
JERUZSALEM:
Javec 7. Tel. 26046.

Fogadások az államelnöknel

Zálmán Sázár államelnök és hűvese csütörtökön fogadták a tanítónők és ovónők veterán szervezetének képviselőit, akik pergamenre írt idézetet adtak át neki megvalósítása alkalmával, valamint egy okmányt, amely azt igazolja, hogy falkat ültettek a nevére a Keren Kájemet erejében. Az államelnök ugyancsak tegnap fogadta Mose Feuerstein rabbit, az amerikai ortodox zsidó hitközségek szervezetének elnökét és nejét, valamint Zeév V. Wolfson, a szervezet igazgatóságának tagját és nejét.

Siszrael Zmorá és A. A. Hálévi átadták az elnöknek a Midrás Rábá kötetét a „Machbarot Lószifrut” kiadásában.

Fogadta az államelnök Cui Feingrast, Buenos Aires zsidó hitközségének elnökét.

Ugyancsak kihallgatáson jelent meg az elnöknel Tuvijahu Arázi, Izrael ciprusi nagykövete.

Hákhén cfáti polgármester hazatért Európából. Tudósítónk jelenti: Közel négyhavi európai tartózkodás után Avrahám Hákhén cfáti polgármester hazatért. Elmondotta, hogy a Kopenhágában augusztus elsején megnyitott nemzetközi tábortábor elnöksége elfogadta a Hákhén vezetésével izraeli delegáció javaslatát, amelynek értelmében a jövő évi kongresszust és táborozást felváltva Jeruzsálemben, Tel Avivban és Cfáton fogják megrendezni.

Trisz — Plasztikredőny, napvizmelegítő
előnyös fizetési feltételekkel.
FODOR ENDRÉ
Rámát-Gán
Jabotinsky-utca 38. sz.
(60-as buszmegálló)
Assis-gyár

Gyilkosság a legelő miatt. Az alsó-gálili Marar arab faluban kézzelveréssel meggyilkolták Achmed Aszád Számálá 25 éves arabot. A gyilkost, egy 18 éves beduint, aki önként jelentkezett a rendőrségen, letartóztatásba helyezték. A fiatalember, aki a Kárámbá-törzshöz tartozik, beismerte, hogy a legelő miatt vesztett össze a falubeli arabokkal és a szóváltás közben leszúrta. A rendőrség mind a faluban, mind pedig a beduin táborban erős különítményt helyezett el, hogy megakadályozza a vérbosszút.

Az ARANYKOR KLUB
sept. 1-én, vasárnap este 7:30 órai kezdettel a Jachdav Klubban, (r. Hájáronk 81.) névű műsoros este keretében ünnepli Avigdor Hám méiri születésnapját.

Uj olé! Használja ki vámmentességi jogát, a legelőnyösebben ajánlhatunk világmarkás General Electric, Westinghouse, Grundig, Telefunken, Philips, Kenwood, Rosenthal, stb., — különféle háztartási felszerelést **GYARI ARON ALUL**. Minden általunk vásárolt tárgyra vállalunk szállítását és biztosítást.
Részletes felvilágosítás — vétel kötelezettség nélküli — naponta 8-4 óráig.

EF-EF IMPORT-EXPORT S. FARKAS
TEL-AVIV, Petách-Tikva-út 9, I.
Tel. 66272 (Tácháná Merkázitnáh)

Uj Kelet 1963 VIII 23

Meglepetésszerű razzák a kártyklubokban. — A tel-avivi rendőrség meglepetésszerű razzákat tartott kártyklubokban és letartóztatott husz férfit, akik tiltott kártyajátékokat üztek. Az előállított személyek között néhány ismert bűnöző is van és egykét betörésszámomát is találtak. A rendőrség feltételezése szerint ez a 40 éves férfi tört be egy héttel ezelőtt Seich Muniszban egy szerszámraktárba és más bűncselekményeket is elkövetett.

Dés és környékiek baráti találkozója Tel-Avivban f. évi aug. 26-án, hétfőn délután a Bét Cháluocot nagytéremben (King George 37) Valamennyien ott legyetek! Beléptidj nincs!

A tel-avivi **RADNÓTI KÖNYVTÁR KULTURESTJE BEÉR-SÉVÁN MA**
7-kor a Rimon-téremben (Sikun Alef)
Schwarz Jozsef és Jehuda Dan előadása
Két emelet boldogság
című magyar filmvígjáték.

Kiskoru betörőkét tartóztattak le Natanján. Tudósítónk jelenti: A natanjai rendőrség letartóztatott egy 15 éves fiút, aki gépkocsialkatrészeket szerelése és lopására specializálta magát. Ugyanakkor egy 14 éves síhedéi személyében sikerült kinyomozni és letartóztatni a Ben-Cion negyedben elkövetett több betöréses lopás tettesét.

Táleszt, tfilin, mezuza, imakönyvek magyarul is, legolcsóbban Ungár Majse-nál, a tel-avivi nagytemplomnál. — Ügyeljen a héber feliratu Ungár névre.

Ma indul tovább az elakadt oroni karaván. — Az oroni foszfátművek hatalmas pörkölkemencéjét szállító karaván, amely a hét eleje óta áll a Náchson kibuc előtti utkeresztződésnél, ma reggel indul tovább, miután sikerült elmozdítani azt a nagy csövet, amely az országot egy részét eltorlaszolta és a nap folyamán az autók elrendezték az utközben elmozdult nagyméretű alkatrészeket is. A csütörtökre virradó éjjel már megérkeztek Haifáról a nagy daruk, de a mérnökszakértők nem engedték meg, hogy a munkát az éjszaka folyamán megkezdjék és ezért az reggel maradt. A karavánt, amely reggel indul el Beér Séva felé, a villanytársaság és a posta emberei, valamint mozgó műhelyek kísérik.

TEL-AVIV KÖZPONTJÁBAN
SZOBA TELEFONNAL
KÖNYVELESI IRODÁK **bérbeadó**
Válasszon „Társulási lehetőség” jellegre a kiadóba.

Közújságot zudítottak a jeruzsálemi vonatra. Jeruzsálem déli részében rendetlenkedő fiatalok zudítottak a vonatra, amely utban volt a főváros felé. Egy kö megsebezte Ita Rubin jeruzsálemi lakost, aki a vonat ablaka mellett ült. A vonat folytatta útját és a rendőrség megkezdte a nyomozást a tettesek kézrekerítésére.

PAPÉRIKA
É T T E R E M B E N OSZKAR a zongoránál EVA a mikrofonnál.
Hangulat - Vacsora Hűtött helyiség.
TEL-AVIV,
Kikár Dizengoff 14-16.

Uj olék! Bármit behozhatnak külföldről vámmentesen, gyári áron!
WESTINGHOUSE FRIZSIDER 5 évi garanciával

WALLERSTEIN
iroda által. • Telefon: 64916
Tel-Aviv, Allenby 90, II. em.
6-os ajtó. — (9-1 és 4-7.)

Megvételre, vagy kölcsönre keresem **Biró Lajos**: „A bazini zsidók” című regényét. Magas árat fizetek. „Irodalmár” jellegre. Tel Aviv, POB 831.

Közlekedési baleset juttatta rendőrkézre a tolvajt. Egy közlekedési baleset vezetett a rendőrséget egy motortolvaj letartóztatására. Szerdán este egy magángépkocsis összeütközött egy motorkerékpárral és az utóbbinak utasa könnyen megsebesült. A 16 éves utast elsősegélyben résziesítették a Mágén Dávid Adom állomáson, ahol kikérdezték a baleset körülményeit felől. Ez alkalommal kiderült, hogy a kerékpárt a Dov Hoz utca 16 szám alatti ház elől lopta el kedden. A fiatal fiút letartóztatták.
Legszébb női táskák **Evtől**, Tel-Aviv, Allenby-út 90. — Készítői árak.

Az áskeloni WIZO

aug. 24., szombatra hirdetett

GARDEN PARTYJA
technikai okokból elmarad

Eleszött a fürdőszobában és belehalt a fejébe. A názáreti angol kórházban a csütörtökre virradó éjjel meghalt Venus Tarchami 6 éves kislány, akit édesapja hozott be a kórházba fejsérüléssel. Az apa elmondta, hogy a kislány zuhanyozás közben elcsúszott a fürdőszobában, leest és megütötte a fejét. A rendőrség megindította a nyomozást a halál okának megállapítására.

Az autóbussz-béralkalmazottak szerdáig adták ultimátumot a kooperatívoknak

A vállalatok a Híztadrutot okolják a követelések teljesítésének elmaradásáért

Tel Aviv. (Az Uj Kelet tudósítójától) — Az autóbussz-kooperatívok béralkalmazottai tegnap megújították sztrájkfenyegetésüket. Az Egged, Dán és a Hámekásér igazgatóihoz eljuttatott memorandumukban a béralkalmazottak üzemi bizottsága bejelenti, hogy amennyiben szerdáig nem teljesítik a Híztadrut által jóváhagyott követeléseiket, sztrájkba lépnek. Az alkalmazottak több munkaruhát, magassabb kiszállási díjat, utiköltséget, valamint magassabb fizetési osztályokat követelnek. Ezzel szemben a kooperatívok igazgatóságai azt állítják, hogy bizonyos követelések konkrétizálására a szakszervezeti központ külön bizottságot akart kinevezni, amire eddig nem került sor. A kooperatívok így hát a Híztadrutra hártják a felelősséget a késedelem miatt.



CITOUR
UTAZÁSI IRODA
Tel-Aviv, Brenner-u. 2.
(Allenby-sarok). Tel. 67959.

RENDKIVÜLI AJANLATAI:
* **Magyarországi** utazások repülön és hajón; magyar vízum gyors megszerzése.
* **Magyarországi és csehszlovákiai** hozzátartozóknak repülő-, hajó- és vonatjegy küldése.

IBUSZ ISRAELI KÉPVISELETE

* **SZUKKOTI** társas hajókirándulások a Földközi-tengeren.
* Utazások a világ bármely részébe.

Beszélünk magyarul!

Lopásért feljelentette válójában lévő férjét. — Egy 29 éves haifai asszony tegnap reggel feljelentette a rendőrségen a férjét azon a címen, hogy ellopott tőle 6000 fontot, amely összeg a fivérének a tulajdonát képezi. A férjet előállították, és beismerte, hogy 3000 fontot elvett, de azt állította, hogy ez az ő megtakarított pénze, amelyet feleségének adott át megőrzésre. A házaspár válás előtt áll.

A bécsi nemzetközi vásárra

különlegesen olcsó utazások repülön és hajón

Szukkoti Földközi tengeri utazások

Amerikai utazások leszállított áron.

Magyarországi egyéni és csoportos utazások.

Magyarországi és csehszlovákiai rokonok hajó- és repülőjegyeinek gyors intézése.

Argoutours
Tel-Aviv, Ibn Gvirol 31.

Telefon 235234

Beszélünk magyarul

A magyarországi megbízottban Ön is megbízhat. Könyvgyben forduljon „Hadasz”-hoz, T.-A. Hájáron ötvenkilenc.

Margot Fonteyn és Nurejev Ejlátban. Margot Fonteyn és Rudolf Nurejev, az angol királyi balett sztárjai csütörtökön Ejlátba érkeztek és ottmaradtak éjszakára is. Az éjjeli repülőterén Cipora Gur asszony, a helyi turisztikai hivatal vezetője fogadta őket és ő is kalauzolta a vendégeket éjjeli kirándulásukon.

PIANO
nagy választékban **RÉSZLETRE IS**
GOTTESMANN
T. A. Allenby 38. Tel. 56682
Mugrábival szemben

ÉKSZER és ÓRA
vásárlásnál
forduljon
bizalommal hozzám:
SCHWARZE.
(Temesvár)
Tel-Aviv, King George 16

Uj rendelőt épít Neszben a Kupát Cholim. — A Haifa melletti Neszben új rendelő építését kezdte meg a hisztadruti betegsegélyző. A rendelő a Ben Dor városrészben épül, ahol a lakosság az utóbbi időben jelentős mértékben növekedett. Eddig egy barakképületben rendelt a Kupát Cholim ebben a városrészben.

Szakkönyv-, folyóirat- és szpirodalom rendelését 24 órán belül továbbítom közvetlen Budapestre. Allenby könyvtár, T. A., Allenby 11.

Legett egy ház Jávnielben. A Tibériás melletti Jávniel faluban tegnap legett egy három szobából álló ház és a vele szomszédos raktárpépület. Az ingatlan Michaél Rosenbaum falubeli telepes tulajdona volt. A házban minden burtozat és ingóság elégett. A tüzet rövidzárlat okozta.

A feleségét és három gyermekét akarta átvinni Libanonba. A haifai törvényszék két és fél évi börtönbüntetéssel sújtott két libanoni arabot, akik Izraelbe átszivárogtak. A tárgyaláson kiderült, hogy a két vádlott rendszeresen szokott átjárni izraeli területre és a multban is elítéltek már őket átszivárgás miatt és nem egyszer ilték különböző izraeli börtönökben. Az idősebb vádlott, a 35 éves Kaszem Szovách azt állította, hogy azért jött Mollék Szobár nevű 24 éves társával izraeli területre, hogy átvigye Libanonba a feleségét és három gyermekét, akik egy Akkó melletti faluban laknak.

A haifai rendőrség elfogta az ékszerüzletek betörőjét

A 25 éves Hermann Glück csak öt hónappal ezelőtt szabadult ki a börtönből

A haifai rendőrség hosszútartó nyomozás után letartóztatta Hermann Glück 25 éves büntetett előéletű fiatalembert, akit a betörések egész sorozatának elkövetésével vádolnak. Glück a hét folyamán került rendőrkézre és két napig tartó rendkívül macacs és fárasztó kihallgatás után, amelyet Mose Fisch rendőrmester vezetett, 11 betörés elkövetésének vádjával megindították az eljárást Glück ellen. A betörések során gyémántot, ékszerket, ezüsttárgyakat lopott el a tettes soktizezer font értékben. A lopott tárgyak nagyrészt a rendőrség már visszaszerezte. A vádlott az első időkben hallgatásba burkolózott és csak a kétségtelen bizonyítékok hatására tett beismerő vallomást.

Glück, aki szöke és jóképű fiatalember, már kitöltött egy hároméves büntetést betörések és lopások miatt és öt hónappal ezelőtt került ki a börtönből, miután jó magaviseletért engedték a büntetés egyharmadát. Azóta Haifán és Tivonban követte el bűncselekményeit egyéni módszere alapján, amelyeket a rendőrség jól ismert és ezért Haifáról azonnal közölték személyleírását az összes rendőrállomásokkal. Ugy látszik, ez szórakoztatja Glücköt, mert egyszer telefonált a tel-avivi rendőrséghez: „Miért keresnek engem? Ez fölösleges dolog, mert néhány hét múlva magam fogok jelentkezni” — mondotta és letette a kagylót.

Közben a rendőrség felkereste az összes haifai ékszerüzleteket anna megalapítása céljából, hogy nem kerültek-e oda — Glück által lopott ékszerek Mose Fisch őrmester az alsóváros egy ékszerüzletének kiroktaiban megpillantott egy tizezer font értékű ezüst evőeszköz-készletet amelyről megállapította, hogy azt Herzlján lopták. Az üzlet tulajdonos elmo dotta, hogy Glück ajánlotta fel eladásra ezt az antik és nagyértékű szervizt, még a kereskedelmi ezüst árnál is olcsóbban. A kereske elmondotta, hogy Glücknek másnap kell eljőnie hozzá a pénzért. A jelzett időpontban rendőrök vártak Glückre és letartóztatták, a járásbíró-ság pedig 15 napos vizsgálati fogságot rendelt el

Az anyja mellett fűt a tengerbe egy 4 és fél éves kisfiú. Megdőböntő tragédia történt szerdán akkor, amikor a bát-jámi tengerparton. Jákov Glückmann 4 és fél éves kisfiú, akinek családja Bát Jámban a Haneszim utcán lakik, édesanyjával fürdeni ment. Az asszony olyan helyen fűdött a gyermekével, ahol nincsenek mentők és fürdeni sem szabad. A kisfiú fel-doklani kezdett, mire az asszony segítségért kiáltott és sikerült is partrahozni a gyermeket. A Donoló kórházba vitték, ahol az orvosok már csak a halálát állapították meg.

Textilszakmában járta s férfi, vagy női kiszolgálót keresek állandóra. Jeruzsálem, Strauss-u. 3. Elegant.

A ravasz róka igazolta a híret

A róka ravaszágáról szóló mesék igazolást nyertek az Ejlát előtti Jotvata kibucban. A település híres datolyaültetvényében a földművelésügyi minisztérium növényvédő osztályának szakértői csapatát állították fel sakálók ellen, amelyek sok kárt tesznek a gyümölcsösben. A csapatában dögölt csirkét helyeztek el csalétekül.

A ravasz róka, amely meg akarta kaparintani a csirkét, úgy látszik megérezte, hogy ez veszedelmes kaland és ezért üreget ásott a csapda alá. Kihúzta belőle a csirkét és mindent olyan óvatossággal tett, hogy a csapda szerkezete ne lépjen működésbe. A róka még csak a közelében sem akart maradni a csapdának és néhány méter távolságra vitte el a csirkét, ahol jóízűen elfogyasztotta.

ORTOPÉD-SPECIALISTA VAMOS PEDIKUR
Betétek gipszműtára, gumiharisnyák.
Éjjel-nappal viselhető sérvtökök. • Fizik.
TEL-AVIV, DIZENGOFF-U. 155. • TELEFON : 227284

FIGYELEM!

Részletre — a vevő lehetőségeihez szabva — Elvezni fogja az előnyös fizetési feltételeket, ha összes szükségleteit nálunk vásárolja be. • BUTOR — bármilyen fajta az összes modellek rendelésre is; továbbá: MOSÓ- és VARRÓ GÉPEK, KERÉKPÁR, FRIGIDAIRE, RÁDIO, GRAMOFON NŐL, FÉRFI-, GYERMEKRUHÁZAT és CIPŐ.
Lámpa, függöny, szőnyeg, paplan, gyermekkosci, gyermekágy és egyéb szükségleti cikkek.
Üdülés az ország bármely nyaralójában.
Uj oléknak és fiatal pároknak különleges feltételek.
TAAM CHAJIM CÉGNEK.
Igazgató: Titinschneider, Tel-Aviv, Allenby-út 27. az udvarban.

Izraeli hétköznapok

Írta: Barzilay István

Nyári kaleidoszkop

Forró nyárral, parlamenti szünet idején általában a hírek uborkaszecsonja uralkodik a sajtó világában. A bíróságok is vakációnak, az iskolák is — az érdekes emberek általában szabadságukat töltik valahol. Európai újságírók körében ilyenkor vetjük elő az állandó témákat: a kiderítetlenül maradt bűntények megemlékezését, látogatást a bolondok házában, a koldusproblémát és hasonlót.

Mit nem adott volna egy európai újságíró egy kis határcidensért augusztusban... Vagy komoly politikai válságért, közszolgálatért. Mert annak idején a politikusok is komolyan vették a szabadság-ötletet. Választásokat, telen, vagy tavasszal rendeztek, nyáron soha. S a szerkesztőségekben a nyo-

masztó eseményhiányról panaszkodtunk, a külföldi távirati irodák anyaga sem volt egyéb, színes maszagnál, beföldön pedig nem történhetett semmi a parlament szünete alatt.

Nálunk természetesen minden másképpen van; nem lehet olyan forró a nyár, hogy az arabok ne melegsítsék fel mégjobban a határvidéket; a mi belügyminisztériumunk nem gondol a kánikulával és augusztusra tüz ki közszolgálatokat. A jeruzsálemi jesivanvendékek sem törődnek az időjárással, zavartalanul folytatják szombatünetüket; s nálunk a minisztertanács nem tart nyári szabadságot, olyan kényes ügyekben, mint a Sálom hajó két konyhája, nem halasztja el a döntést hűvösebb, őszi napokra.

A Sálom — vissza a CIM-hez

Kezdjük talán az utóbbi problémával, amelyről Krausz Náftáli kollégánk részére is akad mondanivalója e sorok írójának. Cikkünkre, amelyben kifejtettük, hogy a Sálom hajónak üzleti szempontból van sikere két konyhára, kőserre és tréferre — kitűnő barátunk, aki egyébként a Sáriármunka, a Poálé Águdát Jisráél hivatalos lapjának szerkesztője, a vallásos tábor álláspontját ismertető cikkben válszolt. Optimista módon — abban a reményben, hogy mire sorai napvilágot látnak, a kormány többsége már döntött legyen a csakis kőser konyha felállításáról.

Mint tudjuk, ez a jóslata nem vált be, a kormány úgy határozott, hogy a Sálom hajó konyhái ügyében maga a CIM vállalat fog dönteni. A határozat tehát visszaviszi a Sálom hajó ügyét a kiindulási pontra. A CIM igazgatósága ugyan is már úgy döntött, hogy üzleti szempontok miatt szükség van az úgynevezett nemzetközi konyhára ezen a hajón, azért foglalkoztatta olyan hosszú ideig a minisztertanácsot, mert a CIM kérte fel igazgatótételre; a rabbinátus ugyanis megtagadta a Sálom hajó kőser konyhájának elismerését, ha tréfe is lesz mellette.

Krausz Náftáli nem válaszolt arra a kérdésre, miért szabad kőser konyhának lennie az Agamemnon Messania és megannyi nemzetközi tulajdonban lévő há-

jón, amelyek nemzetközi konyhát is fenntartanak, holott e sorok írójának véleménye szerint csak ez, csupán ez a párhuzam támasztja alá a CIM álláspontját. Miért működhet más népek hajóján kétféle konyha, s miért nem a Sálom hajón?

A rabbinátus elutasító határozata csak akkor volna egyszerű állampolgárok számára is érthető, ha általános lenne: ha ugyanakkor eltiltana a bithi zsidókat attól, hogy minden olyan hajóra felszálljanak, amelyen kőser konyha mellett tréfe is van. Ha ezt nem tette meg, akkor magyarázat nélkül hagyta a tilalmat. S ez az oka annak, hogy a közvélemény többsége nem érthet vele egyet. Ezt a tényt bizonyítja, hogy a sajtó — kivéve természetesen a vallásos pártok szol-

gálatában álló lapokat — egységesen vonul fel a CIM társaság mögött ebben a sajnálatos konfliktusban.

Nehéz probléma előtt áll a CIM igazgatósága, amelynek augusztus 27-én döntenie kell a Sálom hajó sorsáról. Kereskedelmi szempontok alapján kell határoznia ezek a két konyha mellett. A CIM igazgatói tudják, hogy a Sálom hajót nem tölthetik meg zsidó utasokkal. A vállalatnak két hajója közlekedik Haifa és New-York között, a Cion és az Izrael hajók, — ez a kettő, úgy látszik, elegendő a szokványos oceanituli forgalom lebonyolítására a zsidó közönség részére.

A Sálom más közönség számára épült, — s a szakvélemény úgy szól, hogy nemzetközi konyha mellőzésével nem lesz rentábilis. Mit tehet tehát a CIM?

★ Lemonthat a 23 ezer tonnás oceanjáró luxushajóról, eladhatja, bizonyára talál rá vevőt. Esetleg veszteséggel, de tudhat rajta.

★ Nem az izraeli rabbinátustól, hanem más vallási fórumtól kérheti a kőser konyha elismerését.

★ Más országban, s nem a CIM tulajdonként, jegyezheti be a hajót, amely ez esetben nem futna izraeli zászló alatt.

Bizonyára elhangzanak majd kritikák is a Sálom hajó miatt a CIM igazgatósága ellen. Miért nem vette fel a két konyha kérdését mielőtt megrendelte a hajót? Miért nem tisztázta jóelőre a rabbinátussal a rituális problémákat, mielőtt 50 millió fontot a hajóba befektetett?

Ha ezt teszi, megtakarított volna az izgalmakat a Sálom hajó két konyhája körül.

Két fiatal áldozat

Kurazim környéke, az ország egyik új fejlesztési területe, két fiatal Náchál-telepes életével fizetett a határmenti feszültség során. Két fiatal élet, — milyen sokat ér a mi számunkra! Amilyen könnyen pazarolják az életeket a határon túli szomszédok — úgy igyekszünk mi takarékoskodni velük.

Miért esett? Almagor település két fia?

Vajon mit akarnak tőlünk most a szíriaiak, amikor annyira gond fekszik meg az agyukat? Ki bántja őket az izraeli-szíriai határon, hogy olyan vadul lövöldöznek öt héten keresztül?

Erre a kérdésre alighanem mások is keresik a választ. Sok a baj otthon, sok a nehézség Nasszerrel — így próbálják megfajteni ezt a rejtélyt.

Valahogyan el kell terel-

ni a figyelmet ezekről a bajokról, s itt a bűnbak, Izrael.

Csak hogy azt hisszük, ezuttal téves a számítás. Tulságosan nyilvánvaló a dolog. Nem hinnék, hogy akadna objektív nemzetközi tényező — még a mindig arabtámogató kommunista világ sem — amely elhinné, hogy Izrael zaklatni akarná a szíriai Baat párt kormányát, amely harcban áll Nasszerrel. Nagy ostobaság volna ez Izrael részéről. Nem is teszi meg.

Még azt sem tette eddig, hogy beugorjon a provokációknak.

Csak az a kérdés, hogy meddig tarthat ez a türelem. Három elrabolt izraeli állampolgár Damaszkuszban szünlődik s a héten két fiatal telepest temettünk. Meddig játszhatnak szomszédjaink a tüzzel?

Küldjön

vámmentes IKKA-csomagot

magyarországi rokonainak és barátainak

A júliusi (7. sz.) lista átvételi elismervényeinek egy része már visszaérkezett. — Az aug. (8. sz.)

ROS-HASÁNA ELŐTT

kiosztásra kerülő listát

hétfőn, aug. 26-án zárjuk

MEGRENDELŐHELYEK:

JERUZSALEM: Vajda Jolán (helyettese Boros Sándor) dei után 5-7-ig a Tuv Táam cukrászdában, King George 9
TEL-AVIV: G. Kameny. Ben Jehuda 27., 1. emelet, d. e. 10-11 és délután 5-7 óra között. Telefon: 55052.
HAIFA: Léber ékszerüzlet, Nordau 21., délután 4-7 óraig.

Levelezést kizárólag: G. Kameny, Tel-Aviv, Ben Jehuda 27., címre kérünk.

IKKA az egyetlen vám- és minden egyéb költségtől mentes küldési lehetőség.

Egy ember az utcáról...

Aba Even helyettes miniszterelnök Beér Séván tartott szerdai beszédében Szíria véres és konok provokációinak következményeit vizsgálva, a várható határozatról pesszimistikusan nyilatkozott. A Biztonsági Tanács összetételéből és tagjai között lévő viszonyból következett a ránk kedvezőtlen eredményre. Lehet, hogy az UNO szerkezetének és intézkedéseinek legkiválóbb szakértőjét taktikai okok késztették a helyzet ilyen megítélésére, de ha igazi véleményét olvastuk a esztörtéki lapokban és nem is tévedett, akkor komor napok elé nézünk. Az ország közvéleménye, a keddi minisztertanács, valamint a külügyi és hadügyi közös bizottság döntése egységes, abban a szilárd elhatározásban, hogy elérkeztünk az utolsó békés próbálkozáshoz. Ha a Biztonsági Tanács nem tudja, vagy nem akarja Szíriát megfékezni, Izraelnek magának kell gondoskodnia lakosai életének és nyugalmanak megvédéséről.

Nem vagyunk háborús úszítók, ez a fajta egész Izraelben ismeretlen, emlékeinkben pedig gyűlöletes, de, sajnos, nem rajtuk múlik, ha kénytelenek lennénk megint élesre tölteni a fegyvereket. Már most is mindenütt azt hallja az ember, hogy türehtelen, ami északi határainkon hetek óta történik, s mármár ott tartunk hogy türelmünket az arabok gyengeségnek tekintik.

Tévedni fognak az arabok. Ha arra kerül a sor, hogy önmagunknak kell kezünkbe venni a nyugalom és az életbiztonság helyreállítását és ha magunknak kell gondoskodnunk arról, hogy jogtalanul elrabolt és fogságban tartott polgáraink visszaadását kikényszerítsük, alkalmuk lesz szomszédainknak megbánni mindent, amit ellenünk elkövettek. Arra mindenesetre jó lenne egy kis lecke, hogy belső bajaik veszedelmes pillanataiban ne Izrael-ellenes gazdaságokkal próbálja meg az éppen kormányon lévő klikk fenntartani uralmát. Erről egyszer ugyanis le kell őket szektatni.

Érdemes, szerkesztő úr, szentélni közöttük, nemcsak Szíriában, hanem többi szomszédunknál is, hogy körülbelül kispékeljük, mi következhet ezután.

A Szíriában uralmon lévő Baat-párt Nasszer lelkésze hűvel bírkózik E-közben rájöttek, hogy a belső nyugtalanság elfojtására legjobb módszer Izrael fölött felegető háborús pánik mesterséges létrehozása. Most már világos, hogy Baaték a cél érdekében előre összeállított menetrendet tüzték maguk elé. Be akarják bizonyítani az arab világnak, hogy „Nasszernek csak a szája jár, ők azonban, ime cselekednek. Ők Nasszerrel ellentétben hallgatnak, de katonák kezében szől a rézfegyver” — amint ezt rádiójukban hirdetik.

Iven az arab belpolitikai. Ezért nyugtalanságok lövöldözésekkel hetek óta határszéli telepéseinket. Se a földjét művelő paraszt, se családja élete nincsen biztonságban, mert ha egy napon naponta csak öt percig tüzelnek, ott minden pillanatban esedékes lehet a földmunkás, vagy kint játszódozó gyermekek halála Politikából tartják ma már hat, vagy hét hete fogságban a Kinereten csónakirándulásról elrabolt két férfit és egy leányt is Bizonyára csodálkoznak, hogy ilyen sorozatos provokációt nem követte részünkről — mint a múltban már annyiszor — a fegyveres meg-

torlás, még akkor sem, amikor Odd Bull tábornoknak, az UNO-megfigyelők parancsnokának azt sem engedték meg, hogy meglátogassa a foglyokat. S mert még mindig nem mozdult meg Izrael, mert a józan ész ezt diktálta, meg kellett halnia két 19 éves fiúnak is.

Ezzel betelt a pohár.

A szíriaiak a kettős orgyilkosság előtt kitűnően megszervezett propaganda kíséretével mellett el akarják hitetni a világgal és saját népiükkel, hogy Izrael támadásra készül és hogy fokozzák otthon a pánikot, határszéli falvaikból kitelepítették a polgári lakosokat, majd nagy párosszal arab testvéreikhez fordultak segítségért az „izraeli agresszió ellen”. Ugye, megfigyelte szerkesztő úr is, hogyan reagáltak a testvérek SOS rádióüzeneteire?

Irák, vagyis az ottani Baat párt azonnal jelentkezett. Minden izraeli támadást olyanak tekint, mint ha ellene irányulna. Ez értelmes beszéd lenne, de sokat ront a komolyságán az ország északi övezetében dúló belső háború az ottlakó kurdok ellen. Szintén jó arab szokás szerint időnként közhírré teszik, hogy a kurd felkelést „felszámolták”, ami semmit sem jelent, mert néhány nap múlva már azt jelentik, hogy a kurd felkelők közül megölték 46-ot, vagy 75-öt és 120-at elfogtak. (A szám egészen mellékes, mert ugyanis önkényes.) Jellemző a Baat párt bölcsességére, hogy amikor Kászemet (ki emlékszik még rá?) meggyilkolták, uralmuk első napjaiban észszerű békét köthettek volna a kurdokkal, de ugyancsak belpolitikai okokból Kászem szelvényében megsemmisítésük, vagy szolgaságba hajtásukat választották. A kurdok azonban kemény legények és szilárdan állják a kormánycsapatok ostromát. Egyre fokozódó ellenállásuk sok pénzbe és vérbe került már eddig is, ezért az iraki kormány igérete, hogy egész erejével Szíria mellé áll, egy kicsit sántít.

És Egyiptom? Mit gondol szerkesztő úr, Nasszer, ha arra kerül a sor, segít kihúzni Baaték lábából a tövist? Megsegíti halálos ellenségeit, hogy életben maradjanak? Lehetséges... ki lát bele ilyen bonyolult lélekbe? Tény azonban, hogy Egyiptom csak két nap késéssel ajánlotta fel segítségét, akkor sem hivatalos hely, csupán egyik lapjuk vezérelke. Nasszer hallgatása — legalábbis addig, amikor most szerkesztő úrral beszélgetünk — nálunk nem téveszt meg

senkit, de az sem lepne meg bennünket, ha izraeli megtorló rajtaütés esetén páholyból nézné kíméletlen ellenfele megleckéztetését, remélve, hogy a kudarc bukásukkal és az ő, Nasszer híveinek uralomrajtásával végződik.

De Egyiptom passzivitásának izraeli büntetőakció esetében más oka is lenne. Nasszer a jemeni kaidaddal súlyos koloncot vett a nyakába. Már eddig is sok vért és pénzt fektetett a bizonytalan üzletbe és még nem tudja, hol a vége. Mintha megisméllődnek a régi török szállóige, még abból az időből, amikor Jemen ura is a török szultán volt: hogy „aki lemegy Jemenbe, nem jön többé vissza”.

Szíria másik ké szomszédja, Jordánia és Libanon a fal mellett meglapulva várja a fejleményeket. Jordánia minden esetre jelentkezett, azzal, „hogy minden arab ország határát közösen tekint”. De Jordániának minden oka megvan, hogy nyugodtan csücsüljön a fenekén, akármi történik is észak szomszédjaival. Az biztos, hogy Hussein király sem a Baatot, sem Nasszert nem szereti. Viszonyukra ez nagyon enyhe kifejezés. Jordánia szempontjából a jelenlegi helyzet a lehető legjobb, s a mai határok megbolygatásából rá csak baj és veszedelem származhat. Libanon pedig még nem is reagált Szíria felhívására.

Ha a Biztonsági Tanács nem éri el a kívánt eredményt és netán komolyra fordulna a dolog, lenne szerkesztő úrral együtt egy szerezny javaslatunk. Meggondolnánk, hogy nagyon sokan gondolnak rá, valószínűleg Lévi Eskol miniszterelnök és a kormány többsége is. Alakítani kellene egy testületet, amit máshol talán haditanácsnak neveznek, de amit mi több okból nem tartunk szerencsésnek, elsősorban azért, mert nem akarunk hadat viselni, csak a szíriai határon nyugalmat biztosítani.

Az elképzelt bizottság tagjai szerintünk a következők lennének:

A kormány részéről Lévi Eskol miniszterelnök és hadügyminiszter, Golda Mír külügyminiszter, Aba Even helyettes miniszterelnök és Simon Peresz hadügyi alminiszter, továbbá a vezérkari főnök és azok, akik az eltelt 15 év alatt ezt a tisztséget viselték, továbbá a három, vagy négy fegyvernem parancsnokai, végtül, akik első helyen kellett volna megnevezni, Ben Gurion.

Az ország népe bizalommal látja munkájukat és a bizottságot és megnyugvással fogadja, bármit tanácsolna is a kormánynak.

Faragó Miklós

Mikor látta legutóbb

külföldi rokonait, barátait?

Töltse az őszi ünnepeket

külföldön

Rendelkezésre áll az

„APOLLONIA”

UTAZÁSI IRODA,

Tel-Aviv, Ibn Gvirol 13. • Tel. 225164

Perfekt magyar gépirónói

HOSSZU GYAKORLATTAL

DELELŐTTI HELYETTESÍTÉSRE

KERESÜNK TEL-AVIVBAN

Ajánlatok „GYORS” jellegre a kiadóhivatalba.

Az öreg Európa új arcúlatata

Az atomkísérletek részleges tilalmának 55-ik aláírója Nyugat-Németország volt, — bocsnát, Németország, illetőleg a német népnek egyetlen jogos és alkotmányos képviselője, a Bonnban székelő kormány. Így hangzik a kísérőnyilatkozat amelynek visszhangjaként Anglia és Amerika hivatalosan, kötelezőleg és véglegesen kijelentették, hogy nem ismerik el és sohasem fogják elismerni a keletnémet kormányt.

Ez a Kelet-Németországgal szembeni elutasító gesztus volt az, ami még megmaradt a bonni kormány régi politikai vonalából. Ez a gesztus azoknak a politikai köröknek a megnyugtató szolgálatát, amelyek, élükön a távozófőben levő Adenauerrel, Heinrich von Brentano volt külügyminiszterrel és Franz Josef Strauss exhadügyminiszterrel kitartanak amellett, hogy Moszkvának politikai engedelményekkel kell fizet-

★ Irta: Arad Gideon ★

nie a feszültség minden enyhítéséért, mert a nemzetközi megnyugvás hozzájárul a status quo fenntartásához, azaz Németország kettéosztásának véglegesítéséhez.

Ezzel szemben magának a német aláírásnak a ténye már az „új kormány” vonalát juttatta kifejezésre: Ludwig Erhard kancellár, aki októberben hivatalosan is átveszi Adenauer helyét, valamint dr. Gerhard Schröder külügyminiszter, helyeslik az angol-amerikai vonalat, amely a feszültség enyhítésére irányul, ugyanakkor pedig eltávolodnak De Gaulle elnök álláspontjától, hogy a Szovjetunióval addig nem érdemes tárgyalni, amíg Nyugat-Európa nincs megfelelő hatalmi pozícióban — azaz, amíg Franciaországnak nincs saját atomhadereje.

csökkentését is kívánják, amihez Bonn nem hajlandó hozzájárulni. A németek leszögezték, hogy az esetleges megemlékezési szerződés keretében biztosítani kell a nyugati hatalmak pozícióját Berlinben. Természetesen, egyik alapvető követelésük az marad, hogy a keletnémet kormányt nem szabad elismerni, mert — amint azt a most kiadott bonni nyilatkozat hangoztatja —, a nyugatnémet kormány a német népet egyetlen demokratikusan megválasztott, legális képviselője.

Chruscsev híveket verbuvál

Nemcsak Európa nyugati részében nyilvánul meg az új helyzet visszhangja, hanem még sokkal nagyobb mértékben Berlinből keletre. Tíz év előtt, a Sztálin-éra végén azt kellett kutatni, mi történik a Szovjetunióban, ha tudni akartuk, mi a helyzet a csatlósállamokban. Ma, amikor Peking kemény ellenfele és a Nyugat új barátja, Nikita Chruscsev látogatást tesz a világ egyetlen semleges kommunista vezetőjénél, Tito marsallnál, tudunk kell, mi történik Kelet-Európában, ha meg akarjuk érteni a helyzetet a Szovjetunióban.

A szovjet miniszterelnök Brioni szigetén a tengerparton heverészve bizonyára meg fogja kísérelni, hogy megnyerje a kemény nyakú jugoszláv elnököt is a „békek együttélése” vonalán alapuló, új európai szocialista egység számára, amelynek a csatlósállamok vezetőivel folytatott megbeszélésein is híveket verbuvál.

A hangsúly a verbuválásban van, mert Chruscsev liberális kommunista nagybirodalmában a tagállamok már nem kénytelenek va-

szabad elismerni, mert — amint azt a most kiadott bonni nyilatkozat hangoztatja —, a nyugatnémet kormány a német népet egyetlen demokratikusan megválasztott, legális képviselője.

A közeli hetek valószínűleg megmutatják, hogy a bonni politika átalakulása valójában a De Gaulle-vonaltól való eltávolodást és fokozott amerikai orientációt jelent-e, vagy pedig éppen a párizsi felfogás változásának a jele.

Szlovákok az élen

Az új Kelet-Európára jellemző a csehszlovák helyzet. Ott a szlovák nemzeti öntudat újjáébredése abban nyilvánul meg, hogy a kommunista párton belüli liberális vonalért küzdenek a szlovákok, a maradi, ortodox sztálinista cseh Novotny elnök és társai ellen. Míg annakidején a katolikus, földművelő, elmaradt Szlovákia nem tudta megemészteni a haladó radikális cseh szellemiséget, most fordult a kocka és a szlovák intelligencia vezetői biztatják a csehek, szabaduljanak meg a sztálinizmus maradványaitól.

A helyzet változásának másik érdekes jelensége, hogy Magyarországon, amely az első világháború előtt elnyomta a Felvidéket és megakadályozta Szlovákia fejlődését, ma Kádár János alatt sokkal liberálisabb és haladóbb tendenciát mutat, mint Novotny prágai kormánya.

A háttérben persze még érződnek a régi rivalitások, az irredentizmus, a nemzeti ellentétek, mindazok a „polgári” problémák, amelyeket a kommunista uralom 1948 óta vasökökkel elnyomott. A régi problémák távolról sem szűntek meg. A magyar kormány mindaddig nem tiltakozott nyilvánosan, hanem csak csendes diplomáciai úton az ellen, hogy Romániában rosszul bántak a székelyekkel. Amint annakidején a magyarok elnyomták a románokat, ma a románok ugyanezt teszik Transzilvánia magyarságvá lakosságával. Ugyanakkor Jugoszláviában a magyar kisebbségnek megfelelő helyi autonómiát és teljesen szabad kulturális életet biztosítanak.

Tito példaképe

A közvetlen szovjet befolyáson kívül Kelet-Európában, főleg a legutóbbi években, Tito elnök jugoszláv federációjának sikere volt a legerősebb stabilizáló befolyás. Persze, nagy kérdés, hogy a marsall halála után hogyan fogják majd össze a félig autonóm tartományokat, hogy a szlovének és a horvátok hajlandók lesznek-e majd továbbra is fizetni az elmaradt Macedónia és Montenegró fejlesztéséért és a szomszédok — nemcsak Albánia, hanem Bulgária is — nem-e lépnek majd fel ismét területi követelésekkel.

Mindaddig a kelet-európai kommunista kormányok helyesebbnek látják az ösztentartást és vizsályaik inkább gazdasági téren nyilvánulnak meg. Így Románia szembeszáll a Komekon terveivel, amelyek háttérbe helyezték a román nehézipar fejlesztését. Bulgária sem hajlandó tudomásul venni, hogy Csehszlovákia legyen Kelet-Európának gyár ipari centruma. A lengyelek nek is lényeges kifogásaik voltak az orosz-cseh ipari tengely kihangsúlyozása ellen, míg Kelet-Németország gyár ipara hagyományosan képtelen a tervek végrehajtására.

Emellett fennállnak a régi nemzeti ellentétek is. A csehek nem szeretik a lengyeleket, akik utálják a keletnémeteket. A magyarok és a szlovákok közötti viszony sem nevezhető rajongásnak, míg a magyar-román ellentétekről már szólunk. Minden jel arra vall, hogy a keletnémet kommunista birodalmat már nem annyira a Moszkvától való rettegés tartja össze, mint inkább a német veszedelem kiújulásától való félelem és

szűntek meg. A magyar kormány mindaddig nem tiltakozott nyilvánosan, hanem csak csendes diplomáciai úton az ellen, hogy Romániában rosszul bántak a székelyekkel. Amint annakidején a magyarok elnyomták a románokat, ma a románok ugyanezt teszik Transzilvánia magyarságvá lakosságával. Ugyanakkor Jugoszláviában a magyar kisebbségnek megfelelő helyi autonómiát és teljesen szabad kulturális életet biztosítanak.

Revolveres

„szentemberek”

Rio de la Plata egyik nagybankjának külvárosi fiókja előtt ócska autó állt meg, melynek kormánykerékénél idősebb katolikus pap ült. Az autóból két apáca szállt ki, akik a pap-szófóval együtt beléptek a bank pénztári helyiségébe.

A bank dirigense azonnal odaszólt a pénztárosnak, hogy adományokat csak a központ jogosult folyósítani.

Ennél többet az elkövetkező hét percben már nem is mondott, mert a szentember és két kísérője nagy revolvereket vettek elő, a jelenlévő négy hivatalnokot a mellékhelyiségbe terelték, melynek ajtaját rájuk zárták és a biztonság kedvéért az egyik „apáca” magához vette a kulcsokat.

Ezután a „szentemberek” magukhoz vették a bankfiók több, mint félmilliónyi pénzkészletét és elrobogtak.

Az egyik szomszéd kereskedőnek feltűnt, hogy itt valami nincsen rendben. Fellármázta a rendőrséget, amelynek azonban márcsak az a szerep jutott, hogy a szorult helyzetben lévő banktisztviselőket kiszabadítsa a mellékhelyiségből.

A tárgyalások második fordulója

Akár a meglepetésszerű támadások elhárítását célzó kölcsönös ellenőrzés, akár

az Atlanti és a Varsói Szövetség közötti megemlékező szerződés fog szerepelni a Kelet és a Nyugat közötti tárgyalások második fordulójának napirendjén, elkerülhetetlenül Németország jövője képezi majd az egyik központi problémát. Ebből a felismerésből kiindulva, dr. Schröder és társai készek arra, hogy a nyugati nagyhatalmakkal alapvető revízió alá vegyék a német-kérdést, tekintetbe véve a Szovjetunió megváltozott magatartását. Ugyanakkor Nyugat-Németország követelni fogja az Atlanti Szövetség közös atomhaderejének meggyorsított létrehozását, azaz a kikötéssel, hogy az atomfegyverkezés terén sem miféle megkülönböztetést nem fognak gyakorolni a németekkel szemben (akik egyelőre nem kívánnak saját, különálló atomhadert).

A moszkvai megbeszélések az oroszok s az amerikaiak között már csendes egyetértés jött létre arra vonatkozólag, hogy a vártalan támadás megelőzésére szolgáló megfigyelőket ne csak német területen, hanem Kelet- és Nyugat-Európa más országaiban is elhelyezzék. Az oroszok a Németországban állomásozó csapatok létszámának mindkét oldalon történő



ZEÉV ZÁRIZI,
a Mápám polgármestere-jelöltje

Soha senkitől sem kérünk párttagsági igazolványt — csak a dolgozó polgárok érdekeit tartottuk szemünk előtt. Őket szolgálni — s nem uralkodni rajtuk — ez a feladatunk, ezt kívánjuk.

Ehhez kérjük minden beér-sévai választó bizalmát.

Szavazz: **הצבע** : **מ**

Az összes törzsek és aliják teremő és alkotó chaluci tömegei

amelyek nagymértékben vették ki részüket az országépítés és teremtés, valamint a vallásos telepítés és vallásos nevelés munkájából már az állam megalapítása előtt is; az a réteg, amely a hagyományhi zsidóság harcát vivja a Kneszetben, a kormányban és a helyhatóságokban

Beér-Séván egységes vallásos frontot létesített. Nem vagyunk újak ebben a városban

A vallásos nevelés minden területén ragyogó eredményeket értünk el Beér-Séván. Harcoltunk és harcolni fogunk minden olyan gyerek vallásos neveléséért, akinek szülei ehhez ragaszkodnak.

Nehéz küzdelmet folytattunk a város vallásos jellegéért — az összes világi pártokkal. Felemeltük és nagygyá tettük a városban a rabbinátus tekintélyét.

A vallási tanácsot a városban olyan színvonalra emeltük, hogy az kielégítő módon tudja ellátni az összes vallási szolgáltatásokat.

Gondoskodtunk és gondoskodni fogunk megfelelő számú templomról minden törzs számára — nemcsak választások idején.

Városházi csoportunk legfőbb gondját évek óta a keleti törzsek alkotják, még mielőtt bárki is törzsi alapon való követeléseket hangoztatott volna. Ennek ellenére nem játszottunk könnyelműen a törzsi problémák veszedelmes politikai kártyalapjaival. Meghíusítottuk a Fleischer-féle ügyletet a Mápájban.

Munkánkat nem fejeztük be — tegyék lehetővé annak folytatását.

Minden listánkra jutó szavazat újabb erőgyarapodást jelent a küzdelem számára, amely Beér Séva városa hagyományos jellegének a kialakításáért folyik, a vallásos listára adott egyetlen szavazat sem vész el és semmiképpen sem eshet valamelyik világi párt listája javára; minden szavazat, amelyet listánkra adnak le — nagy sullyal esik a latha a sorsdöntő küzdelemben.

Ne elégedj meg a szavazással — állj be az aktivisták soraiba!

Egységes vallásos front

A Vallásos Nemzeti Párt (Mizrachi-Poél Hámizrachi), Poél Águdát Jiszráél és Független Vallásosok.

Beér-Séva lakosai!

Idő előtt hívunk benneteket az urnákhoz, hogy új városi eljárásról válasszatok. Miért képtelen városunk szilárd, cselekvőképes vezetését fenntartani.

A Mápáj és a Mápám, amelyek a városi hatalom élén álltak, idézték elő ezt a helyzetet. Társak voltak a közéleti erkölcs tönkretételében, a szavazatok és képviselők megvásárlásában, a törzsi szenvedélyek táplálásában s a munkásuralom fenntartásának az elgáncsolásában a város vezetésében.

Az Áchdut Háavodá — Poalé Cion érdeme, hogy a csehszlovének és összejárások láncolata megtört. Elutasítottuk, hogy résztvegyünk a Mápáj uralmának „Fleischerizmusa” alapuló visszaállításában és így segítettük elő annak az uralomnak a megszűntetését, amely a Mápám és a Chérut, a vallásosok és a liberálisok furcsa szövetségére támaszkodik.

Beér-Séva lakosai!

Szavazatokkal az Áchdut Háavodá — Poalé Cion és pártokivüliek listájára, olyan munkás-koalíció létesítésének a lehetőségét erősítették, amely felelősségteljesen, becsületesen és a város iránti törődéssel képes vezetni a város ügyeit.

Ezuton hívjuk meg Beér Séva lakosait a nyilvános gyűlésre, amely e hó 24-én, szombat este 7.30-kor lesz a Beér Séva moziban, Jigál Alon munkaügyi miniszter részvételével.

Igy szavazz: **תו**

NATÁN MAZAN
listánk vezetője

Egymás között...

— MAGYAR-ZSIDÓ KURIR —

A Kodály-Szabolcsi-est és a két világhírű professzor ötnapos telavivi vendégeskedése körül néhány személy érdemeit kell megemlítenünk. A HOH hivatalosan is megköszönte Pataki Lászlónak fáradozásait, akiknek a vendégek útjának megszervezése és a koncert műsorának összeállítása körül voltak különös érdemei. Dr. Feuerstein Emil a héber sajtót tájékoztatta a két vendéggel kapcsolatos eseményekről. Fürtös Simon iparművész, a HOH elnökségének tagja készítette el azokat az iparművészeti tárgyakat, amelyekkel Kodály Zoltánt és Szabolcsi Benécét megajándékozták. A két vendeg izraeli napjairól kitűnő fotóriportot készített Spiegel Dov, a Martin-foto műterm tulajdonosa és a képekkel meglepte a vendégeket. A vendéglátás körüli szervezési és lebonyolítási munka oroszlánrészét Farkas Tibor, a HOH főtitkára látta el. Még valami, amiről tudósításainkban nem emlékeztünk meg: a Kodály Szabolcsi koncert után a Dán szállóban rendezett fogadáson Kaczér Illés és dr. Heller Imre köszöntötte két illusztris vendéget.

A Hitachdut Oléj Hungária a kulturális munkák irányításával és az Izraeli Figyelő szerkesztésével Simon Tibort bízta meg. A kolozsvári származású Simon Tibor ifjú kora óta résztvevő a cionista mozgalomban és alijjázása előtt hosszú évtizedeken át különféle kulturális munkákban és megmozdulásokban vett részt. Izraeli élete során számos cikke jelent meg az Új Kelet hasábjain.

A temesváriak a napokban tartották ötödik találkozójukat. Mint minden évben, most is nagyszámú gyűlést tartottak a Temesvárról és környékéről elszármazottak. Az idei találkozóhoz az előzőkhöz hasonlóan szintén az volt a legfőbb célja, hogy az új olék beilleszkedését segítse elő.

Megjelent Keszthelyi Itamar, a szarvasi származású fiatal költő „Az Elsőtűlő Fény” című versesdrámája. A négy ív terjedelmű mű egy kabalisztikus történetet dolgoz fel. A fiatal költő négy évig dolgozott művein, mely lényegileg a materialista és az idealista világnézet egymással vívott harcát tükrözi. Az „Eked” kiadásában megjelent könyvet Jákó Wechsler látta el illusztrációkkal.

Dr. Dallos Eliezer, az Ichilov kórház ideggyógyásza hazaérkezett angliai tanulmányútról. Dr. Dallos a londoni National Hospitalban tevékenykedett.

Már régebben hírt adtunk arról, hogy dr. Hámosi László stockholmi tudóstónknak sikeres könyve jelent meg a svéd könyvpiacra, mely izraeli témát dolgoz fel. Az ifjúsági regény főhőse Sálom, egy témáni ifjú, akinek kedves történetét eleveníti fel a szerző. A sikeres könyvet most Stuttgartban a Boje Verlag

Keresztretjéni pályázatunk nyertesei

1. Abádi Ervin: Solt György története című könyvét az 1176. sz. retjéni megfjéti köztül Sonnenberg Annus, Rámát-Gán, Mevo Dávid 6; — 2. Fürth F. Margit: Udvozet a jövő asszonyának című verseskötetét az 1177. sz. retjéni megfjéti köztül Engel Irén, Bné-Brák, rech. Rábina 6. Sikun Agudá; — 3. Salamon M.: Keresztény voltam Európában című könyvét az 1178. sz. retjéni megfjéti köztül Löwinger Náftál, Ezedzera, nyertek.

Uj Kelet 1963 VIII 23

adta ki: „Ein neuer Tag bricht an” címmel. A könyvet igen szép kiállításban jelentette meg a német könyvkiadó.

A nagyváradi származású Almágor (Ohlmacher) László, fiának Ráfácnak bármicvá ünnepege szombat este a jeruzsálemi Touring Clubban a magyar jisiv részvételével zajlott le. A HOH helyi csoportjának vezetősége külön üdvözölte ebből az alkalomból agilis tagját. — Egy másik bármicva hír: Bné-Brákban a Tuv-Táám teremben rendezte meg Réti Jenő és felesége Szára Benjámin-Jákóv fiúk bármicváját. A budapesti származású Réti Jenő 1957-ben alijjázott, amikor a beér-séval Szolel Boné alkalmazta mérnöknek, néhány év óta pedig Bné-Brák városi mérnöke. A budapesti ortodoxiának köztisztviselője álló tagja volt, felesége pedig a híres Paneth-pedagógus családból származik.

Krausz Náftál, lapunk cikkírója ma reggel franciaországi riporttúra utazott. A budapesti származású fiatal héber újságíró a Poalé Agudát Jiszráél hivatalos lapja, a Seárim éjjeli szerkesztője.

Rokonok és jóbarátok hatalmas tábora gyűlt össze kedd este a náánjai Bét-Zeév nagytermében, hogy megünnepelje Huber Mose Cvi bár-micváját. Az ünnepelet szülei, Huber Lázár és Gizi az államalapítás után alijjázottak Nagyváradról, ahol az ortodoxia körében nagy népszerűségnek örvéndtek. A vendégsereg lelkes tapsal honorálta a bár-micva-fiu kitűnő szónoklatát, valamint a máramarosi származású Feuter nevű márselikut, aki jiddis nyelvű rigmusaival egy letűnt világ édes-bus reminiscenciáit elevenítette fel.

Pál Sándor, az egykori Színházi Élet fotóriportere, akiből nemzetközi filmproducer lett, — most Budapestben forgat egy angol-magyar koprodukciós filmet, melynek címe „Aranyfej”. A kitűnő magyar-zsidó producer a forgatókönyvet egy angol íróval és Bol-dizsár Ivánnal, az ismert magyar-zsidó szerkesztővel íratta meg. A forgatás egyik nagy érdekessége, hogy dr. Otto Preminger, az Exodus nagynevű producerét egy epizódszerep eljátszására kérte fel Pál Sándor. Preminger vállalta a szerepet.

Egész oldalas képes riportot közöl az Amerikában megjelent Az Ember című lap Joe Paszternák, a világ híru filmproducer garden-partyjáról, amelyet Szombati Sándor tiszteletére rendezett villájának kertjében. A nagyszabású garden-party Hollywood számos híressége jelent meg, közöttük Robert Vogel, a Metro Goldwyn Mayer igazgatója,

Dore Freeman az M. G. M. sajtófőnöke és a hollywoodi filmgyártás más kiválóságai. A filmsztárok közül Elka Sommer, George Hamilton, Karlheinz Böhm, Barbara Edens, Larry Dorn jelentek meg és a legnagyobb híresség: a gyönyörű Gábor Zsazsa volt. A cikk melegen méltaja Szombati Sándor munkásságát és beszámol arról, hogy amerikai tartózkodása során Frank Sinatra, Buster Keaton, Paul Newman, Joseph von Sternberg, Henry Koster és más világhírességek folytattak vele baráti megbeszéléseket. — Szombati Sándor egyébként Hollywood élettéréről készített televíziós filmet a belga TV megbízásából.

A nahariak park kerthelyiségében sikeresen szerepelt Groh Julia, akit a Rózsa-Gaal duó kísért.

Egy budapesti olvasónk beküldte szerkesztőségünk-höz az új pesti „Luách”-ot, a Magyar Izraeliták Országos Képviselete irodája 5724 évi zsidó zsebnaptárát. A kiadványt, amely az imarenddel kapcsolatos tudnivalókat, mártírjaink Jahrezeit-tábláját és a legfontosabb imákat is tartalmazza — Schück Jenő főrabbi jegyzi felölös kiadóként.

„Az Ember” című hetilap beszámol róla, hogy dr. Görög Frigyes, a Magyar Zsidók Világszövetségének központi elnöke, nyári szabadságra Londonba utazott. Európát tartózkodását dr. Görög felhasználja arra, hogy a német jóvátételi ügyek legújabb fordulatáról tájékoztassa a londoniakat, másrészt előkészítse a további eljárásokat. A lap közli még, hogy Sunshine Oszkár szintén Európába utazott és Magyarországra is ellátogat.

Az Amerikában dr. Klár Zoltán szerkesztésében megjelent „Az Ember” című hetilap melegen búcsúztatta a magyar-zsidó Munkácsi Márton kiváló fotóművészt, aki New Yorkban meghalt. Munkácsi valamikor a Színházi Életnek volt a munkatársa, ugyanakkor egész sor világlapnak dolgozott.

Érdekes interjú olvastunk egy külföldi lapban Lengyel Menyhérttel, aki jóval túl a nyolcvanon még ma is aktív író. Lengyel Menyhért, aki Nápolyban él, elmondotta a többi közt, hogy az Antónia-ból modern, új változatot írnak és az egykori világsiker rövidesen újabb hódító útjára indul.

Sao-Paulóban megjelent a napokban elhalt dr. Bródy Sándor legújabb könyvjezéke — sorszáma szerint a 11-ik. Az immár 11-ik éve megjelenő árjegyzék nemcsak üzleti, de bibliográfiai vonatkozásban is jelentős, mert átfogó képet adja a magyar könyvkiadásnak a világ két oldalán. Ezuttal külön fejezetet szentel az árjegyzék a judaika tárgyokérek, és szépirodalmi fejezetben pedig számos Izraelben megjelent magyar nyelvű mű címeivel találkozunk.

Vendégeink

A kolozsvári Hágibortól a montevideói Makkábiig

Holländer Sanyi, a kolozsvári Tarbut-gimnáziumban kezdte sportolói pályafutását. Az iskola „alsós”-csapatában kapusnak használták a jölmegtermett, izmos fiút, majd később a Hágibort egyesületébe került. Erdélyben ebben az időben kezdődtek az antiszemita izgatások és a klub vezetőinek elképzelése az volt, hogy a zsidó fiúkat meg kell tanítani futbalozni, tornázni, boxolni és birkózni.

— Akkoriban ellenállási képességgel és kemény ököllel szerettük volna felfegyverezni a zsidó ifjúságot és ma, Montevidéóban autómata pisztolyokkal és gépfegyverekkel látjuk el őket. — Miért? — kérdezzük.

ANTISZEMITA ATROCITÁSOK

— Több mint egy évvel ezelőtt — meséli — 1962 július 12-ikén egy montevideói zsidó orvos lakásán csengett a telefon. Éjjel után egy óra volt. Súlyos beteghez hívták. Az orvos felkelt, kocsiba vágta magát s a megadott címre sietett. Amint a sötét sikátorban a házszámot kereste, hirtelen feketé autó suhant a járda mellé. A kocsiból négy álarcos férfi ugrott ki, leütötték, majd egy üres telekre cipelve, lerángatták a nadrágját. És zsilteppengével horogkeresztet hasítottak a combjába.

Az eset óriási felháborodást keltett Uruguayban, de nemskára tizenegy hasonló rémített követte. Többnyire fiatal lányok és fiúk voltak az áldozatok. Az uruguayi rendőrség „tehetetlenek bizonyult, egyetlen támadót sem tett ártalmatlanná. A zsidó szervek, más demokratikus alakulatokkal karöltve viharos tüntetésekkel követelték a banditák megbüntetését.

CSAK MAGUNKBAN BIZHATUNK

Ezzel párhuzamosan a zsidó ifjúság is fegyverkezett. Uruguayban ugyanis szabad a fegyverviselés és a zsidó egyetemi hallgatók, fiatal értelmiségiek, revolvért, puskát, vadászkést vásároltak. Cromwell Olivér jelszava szállóigévé vált: „Bizzunk Istenben, de tart-suk szárazon a puskaport!”

ROBERTO COLTOT ÖLT

— En már hónapokkal a fasiszta kilengések előtt nudnyikoltam szüleimet, engedjenek fegyvert viselni. Ők azonban elleneztek ezt. Amikor azután a támadások napirenden voltak, vásároltam egy negyvenötös Coltot...

Roberto harmadéves hallgató a montevideói Közgazdasági Egyetemen. Szépnövésű, kékszemű, napbarni-

Irta: Reuven Sofét

tott fiatalember, aki egyáltalán nem néz ki zsidónak — inkább szabrenak gondolná az ember. Apa és fia „izraeli stílusban” társalognak: a fiú pergő spanyolággal jelenti, hogy a papát a minisztériumból keresik és egy névjegyet csúsztat kezébe. A papa félíg magyarul válaszol: „Roberto, ezt a másik nevet nem tudom elolvadni...”

Nemsokára újabb riporterek csatlakoznak a tár-

is Holländer Sándor az elnöke, csakúgy, mint az uruguayi Makkábinak és a dél-amerikai „Klál” nevű befektetési társaságnak

Holländer Sándor miniszterekkel parolázik. Ha Izraelben van Aba Even, Lévi Eskol és a „többi nagy” társaságában látni, ha meg Montevidéóban tartózkodik, Mose Sárét, Pinchász Szápir és hasonló notabilitások keresik fel.

ESKOL UR, FELKÉSZULT EGY MÁSDIK KUBARA?

— Kérdeztem Eskoltól — meséli fesztelenül — felk-



MOSE SÁRÉT HOLLÁNDER SÁNDORRAL ES ROBERTOVAL BESZÉL

sasághoz, óhatatlanul elhangzik az obligát kérdés: — Mikor alijjázik, Holländer úr?

HOZOM A PENZT ÉS KÜLDÖM A FIATALOKAT

— Nézzék, uraim, én hozom a pénzt és küldöm a fiatalokat... De valakinek ott is kell dolgoznia és nálunk Uruguayban máris hiány van vezetőkből. A tavalyi antiszemita atrocitások után tekintélyes mértékű alijja indult, aminek finanszírozásából jelentősen kivesszük részünket. Uruguayban számtalan kisebb zsidó szervezetten kívül, két nagyobb testnevelési, kulturális és társadalmi mozgalom, az úgynevezett Hebraica és a Makkábi működik...

— Persze, külön... — vetjük közbe.

A PRESIDENTO EGYSEGÉRE TÖREKSZIK

— Kezdeményezéseimre sikerült megtalálni a közös nevezőt és megvalósítottuk az egyesülést. Montevidéo példáját Santa Fé és La Plata is követte, az egyesülési mozgalom egyre terebélyesedik. A közös elméleti platform: Izrael támogatása.

Uruguayban négy hitközség létezik. A legrégebbi kehila a törököké, ezenkívül a német, a szláv és a magyar zsidók rendelkeznek önálló hitközséggel. A magyar-zsidó hitközségnek

szült-e arra az eshetőségre, ha Uruguayból második Kubara lenne...

— Mit választott? — Jópöndünk meg a helyenvaló kérdésen.

— Természetesen visszakérdezett: „Es ti felkésztetek?” Mire elmondtam, hogy szeretnénk javainkat leát-leátmenteni a Szentföldre. De mit vegyünk? — kérdeztem Eskoltól. — „Bónokat” — felelte. Nos, most a sokmillió dollárnyi tőkével rendelkező „Klál” pénzcsoport megbízásából azért vagyok itt, hogy rentábilis befektetések után nézzek. — Meddig maradnak az országban?

— Még nagyon sok a teendőm, s különben is időmilliomos vagyok — válaszolja mosolyogva.

Na-na, elnök úr. Az idő — pénz...

Beduin település épül Rámlá mellett

A sikanügyi minisztérium két-három hónapon belül megkezdi harminc lakás-egység építését Rámla körzetében, hogy azokba beduinokat helyezzenek el. Az erre vonatkozó megegyezés most jött létre Jozséf Almo-gi országfejlesztési és sikanügyi miniszter, Rechávám Ámir, a miniszterelnökség arab ügyekkel foglalkozó tanácsadója, az állami föld-birtokhatóság és más közigazgatási intézmények képviselői között lefolyt találkozó.

Az eddigi tervek értelmében központi terek köré épületesoportokat létesítenek és minden lakásegységhez körülbelül 400 négyzetméter kiterjedésű területet is csatolnak a beduinok számára. Ugyanakkor csecsemőgondozó óvoda, elemi iskola, üzletek, kávéház és játszótér is létesül a Rámlá és környékén letelepítendő beduinok számára.

TANULJON JÉBERÜL haladó módszerekkel, filmvetítéssel
Gross Eliezer tanár tanfolyamain. • Jelentkezni szept. 1-től Tel-Aviv, Hájárkon 48., minden nap, keddi kivételével 5-7 óráig.
Rámát-Gán, Hámerkáz iskolában, Sd. Lámán I. (bejárat Herzl-utcaról), minden kedden 5-10 óráig.

Technikai középiskola

az Izraeli Technikai Továbbképző Intézzettel együttműködésben

Beiratkozás a chet, tet, jud osztályt végzeteknek.

Szakok: GÉPTECHNIKA, ÉPÍTÉS-TECHNIKA, RÁDÍÓ-ELEKTRONIKA, TELEVÍZIO.

Érettségire való előkészítéssel együtt.

Humánus gimnázium

Beiratkozás a chet, tet, jud, álef osztályt végzeteknek

Szakmák:
reális és humánus

TEL-AVIV:
Bét Saron, Derech Petach-Tikva 44.
Bét Hádárral szemben.
Telefon 35635

JERUZSALEM:
Bét Joél, Jaffa 33.
Telefon 26337

HAIFA:
Bialik-utca 17.
Telefon 69041

Részletek és beiratkozás délelőtt 10-13-ig, délután 5-7ig.

„Elismernek magyarnak, A dési rabbi alijázott de csak Izráelben”

Írta: Gervai Sándor

Tarnovszky Chájim nagyapja, Mordecháj, azt tanulta szüleitől, hogy az ő családjára — Ferenc József; hazája — az Osztrák-Magyar Monarchia; Lemberg pedig az ő szülővárosa, ennek a tiszteletreméltó birodalomnak egyik göngy szeme.

Ha tehát nyakába veszi a világot és családját és letelepszik a társországok egyikében, ezért, őt, az Isten képeire teremtett halandót, senki emberfia meg nem leckéztetheti. Nyugodt lelkiismerettel letelepedett tehát a történelmi multjára büszke Bivalytasnád közösgében, ahol ekorok Rákóczy Ferenc kurocai nagyon érdekes csatákat vívtak.

Tarnovszky Mordecháj anyanyelve a jiddis volt. Vallása, nemzetisége és foglalkozása — zsidó. Ugyanis hetedhét országban ő volt a leghíresebb sófárfúvó. Természetes tehát, hogy Bivalytasnád hitközösgéje, a szegénységét figyelembevéve, mérsékelt tisztelettel és a művészetét méltányoló, elismeréssel fogadta.

Az első években, a helyi csendőrs parancsnoka — Tör Imre — törzsőrmesteri rangban, két szakaszvezető — Kós Előd és Fürj Elek — kíséretében, többször tüntette ki látogatásával.

Beszélgésük főtárgya, mindig ugyanaz volt. A csendőrök kissé szigorúan, de udvariasan, azt firtatták, van-e magyar állampolgársága a Tarnovszky-családnak?

Ugyanis, ha ezzel nem rendelkezik, akkor valóban nem tekinthetik őket másoknak, mint — Isten bocsássa meg a bűnüket, anélkül, hogy meg akarnak őket sérteni — büdös zsidóknak, akiknek kiutasítása fölöttébb kívánatos a közbiztonság szempontjából.

Ez a jogi állapot az évek múlásával is változatlan maradt. A főszolgabíró úr, dr. Téry Zoltán ugyanis az országgyűlési választások alkalmával bizalmasan biztosította a hitközösgéi elnököt, Ráth Jehudát, amennyiben a zsidó választópolgárok, a nemzethűség jegyében, hazafiásan fognak szavazni, az a szegény ördög továbbra is fújhatja a sófárt Isten dicsőségére és a hívők üdvére.

Szóból ért az ember. A hitközösgé elnöke pedig tudta, hogy a haza sorsát sokan viselik a szívében, Tarnovszky Mordecháj állampolgársága ügyével — a helyi hatóságok mellett — azonban, egyedül ő törődik.

Tarnovszky Mordecháj úgy halt meg, hogy nem volt benne semmi, amit magyarnak ismertek volna el.

A fia, Zebulon, már megtanult magyarul. Legalábbis, minden alkalommal, a hivatalos kérdéseken, erre a kérdésre, mi az anyanyelve? — azt írta: magyar.

Az illetékesek azonban mérgesen faggatták:

—A maga anyjának magyar volt az anyanyelve? Ki hiszi ezt el? Maga sem.

Tarnovszky Zebulon erre konokul megfogadta, hogy olyan hajadont vesz el feleségül, aki születendő gyermekeikkel magyarul beszél.

Tarnovszky Izidor már beleszülött a magyar

nyelvbe. Vigán járt az elemi népiskolába és azután a gimnáziumba. Ő tudta, könyv betéve, az osztályában, a legtöbb Ady és Petőfi verset. Lelkesedve hallgatta a történelem órán Bethlen Gábor, Thököly Imre, Bocskay István harcairól szóló előadásokat. Lobogó mentét érzett a vállán. Villogó szabályt forgató kezében, lovon vágta-tott s a végvári vitézekkel búsuult a haza sorsán. Még a latin nyelvet is szorgalmasan tanulta, mert az évszázadokon keresztül a magyar nemesi értelmiség nyelve volt.

Az egyetemre azonban már nem vették fel, mert rontotta az arányszámot zsidó voltával.

— Minek egy zsidónak bejutni a magyar kultúra fellegrárába? — kérdezték tőle.

— Válasszon magának egy zsidó foglalkozást — tanácsolták neki.

Engedelmeskedett a felajánlásnak.

Kettőskönyvelő lett az Angol-Magyar Bankban.

Az „első zsidótörvény” életbeléptetése után elbocsátották az állásából, mint zsidót.

Az árkász-századtól, amellyel még bevonult a Székelyföldre, leszerelték és áttették a munkaszolgálatosokhoz, mint zsidót.

A biztonsági szervek gyanus, megbízhatatlan elemnek tekintették, mert az Esti Kurir, a Népszavát, és a Magyar Nemzet című lapokat olvasta. Ezért szemmel tartották, mint zsidót.

Hiába igyekezett a bizalmat maga iránt felkelteni azzal, hogy a 6-os villamoson Prohászka Ottokár szentbeszédeit, Szabó Dezső regényeit, Milotay István vezércikkeit, Német László „Kisebbségben” c. remekművét, Sértő Kálmán és Erdélyi József költeményeit olvasta.

Amikor tizezrével tartóztatták le a nem magyar állampolgárságu személyeket, Tarnovszky Izidort rögtön megtalálták, s már az elsők között elvitték Kamenc Podolszkba, ahonnan a csodával határos módon szökött vissza Pestre.

Ettől kezdve „keresztény papírok” alapján rendezte be az életét. Kerülte a zsidó templomokat. Törzsvendeg lett a Bazilikában — és biztonság kedvéért — a Kálmán-tér református templomban is.

Szálasi (Szaloszjan) Ferenc rémuralma idején, valami buta véletlen folytán, zsidóváolta kiderült. Ez a leplezés majdnem az életébe került.

Nidosi testvér elég vitték, aki azonban még emlékezett arra a regényes korszakra, amikor Tarnovszky Izidor tyúkszemét távolította el dicséretreméltó ügyességgel.

— Tarnovszky, magának jár két nagy pofon, amiért magyarnak merte álcázni magát.

A mérsékelt ítéletet saját kezével hajtotta végre.

— Most menjen a gettóba, — döntött további sorsára felől.

Tarnovszky Izidor az Andrássy-úti „Brazil” eszpresszóban ült, amikor megütötte fülét a hír: zsidó állam is van már a világon, Izráel a neve. Arra vár, hogy a Tarnovszkyak letelepedjenek benne. Elhatározta, ő is megy. Csak nem szia.

Megvárta, míg államosították az ékszerüzletét. Az után belépett egy szövetkezetbe. Feleségül vette Szentesi Mariskát, akinek az ősei, szülei béresek voltak herceg Eszterházy birtokán. Mint népi származású, gépés gyorsíró lett. A budapesti huncutágokban azonban nehezen ismerte ki magát. Ő azt hitte, hogy a Tarnovszky névnek valódi szláv csengése van. Valójában, osztályidegen elemet takart, akinek a nagyapja maga volt a megtestesült klerikális reakció. A férje ezt eltitkolta előtte. Ezért elvált tőle.

A forradalmat követő tömeges kivándorlást látva, azt gondolta, ha mindenki megy, miért éppen ő maradjon? Most már valóban készen állott az izráeli útra. Se családja, se vagyona, se egészsége. Humora elpárolgott. Kiábrándult, keserű, öregedő, magános lélek lett belőle. Kerestett egy helyet a világon, ahol az epe a gondolat tükrö. Olvasott néhány izráeli levelet a multban. Ahonnét ilyen marólúgiba mártott tollal lehet írni, azt az országot az ő számára találták fel — vizasztalódott.

Bécsben hóvihár fogadta. Napsütés helyett, szél kerekedett. Olvadás helyett, fagyott.

A magyar menekültek minden követség előtt hozs szü sorokban várakoztak.

Tarnovszky Izidor fázott. Kesztüje sem volt. Ujjai megkékültek.

Izráel Állama kirendeltsége előtt nem zárta el a nagy tömeg a bejáratot. Előzékenyen fogadták. Még pénzt is kapott, hogy tisztességes öltözetet vásároljon magának. Meghatódva állapította meg: „testvérek közé érkeztem”. Elhatározta, most aztán valóban él az alkalommal. Új életet kezd Izráelben.

Amikor személyi adatai után érdeklődtek, a „keresztény papírokban” szereplő nevet, Török Istvánt mondta be.

Izráelbe már Török Istvánként érkezett meg. Jól eső érzést keltett benne, hogy egyetlen tisztviselő sem kételkedett abban,

hogy jogosan viseli ezt a nevet. Hozzája tartozik. Fedi az egyéniségét.

Igazi magyar név. Nehezen lehet kiejteni és leírni, — mondta neki mosolyogva a haifai kikötő irodájában a tisztviselő.

Ismerősei tanácsára hallgatva, beiratkozott az ulpánra. Héberül imádkozni tudott Olvasni is. Legalább ő így gondolta, az egykori vallástánára véleménye szerint. De már az első órán visszafojtott derűtől kísérve, megállapították róla, hogy a kiejtése — reménytelenül és végzetesen magyar. Ezen kissé csodálkozott. Hiszen a multban, éppen azt vetették a szemére, hogy galíciai ősei orrhangja elpusztíthatatlan öröksége lett. Most meg a héber szavakon keresztül is, magyarságát érezték meg.

Persze, ez nem akadályozta meg abban, hogy bensőséges, érzelmi barátságot ne kössön Zamirával, a tanárnőjével, aki Jeruzsálem óvárosában, a Hadassza kórházban született. — Tudja, miért kedvelem magát, István? — tette fel a kérdést Zamira egy forró, chamszinon napon.

Valóban kíváncsi vagyok rá, — vallotta be Török István.

Mert maga olyan magyar módon udvarol. Nem úgy, mint a szábrék.

Ezt ugyan eddig még soha senki nem mondta neki. Legkevésbé volt felesége, Szentesi Mariska. Csodálkozott. De ráhagyta.

Elment a vendéglőbe. Fatima Mizráchi pincérnő szolgált ki. Ahogy az első héber mondat elhagyta a száját, kedveskedve, szolgálatkészen jegyezte meg: — Nálunk kitűnő gulyást is főznek. Nem tesznek bele cukrot, csak paprikát. Rendelhet.

Meghívták egy társaságba, ahol klasszikus zenét hallgattak. Az udvarias háziasszony Berlioz „Rákóczy indulóját”-t tette fel a gramofonra a tiszteletére.

Az ulpánon a jó tanulók között tartották számon. A záróünnepélyen az igazgató az ő nevét külön is kiemelte. Könyvjutalomban is részesült. Szép héber kötetet kapott ajándékba: Petőfi Sándor válogatott verseit.

Az életében nem rúgott bele soha labdába. Budapestben a torkába fojtották volna a szót, ha véleményét mondott volna a „Dózsá”-ról, vagy a „Fradi”-ról. Jeruzsálemben, az Izráel-Tanganyika mérkőzés előtt, a véleményét idézték a lapok a két válogatott esélyeiről. Mint „kiváló magyar sportszakértőt” emlegették.

Az állása elfoglalását követő héten, meghökkenve hallotta, hogy kartársai nem a nevét emlegetik, hanem az egyszerűség kedvéért csak így — „a magyar”. S mindenki tudta, hogy róla van szó.

Nagyapa, nagyapa, — elmélkedett magában Tarnovszky-Török Izidor, István — miért kellett nekem tulajdonképpen Lembergől Magyarországra költözni, ahol te, a fiad és unokád, oly hosszú időn keresztül, olyan hiábáló módon, eredménytelenül küzdöttek egy velük szemben bizalmatlan társadalommal magyarságuk elismertetéséért. Inkább jöttél volna egyenesen Izráel országába. Itt, azonnal elismertek volna magyarnak...

Az elmúlt napokban érkezett az országba Reb Cvi Méir Panet, a világszerte ismert dési rabbidinasztia leszármazottja, Reb Jechezkiel Panet dési rabbinak, az „Achavat Cion” egyesület és az erdélyi „Kolel” megalapítójának unokája.

A luddi repülőtérről, ahol nagy tömeg várta a rabbi megérkezését, a család, népes kíséretével együtt benjüleg a felszabadulás. Megmenekülése után néhány hónappal Déstre került a szülői házba, ahová apja már előbb megérkezett családjával és elfoglalta az őt megillető főrabbi széket.

1946 elején megnősült. Felesége a Panet-család egyik oldalágának, a deportálásból megmenekült Icig Mechel Panet Lea nevű unokája.

1947-ben apja családjával együtt, — aki az ottmaradás céltalanságát ismét előre meglátta — még idejében összeszedelőzködve elment Franciaországba. Néhány évi Párizsba tartózkodás után Amerikába folytatták útjukat, ahol előbb New-Yorkban, majd Csikágóban telepedtek le.

Itt az apja által életre-hívott dési kehilának jesiváját vezette 12 évig, majd közvetlenül édesapja halála után és 1963 elején Izráelben járt, hogy előkészítse alijázását.

A dési rabbi Bné-Brákban telepedett le feleségével és hét gyermekével, akik közül a legidősebb a 14 éves Icig Mechel.

Mint e sorok írójának — aki az elmúlt napokban kereste fel a Désről és környékéről elszármazottak Landsmannschaftjának küldöttségét élén a bné-bráki otthonában — kijelentette, nem akar rabbi funkciót betölteni Izráelben, hanem minden erejét és energiáját arra fogja összpontosítani, hogy a Panet-dinasztiának az országban élő és Désről elszármazott nagyszámu hűvei segítségével, nagyszüleinek szellemi örökségét átvegye és továbbfejlessze.

A nagyapja által életre-hívott „Ahavat Cion” és „Kolel” jeruzsálemi szervezete, a nemrégiben megtartott közgyűlésén az egyesület nászjűlnek választotta meg.

A dési rabbi többek között programjába vette, hogy dolgozni fog a dinasztia amerikai hűveinek az alijázása érdekében s azok anyagi támogatásával dési települést akar létrehozni. A közeljövőben kezdi meg egy nagy jesiva megszervezését, melynek csarnokában szentéletű szülei, valamint nagyszülei örökmécseseinek lángjai fognak égni és az újjászületett Izráel szent földjének fogják lobogtatni a legyőzhetetlen és elpusztíthatatlan zsidó szellem erejét.

Singer Zoltán



bráki lakására ment.

Hazaérkezésük után, a rabbi lakásának közvetlen közelében lévő és a Bné-Brákban lakó Désről elszármazottak által alapított „Zichron Jákov” imaházba mentek át, ahol a hívők fogadást rendeztek tiszteletére.

A fogadáson Reb Mose Friedmann, v. naszdói rabbi, Reb Ch. Lemberg kfarátái főrabbi, Reb Mose Elje és A. S. Ordentlich üdvözlötték a vendéget hazaérkezése alkalmából.

Az alig 40-ik életévét beöltött, végtelenül rokonszenves kinézésű rabbi, az Auschwitzban mártírhalált halt nagyhírű dési főrabbi, Reb Jákov Elimelech Panet testvéröccsének, Reb Jozsef Panet volt nagylondai szentéletű rabbinak legidősebb fia.

Édesapja, aki a mult évben hunyt el 67 éves korában New-Yorkban, Nagylondáról került a dési gettóba, ahonnan regénybeillő és a csodával határos módon szökött meg feleségével és tizenegy gyermekével együtt.

A most érkezett legidősebb fia nem volt a szokványes között, mert jóval a gettóba szállítások előtt munkaszolgálatra hívták be Nagybanyára. A 110/5-ös századdal előbb Margittára, majd onnan Siklódra került, ahol többedmagával megszökött a századtól és báró Benyovszky várában rejtőzködött.

Pár napi bujkálás után, itt érte őt az oroszok előnyomulása és ezzel egyide-

a legelterjedtebb cigareta a maga osztályában!



Dupla csomagolásban 37 ágorá

Szű rágja bútorát? Poloska zavarja álmát?

HASKÓ MÉRNÖK CIÁNOZ!

Lakások, helyiségek és egyes bútorok féregtelenítése CIANKAMRABAN is olcsón, garanciával.

Tel-Aviv, Jermijahu-u. 41., telefon: 44893.

LUDWIG ERHARD — Németország leendő kancellárja

Írta: Georges Pencheiner

Tizenöt éves uralkodás után, Adenauer kancellár lemondani készül. Az öreg harcos feladja a küzdelmet. Ellenállt az utolsó pillanatig mind ellenfelei támadásának, mind hívei „barátságos” nyomásának.

De 1963 Németországa nem azonos a tíz évvel ezelőtti Németországgal. Ez a megfiatalodott és meg erősödött Németország, amely felszabadult a háboru utáni évek jelzslóai alól, nem hajlandó többé vakon követni az ellentmondást nem tűrő agastyánt. Attól kezdve tehát a parancsnokságot a jelenlegi alkancellárnak, Ludwig Erhard gazdasági miniszternek „a német gazdasági csoda” szülőatyjának.

Volt egyszer egy óriási birodalom, amely a Kaukázustól az Atlanti-óceánig, az Alpeseektől Lapporszáig terjedt; fővárosát Berlinnek hívták. A világ leghatalmasabb birodalmának tűnt és ezer évig kellett volna tartania.

Egy nap, összeomlott, mint egy kártyavár. Csekély területét, amely még megmaradt neki, felosztották egymás között a győztesek. És a világ azt hitte, hogy nem fog többé hallani Németországról.

Nos, tíz év leforgása alatt, miközben a győztesek lassan-lassan felvették háború előtti szokásait, Németország, hála Erhardnak, a varázslónak, csodálatos módon visszacserzi erejét és bámulatba ejti a világot ujjonnan szerzett hatalmával...

Amikor Ludwig Erhardnak „a német csodát” említik, csak vállat von. A német talpraállás, mondja, különböző, de egyidejűleg történő események következménye. Ezek az események, külön-külön negatívnak tűnnek, de valamennyien magukban hordozták az újjászülést és csiráfát.

A német városok romokban hevernek? Jó, annál könnyebb lesz újjáépíteni őket a modern elveknek és követelményeknek megfelelően. A gyárakat darabokra szedték? Új gépeket kell tehát építeni. Az oroszok száműzték 9 millió németet a keleti területekről? Megannyi szorgos munkáerő a Federális Köztársaság javára. Az amerikaiak elhatározzák a pénzügyi reformokat? Itt az alkalom a jegyrendszer megszüntetésére és egy új startra a zéróról a magánkezdemenyvezés ősrégi, de forradalmi ható elvei alapján.

„Erhard hat recht”

Manapság a háborúnak ugyszólván nyoma sincs már Németországban. A fiatal németek, a harmincon aluliak már el sem tudják képzelni, mik voltak a 40-es évek. A Ruhr vidék minden kéménye vastag fekete, vagy fehér füsttel írja az égbe e csodálatos újjászülést atyjának dicséretét. Autósztrádán a Mercedes, Opel és Volkswagen kocsi százai száguldanak. A hamburgi frankfurti müncheni gyárak gépei ütemesen zihálják: „Erhard hat recht, Erhard hat recht.” És Bonnban Erhard Ludwig esténként megelégedetten sülyled be régi családi bőrfoteljébe és rágyujt tizenötödik szivarjára.

A száz-kilós alkancellár, a német burzsoázia megtestesítője szerény, de kényelmes lakásban él feleségével Louise-zal, akit még 1923-ban szülővárosában, a bajorországi Fűrthben vezetett oltár elé.

Erhard, akit Adenauer kancellár egy alkalommal „Justa embernek” nevezett, sokat olvasott, sokat látott

40 Uj Kelet 1963 VIII 23

NEW-YORKI EGYVELEG

Az általános iskolák minden évben a n. „Jogi napot” tartanak, ekkor a diákokat egy bírósági tárgyalásra viszik, hogy megismerkedjenek az igazságszolgáltatás munkájával. Igy 70 diák jelent meg Jerry Anderson 19 éves gyilkos tárgyalásán. Amikor a bíróságot felvették az esküdtek kifelé haladtak a teremből, az egyik diák a következő szöveget cédulát csúsztatta az egyik esküdte kezébe: „Jerry ártatlan csak a rendőrségen „megpuhitották” és azért vallott.”

Ha a nációk ráteszik kezüket erre a dokumentumra, Erhardot felakasztották volna, mint a barátait. De a postás — érthetően — nem találta Goerdelert a megadott címen és visszaküldte a borítékot a fűrthi feladópostára, ahol az amerikaiak néhány hónappal a kapituláció után véletlenül felfedezték. Az amerikaiak boldogok voltak, hogy rábukkantak egy anti-nácira, aki ennek tetejébe még közgazdász is és először a bajor kormány pénzügyminiszterévé, néhány hónappal később, Frankfurtban, az angol-amerikai zóna gazdasági igazgatójává nevezték ki.

Három hónappal később a szövetségesek elhatározzák a pénzügyi reform megvalósítását. A bankszámlákat lezárják és minden német, „sage und schreibe”, 20 új márkát (körülbelül öt dollárt) kap, — illy módon akaráván megakadályozni az inflációt. A helyzet kétségbeesítő: semmi nem megy, kivéve a feketepiacot; a németek a legszigorúbb élelmiszer-adagolásra kényserülnek és egyik napról a másikra vegetálnak a romok között.

Az esküdte a cédulát azonnal átadta az egyik teremőrnek, aki azt az elnök G. P. Stiernek továbbította. Amikor a tárgyalást folytatták a bíróságtól a cédulát s megkérdezte, hogy ki írta. A diákok pad-sorából egy 9 éves fiú jelentkezett. A bíróságtól közölte, hogy ha valaki tudatosan beszél vagy érintkezik egy esküdttel, az per gátló hiba, ezért a tárgyalást félbeszakítja. Stier bíróságtól kijelentette, hogy a diák ellen nem indít eljárást, mert az esetet csak gyermekesnek minősíti, ami valószínűleg a sok televízió nézésnek a következménye. Viszont az ő tárgyalásaira a jövőben nem enged diákokat.

A Central Savings Bankban egy fiatal hölgy akarta csekkét beváltani. Egyszerre csak fegyveres rendőrök vették körül. Az történt ugyanis, hogy a pénztárlakura helyezett táskájában egy ébresztőóra volt, amit az óras hoz szándékozott vinni javítás végett. Az óra váratlanul járt, majd csengetni kezdett. A megrémült pénztáros azt hitte, hogy a táskában egy pokolgép van és megnyomta a riasztócsengőt. Az ügy rövidesen tisztázódott és a pénztáros sürü bocsánatkérések közepette fizette ki a csekket.

Az en tanácsadóimnak is ez a véleménye.”

Amde, minden várakozás ellenére, a csoda bekövetkezett.

Néhány héten belül, az élelmiszerek, amelyek eddig titokban és méregdrágán cseréltek gazdát, előkerültek rejtékhelyeikről. A feketepiac önmagától megszűnt. Felszabadulva a gazdasági ellenőrzés alól, a kézművesek, kispárosok, kezükbe veszik a kezdeményezést, a tátongy műhelyek ket alkalmi gépekkel szerelik fel. Egész Németország ráveti magát a munkára megindul a termelés, gyártás újjáépítés. Három év leforgása alatt a helyzet normalizálódik, tíz éven belül pedig Németország elfoglalja vezetőszerepét az ipari nagyhatalmak között. Közben Ludwig Erhard karrierje felfelé ível. 1957-ben, a federális köztársaság gazdasági miniszterét alkancellárrá nevezik ki.

Gazdasági filozófiája

Ludwig Erhard gazdasági filozófiájának alapja polgári eredetű és nevelésben keresendő.

Egész életét a 20-as évek inflációjának, polgárháborújának és munkanélküliségének emléke dominálja. Ez a protestáns „burzsuj” szentül meg van győződve, hogy az infláció volt az, amely nemcsak a német vagyont, de az erkölcsi értéket is alapjaiban rendítette meg.

Erhard szerint a szocializmus, vagy az irányított gazdaság bármely más formája nem mentette volna meg Németországot. „Az irányított gazdaság — mondja —, igen egyszerű. Mindenkinek van fogalma róla. A baj csak az, hogy a gyakorlatban sohasem válik be.”

Erhard tehát a liberális gazdasági filozófia, a szabad vállalkozás bajnoka. Első rendelkezése, a szövetségesek és a szocialisták ellenére, a gazdasági kont-

LEVÉL A SZERKESZTŐHOZ

„Tömegmérgezés a vallásos telepen”

Látja szerkesztő úr, már megint ezek a vallásosok! Hogy mit csináltak? Fogták magukat és szegény nyaraló gyerekeknek valami ártalmas ételt adtak, amelytől nagyrésztük megbetegedett („Tömegmérgezés a Tibériás melletti vallásos telepen”, Uj Kelet, 1963 augusztus 14-ik szám. Még szerencse, hogy aljas merényletük nem sikerült teljesen, mert a gyerekek, hála a Mindenhatóknak, túl vannak a veszélyen.

Vagy talán nem így történt a dolog?

Mert, ha nem így történt, akkor, hogy jön a csizma a spájzba? Mi köze a vallásosságnak egy csoport ártatlan gyermek megbetegedéséhez? Vagy a cikk írója különlegesen sajnálja őket, mert „vallásosok” voltak? Nem hiszem, hogy létezne olyan vallásos ember, aki kevésbé sajnálja ilyen esetben a nem vallásos gyerekeket. Minek hát kihangsúlyozni a vallásosságot? Vagy talán choille azért, mert a cikk írója Isten büntetését látja a dologban, mert a nyaraló vezetői vallásosok voltak és nem tartoztak a vallási kényszer elleni ligához?

Mert még, ha egy szakállas ember valami törvényellenes dologba keveredik, érhető, ha megszólalnak a tárgyalások harsonnák és ha például az illető néha elő szokott imádkozni a beszemeredésben, rögtön megteszik főbabinak, különös tekintettel a laikus tömegre... Valahogy úgy, mint az özvönvíz előtti időkben, amikor is egykori „házánk”-ban minden szakállas zsidó rabbi lett az újságok vérvád rovatában. A derék felvilágosított zsidó számára pedig az antiszemitizmust kizárólag a kártyás-pajeszés „galiciai” okozta, a munkaszolgálatban pedig minden bajnak a „kóserosok” voltak az oko-

„Az más...”

Az anya szépséges husz éves lányával bemegy az orvos rendelőjébe.

— Vetközzék le — adja ki a parancsot az orvos a lánynak.

— Bocsánat — vág közbe az anya — a lányom csak elkísért engem, a beteg én vagyok.

Az orvos színtelen hangon mondja:

— Nyissa ki a száját és mondja ááá...

zói, vagyis zsidó emberek, akik végigcsinálták az ukrainai poklot, anélkül, hogy tiltott ételt vettek volna szájukba.

Valahogy itt a Szentföldön is be kellene vezetni, hogy az újságok így írjanak: „Egy vallásos gyalogjártó szabálytalan átkelésért felirt a derek vallástalan rendőr.” Avagy: „Egy vallásos autóvezetőt tilos parkolásért a vallásellenes bíró pénzbírságra ítelt.”

Természetesen fősleges megjegyezni, hogy nem lehetne így írni: „A vallástalan betörőnek nyoma veszett”. „Egy vallástalan fiatalember leszurta ugyan csak vallástalan barátját”. Avagy netalán: „Egy vallástalan sofőr szombatban halálra gázolt egy játszódó kisgyermeket.”

Természetesen ilyen jelentéktelenség látszó apró kis elírások, sőt talán következetes elírások az okai annak, hogy a vallásos zsidó fogalma bizonyos „felvilágosult” magyar körökben minden rosszal egyértelmű.

Egy ízben egy HOH rendezvényen, egyébként a vezetőség kifejezett kívánságára (a témát az elnök választotta) vallásos tárgyról tartottam előadást. Az előadás után kérdések követtek. Az egyik nagyhangu „cháver” a következőket kérdezte:

„Miért van az, hogy a vallásos zsidók nem tesznek semmit az ország építéséért, nem tettek semmit a felszabadító háborúban, csak ülték és dávenoltak? És miért van az, hogy a vallásos munkás nem dolgozik, hanem reggeltől-estig télesz-tvílemben imádkozik, míg nem vallásos társa kinn izzad a tünával a kezében?” Történt pedig ez Izráel országában, 18 évvel a felszabadulás után...

Hogy miért mondom ezeket megint szerkesztő úrnak? Mert az (ismét) névtelenül megjelenő hasonló cikkek nem lehet felelős az írója, hanem csak a szerkesztő, aki nagyon jól ismeri a zsidóságot, annak eszmei és lényegi tartalmát és mindeféle zsidó embernek, nem utolsósorban a vallásos zsidó embernek lelkiállását. Miért van hát helye az ön újságjában ilyen vallásos emberek ellen irányuló finomságoknak? Kitűnő programjához híven az Uj Keletnek pártonfelülinek kell lennie és ezt az ön feladata megvalósítani.

Dr. Weiss Siomó,
Tel-Salom, Karkur.

Dr. Jacobsohn Adv.

Korunk betegségei

Egy évvel ezelőtt költözött el az élők sorából dr. Geyer Albert, a magyarországi cionizmus vezető személyisége, aki a hitleri pusztítás után újjáépítette a Magyar Cionista Szövetséget és annak háború utáni első elnöke volt. Később a Zsidó Világkongresszus magyarországi tagozatának vezetését bízták rá. Mindkét munkakörében a magyar zsidó történelem kiemelkedő cionista jellegű sikerei fűződtek működéséhez. Az alábbiak „Oktávok” című eddig kiadatlan tanulmányából kiválasztott részletek. Az Uj Kelet ezzel idézi fel a magyar zsidóság nagy vezetőjének emlékét.

1.

Rövid egy emberélet ahhoz, hogy jellemezze a mi vajdó, ingadozó átmeneti korunkat. Induljunk ki egy képből: olyanok vagyunk, mint az az átszálló utas, aki az egyik vonatról már lemenőben van, de a másikra még nem szállhatott fel, s bizonytalanul keresi, hol is van a másik vonat. Nézi, hogy megvan-e a poggyásza s hiánytalanul átviheti-e az új vonatra azt, amit évszázadok munkájából, szelleméből egybegyömösölt? Hátha ott még neki magának sem lesz elég helye, nem pedig a csomagjának, amelynek legnagyobb részét el kell majd hagynia. Olyan nehezen távozzunk a régi vonatból, ahol sikerült végre valahogyan helyet biztosítani számunkra, és most újra kezdődjön a bizonytalan küzdelem a helyért, a pozícióért? Az ember csak a direkt kocsiakat szereti, átszállás nélkül. S íme, most itt van az egész emberiség két vonat között.

2.

A húszadik század eleje óta két ellentétes ideál felé haladt az emberiség, s ezáltal két teljesen különböző embertípust termelt ki, ezeknek széthúzásából, egymást meg nem értéséből, konfliktusaiból ered talán az ember mai tragédiája. Az egyik a mind nagyobb finomság, átszellemülés, lelki bensőség, tartalmas érték ideálja, a másik az életrealitás, a fokozódó teljesítmény, külső siker és praktikus haszon ideálja. Ez a gazdasági, amaz vallásos eszmény. Ez használható, ügyes embereket akar, akik könnyen alkalmazkodnak a legsúlyosabb körülményekhez is, s ezért bárhová helyezik is őket, mindig talpraállnak, s mindent meg tudnak önjerejükkel szervezni. Amaz nagy-műveltségű, nemes érzésű, intenzív lelki életű, teljesen egyéni patinájú embereket termel, akiknek lelki-ségére, értelmiségére, becsületességére, jóakarására és humanitására mindenkor építeni lehet.

Ezek az emberiség mélyen gyökeredző disznóvénnyei, nem könnyű fajsúlyúak, akiket éppen ezért minden szél a megfelelő helyre juttat, ahol aztán hasznát hajtának, viszont a másik típus sohasem áldozza fel az értéket sikerért, haszonnért.

Más a minőség és más a teljesítmény, a mennyiség embere. S ez utóbbi nem tudja megérteni, hogy mire valók ezek a hasznát nem hajtó disznóvénnyek, s mert feleslegesek, ki kell őket irtani. Korunk harca: a tápnövények forradalma a disznóvénnyek ellen. Az utóbbiak talán még meg tudják érteni az előbbieknél szükségességét, de fordítva soha. Ebben az egyetlen harcban is a siker emberei a siker.

Össze kell egyeztetni a húszadik századnak ezt a két ideálját.

Az új ember legyen a két különböző polus szintézise.

Ez a jövő nevelésének feladata. Életrevaló értékes embereket, finom és praktikus egyéniségeket teremteni.

3.

A két ellentétes embertípus a XX. század elején alakult ki: a finom és értékes ember az összefüggő egészet kereste, az élet lelkét, s nem tudott gépkalkulációra, csavar, vagy speciális kérék lenni; az ügyes és életrevaló ember a sikert kereste, s nem a nyugodt elégedettséget.

A XX. század gyermekei így már eleve elégedetlenek voltak, nem túrték a XIX. század módszereit és szerzetét, s ahol csak lehetett kikerültek, vagy ha beletényesültek, akkor szétbomlasztották. Más elhivatottságot éreztek magukban, mint amelyről a régi kor álmodott, de elgondolátsaikat a közbejött világégek miatt nem tudták megvalósítani, s így új életüknek csak csíráit hordták magukban a kifejleszhetősége nélkül; az átszálló utasok generációja két világ között, amelyből a tegnapi és a holnap számukra egyformán idegen, májuk pedig nincs és nem lehet soha...

4.

Az bizonyos, hogy addig nem lesz rend és nyugalom a földön, amíg mindenkinek a mindennapi kenyere biztosítva nem lesz, s mindegy, hogy milyen nevű rendszernek fog ez sikerülni. Bizonyára nagy eredményt fog jelenteni, különösen, ha termelés és nem expropriáció segítségével éri majd el és nem avval, hogy az egyik osztálynak, fajnak csoportnak juttat a másik rovására.

Egészen bizonyos, hogy az individualizmus és a kollektívizmus, a kapitalizmus és a szocializmus, a töke és munka, a liberalizmus szabad verseny és a tekintélyuralom tervszerű szervezetének harcában minden állásfoglalás egyoldalú, mert mint ahogyan nincsen munka töké nélkül, úgy nincsen egyén közösség nélkül, nem lehet szervezet verseny nélkül, vagy megfordítva.

Itt is csak a szintézis segít, s nem „vagy-vagy”-szerű megoldások, tehát csak a szociális kapitalizmusnak, vagy a liberális szocializmusnak van létjogosultsága, a mindent megértő és minden ellentétet kiküszöbölő szolidaritásnak.

5.

Korunk — forrongó katalan: a végső felosztástól a nagy megújulásig bármilyen kitermelhet magából ez az izzó kázan.

Nem tudjuk, hogy mi fő benne, de bármi lesz is, nem lehetünk meglepve, mert nincs az a fűszer, az az alkatrész, ami ne keveredett volna beléje. Benne kavargunk, erjedünk, susterünk mi magunk is.

Es ki tudja, meddig fogunk így maradni: megköstölhatatlan, keletlen, félig kész étel, senki tápláléka...

Néma reklámtorony a Niagaránál

Kanada majdnem ugyanaz, mint az Egyesült Államok. Csak majdnem. Itt is dollárral fizetnek — ott is.

Am a kanadai dollár hét százalékkal kevesebbet ér, mint az Egyesült Államokbeli. Cserében tisztaság, rend és a biztonság az utcákon, valamint az utakon, legalább hét százalékkal nagyobb.

Az országúti reklámtáblák sem olyan agresszívok és nem olyan brutálisak, mint az igazi Amerikában. Több útjelzést, mint reklám oszlopot lát az utas az országúton mentén.

Ha meg már vannak is reklámoszlopok, egészen mások, mint odaát. Hogy úgy mondjam: józanabbak. A kanadai viszokinek világ-híre van, de nyilvánosan propagálni Kanadában — tilos. Sem országúton, vagy bármilyen más hírdetésre alkalmas pontokon.

E tilalmon sok pénzt vesz tenek a kanadai hirdetői orgánumok és nem is biztos, hogy ennek arányában nyerne a józanság. Azonfelül naponta tízezerrel jönnek Kanadába újságok, folyóiratok, melyek tele vannak kanadai italok hirdetéseivel.

*

Nem alkoholos italokat, presze, szabadon lehet hirdetni és hirdetik is nagyon. Minden országúton léptenyomon rskiált az emberre egy tábla:

„Fresh up with seven up”
„Have a Coca-Cola”
„Drink Pepsi Cola”

Hogy ez a sok reklám használ-e a különböző levek gyárosainak?

Táblák nem mindig érnek el hatást. Mesélik, hogy utazott egyszer egy öreg sváb a pesti villamoson. Szájában egy pipa.

— Vegye ki a pipát a szájából! — förmedt rá a kalauz.

Az ember csak vigan pófékel tovább.

— Nem hallja — mondja a kalauz még hangosabban. Itt tilos a dohányzás.

Megint semmi hatás. — Nem látja ott a táblát — szolt a kalauz harmadszor — ott ni... Rá van írva: tilos a dohányzás.

— Hát aztán — szolal meg az öreg —, mellette az is ki van írva: Igyék Ig-mándi keserűvizet, oszt még sem iszom...

*

Nos, az alkoholyárosok csak litaláltak egyet-mást, hogy még se kelljen lemondaniok Kanada területén a reklámról.

Ha nem közvetlenül, közvetve üznek hirverést. Te-szik pedig ezt sokféleképpen.

Van Londonban — nem az angliai, a kanadai Londonban —, egy nagy sör-gyár, amelynek a teherautói százával futnak a kanadai országúton. Sofőrjei valamennyien képzett mechanikusok és kitanul-tak az elsősegélynyújtási mesterséget is. A gyártól az az utasításuk, ha utaz-tukban találnak bajbajutott autót, vagy embert, azonnal siessenek segítségére és kö-zöljék, hogy ezt a sörgyár utasítására teszik.

Kevesebbe kerül ez az „elsősegély”, mint egy oldal egy drága magazinban. Azonfelül hatásosabb is, jót tesz embernek, autónak. A sofőrök segítőkészségéről beszélnek az egész országban, ami csak használ a sörfogyasztásnak.

Indirekt reklámhoz a Bronfman-család is ért. Kitiűző zsidó család és nagyon jó szeszitalokat — viszik és egyebet gyártanak. Jó zsidók, sokat áldoznak Izraelért. A család feje elnöke Kanadában az United Jewish Appeal-nek, a család egy másik tagja a jeruzsálemi héber egyetem kuratóriumában ül.

Irta: Jámbor Ferenc

Azonfelül csodálatos kilátótornyot épített a Bronfman-dinasztia néhány évvel ezelőtt a Niagara Fall kanadai oldalán. Százhetven méter magas ez a torony, sok emeletre oszlik. Luxus-üzletek, vendéglők, kávéházak vannak az egyes emeleteken, tetején pedig széles kilátótorny nagy teleszkópokkal.

A torony széles, bőkezű gesztus Kanada felé a Bronfman-család részéről, hiszen ebben az országban keresték vagyonukat. De ugyanakkor indirekt reklám is: Seagram-nek hívják a tornyot, csak úgy, mint a híres gyárat és „érenél maradóbban” hirdetik az ott készült italokat. Többet mond ez a torony sokezer egészoldalas hirdetésnél a legdrágább képes magazinkokban.

*

Történetesen éppen a Niagara vízeséshez utazunk mostan.

Kis körutat teszünk, hogy a vízesés amerikai oldalához érjünk, aztán megyünk át a kanadai részre, ahol

nagyobb is, szebb is a látvány.

Gyárak, zöld mezők, zöld erdők, piros virágok között vezet az út. Olyan színek, amiket csak a moziban látni Walt Disney valamelyik rajzolt mesejátékában.

Csoda-e, hogy ennyi a gyár és ennyi a zöld itt, ahol másodpercenként egy-millió 500.000 gallon víz ömlik le, mint folyékony sziklatömeg. Ez hajtja a gyárakat, ez növeli a füvet, fát, virágot. Csak kicsi része van a vízesésnek befogva, egész energiájának potenciálisan nincs határa.

*

Am e vízesés mégiscsak más, mint ahogy az ember azt gyermekkorában elképzelte. Szélesebb a magas-ságánál.

Kétféle szépség van a világon. Van európai és van amerikai szépség. Egy svájci vízesés kedves, játékos, vidám. A Niagara vízesés szörnyeteg. Valóságos monstrum. Ugy dübörög, úgy tombol, mintha tudatában volna erejének és hírnevének.

Morzsa a noteszemből

Irta: F. Fürth Margit

A „JICHUSZ”
Jó öreg zsidó szokás az ismerkedésnél felemlegetni a családja dicsőséges őseit, köznyelven a jichesz, az érdemeseket, akikből fakadtunk. Ragyogni akarunk, késői, érdemtelen ivadékok, az ő fényük ránk eső sugaraiban.

Rábánit, rabbiné lett kedves hugom. Lelkesen szekundáltam, segítettem neki a nagy talmudtudós ősök felsorolásában. De majdnem leégtünk... Mert a rabbi, miután végighallgatta tirádaikat — csak azt mondta: „Az én édesanyám Abárbánél családjából való.”

Mit tehettem? Felálltam, meghajoltam előtte: „Mon Prince! Kol hákavod.” — (A mai napig héberül beszélgetünk vele, az amerikai rabbival és héberül levelezünk is).

Abárbánél! hercegi ivadé! Röpültek a nagy nevek a spanyol-zsidó fénykorból a kiütésig, 1492-ig: Jicchák, Jehuda, Smuel Abárbánél. És napjainkban...? Ó, kedves ősemjünk lett rabbi Mose, — ő igen. És aztán?

Aztán elmeséltem, amit

a náciánál mártírhalált halt néhai dr. Spiegel Sándor, Munkács egykori alpolgármestere, beszélt el nekem.

*

Az első világháború után az osztrák-magyar hadsereg tisztjeinek oroszországi külföldi foglyatáborából a zsidók haza, — Magyarországra igyekeztek. Amíg pénzükből futotta, eljutottak Vladivosztokot át Pekinbe. Ott megakadtak. Akkor még nem volt meg a Jointnak az a kitűző szervezete, ami a Sanghájba menekült német zsidók haza hozta Izraelbe... Kutatták, keresték a zsidókat ott, a messze Kinában, annak is a gazdagját, akitől kölcsönt kérhetnek. Aki keres, az talál is — a közmondás szerint és csakugyan ráakadtak egy nagy gazdagra, aki hajlándolt nekik pénzt adni a nagy hajótúzásra. Felajánlották aláírásukkal, rangjukkal (amire igen büszkék voltak!), címükkel, foglalkozásukkal ellá-

De nem is olyan függőleges és nem is olyan merev, mint egy európai vízesés. Inkább részutas. Ugy tünik az embernek, hogy egy svájci vízesés poétikus, amit nem lehet a világ legnagyobb zuhatagáról elmondani. Mégis eljönnek ide fiatal párok nászútra, Amerika minden sarkából és az Óceánon túlról is, és jegyes párok szívesen esküsznek itt egymásnak hűséget, akárcsak nálunk, Ejláiban, Salamon oszlopai alatt.

Ettől azonban nem lesz a vízesés poétikusabb. Nagy, hatalmas dolog is lehet szép, nemcsak normális, vagy redukált méretű. Ázsia monumentális dolgokat hord a hátán: a Himaláját, Tibetet, az indiai és a kínai tájékat. Am a Niagara az más. Nem ázsiai, hanem amerikai módra monumentális. Mintha nem természet, hanem inkább technika volna. A teremtés technikája. Abból az időből való amikor a víz és föld kettévált, de a vizekben maradtak a szigetek földből, a szárazföldön pedig vizek mindenféle formában, eme óriási vízesés formájában is.

Európai bevándorlók már csaknem 500 éve fedezték fel, de igazi jelentőségét a Niagara csak most kapja, amikor a természetet egyre jobban fogják be a technika hámjába.

tott kötelezvényüket, amely szerint megküldik majd Budapestre a kölcsönzött összeget.

Kiállították az írást, kezdtek aláírni. A gazdag zsidó odanéz, egy nevet látott: A b á r b á n é l...

Felállt, kinyitotta a pénzes szekrényét, meghajolt az illető pesti Abárbánél előtt, kezében egy köteg kulccsal:

— Mon Prince, — mondta nagy tisztelettel — Hercegem! Íme a kulccsaim, vedd át! Mig itt vagytok, házam a tied, én a vendéged vagyok.

A derék pesti zsidó Abárbánél elámult. Nem értette. Mig dr. Spiegel, már akkor lelkes cionista, — megmagyarázta neki, hogy nagy ősei milyen szerepet vittek a XIV-ik, XV-ik század itáliai-spanyol-portugál zsidók, sőt országok történelmében, mely szerint ő hercegnek érezheti magát.

Eddig a mese. Dr. Spiegel, Jabotinszki benső barátja, egykor a revizionisták kincstárnoka, — akinek egyetlennek megmaradt fia a rehovoti Mezőgazdasági Kiserleti Allomás büszkesége, professzora, — dr. Spiegel Sándor az elbeszéléssel a magyarországi zsidók asszimilációs voltát akarta jellemezni, hogy mennyire, semmibe vették nagy magyarkodásukban a „jicheszukat.”

Hogy mi lett azzal a kínai zsidóval? A forradalmak elől emigrált-e? Hová? Vagy egyáltalán életben maradt-e? Ki tudja. De — volt, aki számon tartotta a „jichusz”, mert dr. Baracs Marcellné, a magyarországi zsidó négyetek országos szervezője, elnöke büszkélkedett vele, hogy ő anyai ágon Abárbánél leszármazott. Vajon tudják-e ezt az utódai?

Vajon a nagy Henrietta Szold tudta, hogy tudós apja magyarországi zsidónak született? Es ha tudta, jichusznak tartotta ezt?

Mert mi, egyszerű Magyarországi születésű zsidók, bizony dicsekszünk ezzel a „jichusszal”. Mint délamerikai egykori barátom is büszkén írja magát alá így: szül. Herzl Mariska, — mivel apai nagypapja kuzinja volt Herzl Tivadar.

1963 VIII 23 Uj Kelet 11

RA ER EGY PERCRE? NEZZE MEG KIRAKATOMAT!
HESIL SCHWARTZ
KALAPSAKÜZLET.
TEL-AVIV, NACHLAT BENJAMIN-U. 40.
TISZTITAS TELEFON: 65309 JAVITAS

NEVET A VILÁG

KIBUCI VARIÁCIÓK

1
Egy kibucnyik Tel Avivban betér az egyik fényes kávéházba. Rendel egy pohár tejet, de a pincérné tévedésből mást hoz neki, vanília krémet, amelynek tejében gyümölcsdarabok vannak.

A kibucnyik megbirkózik az édességgel, de amikor arra megy a pincérné, ezek kel a szavakkal szólítja meg:

— Mondja, kérem, miféle tehenek vannak itt Tel Avivban?

2
Tel-avivi család rokoni látogatáson van a kibucban. Az öt éves kislány meglepetten nézi, amint a kisborjú szopik.

— Ima, imele — kiáltja az arrajövő anyjának. — Ez a kisebbik ivott a nagyobbikból...

ZENEI DOLOG

Végül is talpára áll a férj és így fordul kikapós feleségéhez:

— Értsd meg, nem vagyok hajlandó továbbra is másodlegedűs lenni.

A szépasszony csodálkozva húzza fel a szemöldökét:

— Miből gondolod, hogy egyáltalán benne vagy a zenekarban?

APRÓHIRDETÉS

Különös apróhirdetés jelent meg egy clevelandi lapban. Ime: „Felkérjük az az uriember, aki tegnap délután egy nercbundás, szőke hölgyet a lakásomról megszoktetett, hogy a bundát haladéktalanul küldje vissza. A hölgyet megtarthatja magának.”

Mikes György mondásai:

A kölesönös megvetés egyike a legtartósabb és legmélyebb emberi kapcsolatoknak. Nemes dolog segíteni volt ellenségeinket, de a régi barátok elhanyagolása sem különös erény.

KÉTES ÉRTEKŰ BOK



— Gratulálok, egyik eddigi menyasszonya sem volt ilyen bájos.

UJKELET

REJTVÉNYPALYAZAT-SZELVÉNY 1181

Név:

Cím:

AZ 1178. SZ. KERESZTREJTVÉNY MEGFEJTÉSE
Vízszintes: 1. RUBICON, 6. NEUMANN JÁNOS, 22. NARKISSOS, 26. GERÁSZIMOV, 29. LOLITA, 44. EPIGON, - 56. MILLOCKER, - 70. CATULUS, 79. AVA GARDNER, - 89. VERDUN, DURANT, 90. SANTOS.

Függőleges: 1. RENÉ CLEMENT, 2. BUROKRATA, 15. SEVIGNE, ROSTAND, - 18. BOITO, LIAN, 43. ZANZIBAR, 56. MEDUZA, 65. GALATA.

Uj Kelet 1963 VIII 23

GYORS VÁLASZ

A felcícomázott, felékszerezett asszony megáll egy koldus előtt, végigméri és miközben átnyújt neki öt fontot, ezt kérdezi tőle:

— Maga, amint látom, jobb házból való ember. Hogy jutott ilyen helyzetbe?

A koldus habozás nélkül válaszol:

— Ugyanúgy szórtam a pénzemet, mint maga, aszszonyom...

TAPASZTALATLANSÁG

Közéleti bizottság látogat el az egyik börtönbe. Az egyik hölgy megkérdezi egy idős rabot, hogy mi juttatta a börtönbe?

Az öreg így felel:

— A tapasztalatlanság.

— Tapasztalatlanság? — hitetlenkedik a hölgy. — Hiszen ön legalább 65 éves ember...

— Nem is az én tapasztalatlanságom — hangzik a válasz — hanem az ügyvédemé...

LUXUSHAJÓ

A hajón bekopog az egyik női utas a kapitány kabinjába és izgatottan előadja:

— Éjjel nyugodtan aludtam az ágyamban, amikor egyszerre furcsa neszre riadtam. Egyszerre csak nyílik az ajtó és egy matróz jön be hozzám.

A kapitány itt félbeszakítja.

— Hányadik osztályon utazik, madame?

— Harmadikon.

— Hát, mit akar? Csak nem képzeli, hogy az elsőtszintet megy be...

A FELVÉR

Hunyadi Sándort, Bródy Sándor törvénytelen fiát a zsidó törvények miatt molelesztálták. Panaszkodott is emiatt Sebestyén Gézának, a szellemes színházigazgatónak.

— Az én anyám Hunyady Margit a családfáját 600 évre tudja visszavezetni.

Mire Sebestyén így válaszolt:

— Nem is az anyád 600 évével van baj. Hanem az apád hatezer évével.

BARÁTŊOK EGYMÁS KOZT

1
— Ma van a férjem harmincéves születésnapja. Hét év különbség van közöttünk.

— Esküszöm, hogy nem nézel ki harminchétnak.

2
— En mindent őszintén elmondok a völegényemnek... ő mindent tud rólam...

— Azt is, hogy hány éves vagy?

— Hát, részben...

ÖNALLOSÁG

A társaságban a szegény Grünról beszélnek, aki aznap meghalt.

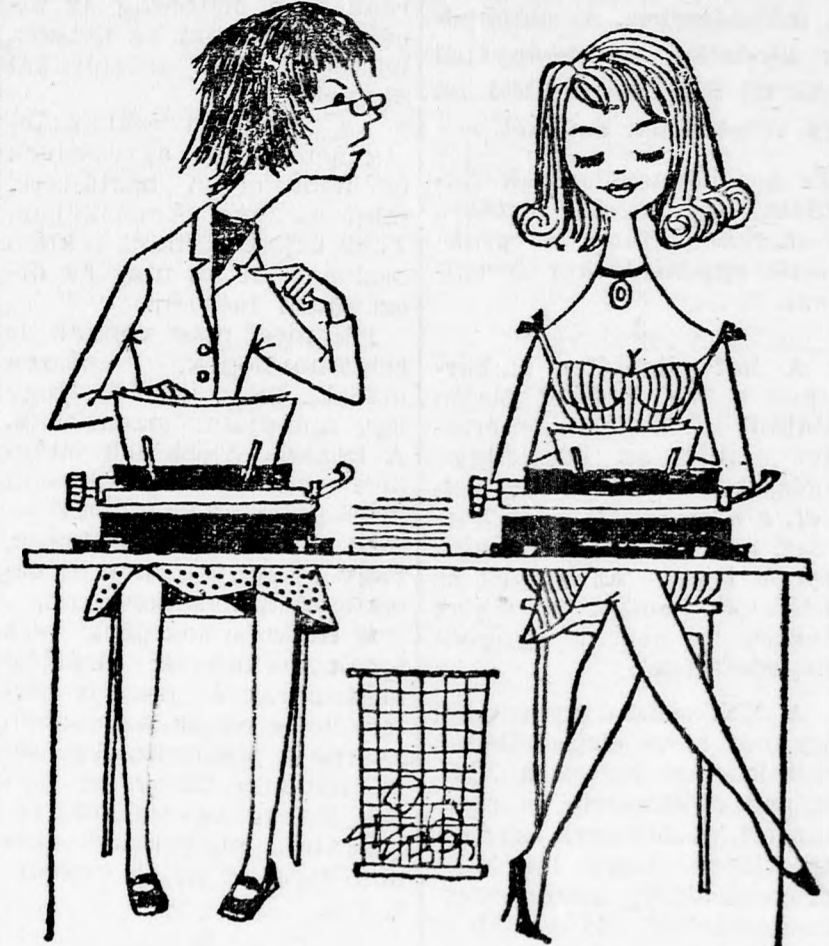
— Es ki volt az orvosa? — veti fel az egyik a kérdést.

Meg is kapja rá a választ: — Nem volt orvosa. A saját erejéből halt meg.

Mikor a Scotland Yardon megkérdezték a híres londoni betörőt, hogy miért fényes nappal kóveti el vakmerő rablásait, ezt a meglepő választ adta:

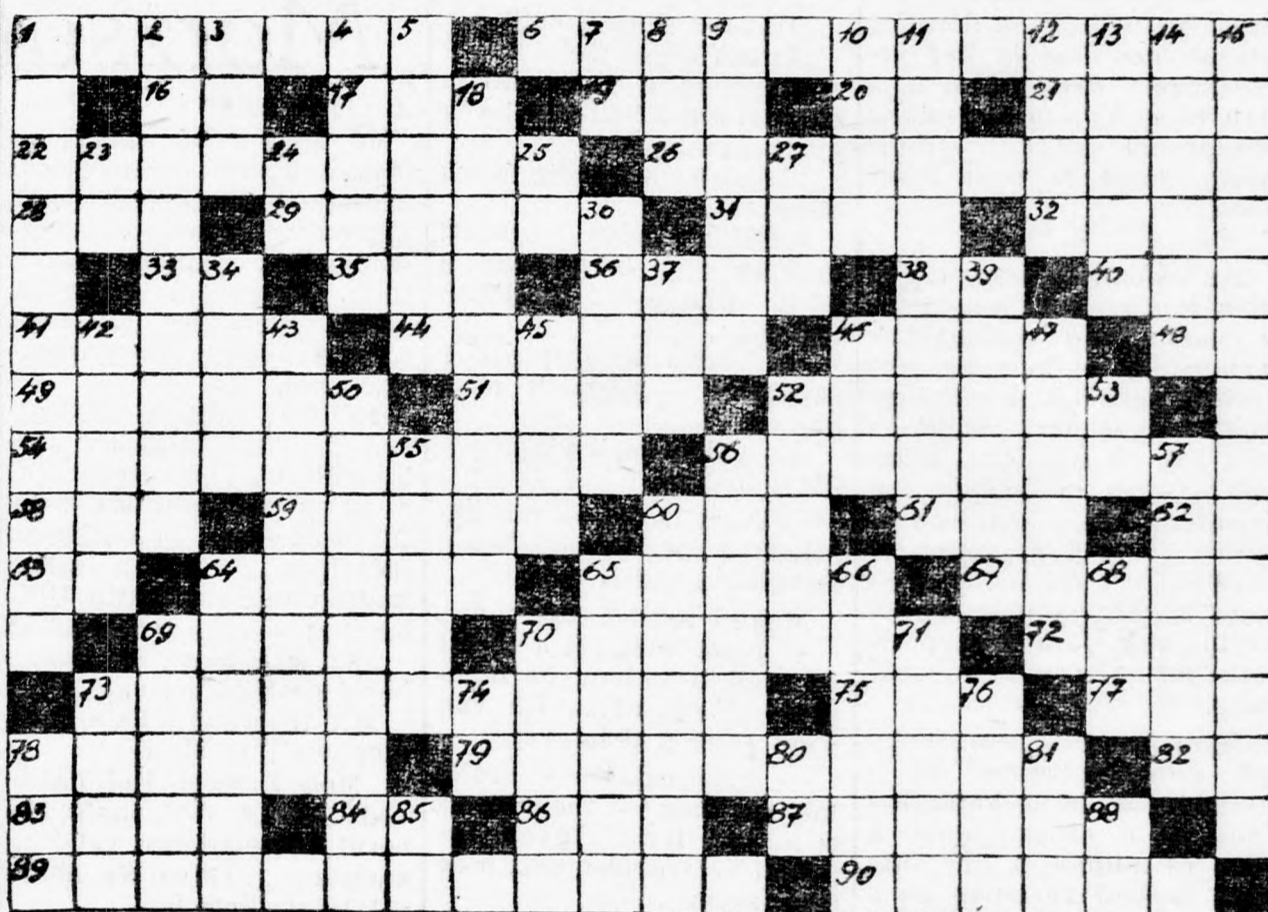
— Mert éjjel félnék oly sok pénzzel az utcán járni...

EL LEHET HINNI NEKI



— Hidd el nekem, hogy engem a munkámért becsülnék.

KERESZTREJTVÉNY 1181



Vízszintes: 1. Világhírű fürdő- és üdülőhely az olasz Rivierán. 6. Profumo angol exminiszter felesége. 16. E. I. 17. T...r, átgázoló. 19. Héber visszhang. 20. Vissza: zamat. 21. Papagálynevű. — 22. Francia költő (1790-1869). 26. Hollywoodi zsidó filmrendező. 28. Héber újbévdorló. — 29. Valamely tárgy körvonalai, kissé idegenül. — 31. Görög összetételekben a fényvel való kapcsolatot jelöli. — 32. Ujezúst, egy oroszországi városról nyerte nevét 33. Megvesztegetés mássalhangzó. 35. Héber csoport, első kockában duplahangzó. — 36. Angol egyetemi város. 38. Spion mássalhangzó. 40. Vissza: folyó Oroszországban. 41. Vissza: Benedetto... olasz filozófus és esztéta. 44. USA állam. 46. Idegcsillapító. 48. B. M. 49. Színes, hírlapi tudósítás. 51. Régen szentnek tartott egyiptomi gázlómadár, utolsó kockában duplahangzó. 52. A sors három istennője a görög mitológiában. 54. Két szó: 1) zajos ünneplés; 2) kukorica szára. 56. Spanyol tartomány és fővárosa. 58. Betűvel a végén gabonatarló. 59. Latin közönségesen. 60. Az őszirózsás magyar forradalom vezére volt. 61. Angol költő. 62. Duplázza becézett szülő. 63. Hírhedt katonai egység. — 64. Az NKVD kivégzett főnöke. 65. Hanghordozás. — 67.ium, lázalom. — 69. Vissza: ékezettel héber köszöntés. — 70. Zsolt Béla hetilapja volt. 72. Régi női név (l=r). 73. Két szó: 1) francia zeneszerző; — 2) fejedelmi cím az araboknál. 75. Román népköltárság betűi. 77. A rovarok takácsa. 78. Bibor vörös festékanyag. 79. Angol kalóz, tengeri rabló a 18-ik században. 82. Skálahang. 83. Lárva. 84. Távolodást fejez ki. 86. Fém keverve. 87. Hordár, népiesen. — 89. Két szó: 1) a Sámson és Delila c. opera szerzője; 2) olasz névelő. 90. Román zeneszerző.

Függőleges: 1. A mantuai herceg híres zsidó udvari muzsikusa. 2. Csillag színtételek ásvány. 3. Vissza: francia levegő. 4. Híreg, utolsó kockában ketőshangzó. 5. Vélemény, latin eredetű szóval. 7. Jajszó. 8. Titokban figyel. — 9. A talajban élő apró állati és növényi szervezetei összessége. — 10. Szit betűi keverve. 11. Képmutató, álszent. 12. B.L.E.T. 13. Japán udvari főméltóság volt, 1868-ban megszüntették. 14. Vissza: régi spanyol népi tánc. 15. Két szó: 1) a sztojkus bölcsélet egyik jelszava, a m.: semmin se csodálkozni; 2) betegség. 18. Két szó: 1) amerikai öt tő egyike; 2) libahang. 23. Rangjelző. 24. Ravasz állat mássalhangzó. 25. Háremőr első betűi. 27. D-vel idegen égi-

test. 30. Tájék, réteg. — 34. ...edura, eljárás. 37. T. O. Sz. 39. Francia író, diplomata, 42. Latin polgár. 43. Carlo velencei festő (1440-1495). Madonna képeit sajátos mesevarázs hatja át. — 45. Folyó Spanyolországban. — 46. Átmeneti papírpénz, amelyet a helyi hatóságok bocsátanak ki 47 Francia zsidó politikus, a hitlerizmus áldozata lett. 50. Egy kori tartomány Franciaországban — 1584-ig önálló hercegség volt, az utolsó kocka felesleges. — 52. Vissza: területmérték. — 53. Arab bíró mássalhangzó. 55. Nyomólemez (o=e). 56. Vissza: bolygó. 57. Kisebbség mindennapi esemény, élmény. 60. Díszes tollazatú, Délamerikában honos, igen apró madár. 64. Hitler rejtélyes módon eltűnt utolsó helyettese, utolsó betű duplázza. 65. Vissza: a kutyáé nagyon fejlett. 66. Francia író és filozófus, az egzisztencializmus atyja. 68. Belső szerv. — 69. Francia köszönőm. 70. Világhírű író és filantrop keresztneve. 71. Kém. 73. Gőngyöleg. 74. Z. F. 76. Népmese. — 78. Héber szalma. 80. Izraeli börtön mássalhangzó. — 81. Latin ügy. 85. Francia névelő. — 88. R. C.

NYEREMÉNYKÖNYV: BARZILAY ISTVÁN Csillag a tábor fölött

Képeslap

Mint a többi repülővállalatok, az Air France is azt kívánja, hogy a nők ne menjenek férjhez. Még utóbb, mikor Anne-Marie Domergue-et elbocsátották, mert feleségül ment az egyik pilótához, kártérítést pert indított. Keresetében azt állította, hogy a legelőbb emberi jogokhoz tartozik az, hogy a nő férjhez meheszen.

A bíróság a stewardess keresetének helyt adott és megfelelő összegű kártérítést ítélt meg neki. A bíróság ítéletének indoklásában rámutatott arra, hogy Anne-Marie Domergue-et a vállalat nem bocsátotta volna el például akkor, ha törvénytelen gyereke született volna. Ezért erkölcsellenes arra kényszeríteni az alkalmazottat, hogy hajadon maradjon.

(Le Monde, Párizs)

A müncheni rendőrségnek sikerült ártalmatlanná tenni egy Alois Bauer nevű kasszaforót, akit több mint egy tucat pénztárszekerény feltöréséért vont felelősségre a bíróság.

A vádlott azzal védekezett, hogy a korábbi börtönbüntetésének kitöltése alkalmával átképezték őt hegesztővé és ez lehetővé tette, hogy könnyűszerrel hozzájuthasson a pénztárszekerények tartalmához.

(Die Weltwoche, Zürich)

A legutóbbi statisztikai jelentések szerint Hondurasban a haditengerészet minden tizennégy matrózára esik egy-egy admirális.

(Time, Chicago)

Egy ismert filmszínész így határozta meg a sztriptizt:

— Ez egy olyan rendezvény, ahol a ruházat csökkenése egyenes arányban van a hangulat emelkedésével.

(The Hollywood Reporter)

KERDES - FELELET

Kérdés: Tényleg olyan tiszta és fennkölt a kommunista eszme, amint azt hirdetik?

Felelet: A párisi penzió tulajdonosnője odamegy az egyik vendégéhez és így szól:

— Monsieur, már többször megfigyeltem, hogy mielőtt használni kezdi az evőeszközt, mindig megtörli az asztalterítőben. Ez nem járja... Először is vegye tudomásul, hogy nálunk az evőeszköz mindig kifogástalanul tiszta, másodsor, ezzel az örökös törülgetéssel állandóan bemocskolja az asztalterítőt.

(Borsszem Jankó)

APRÓ BÖLCSESSÉGEK
Vannak emberek, akik csak akkor képesek valamit alkotni, amikor munka vesélye fenyegeti őket.

A kocképarty olyan hely, ahol az emberek olyan sokat isznak, hogy képtelenség a nevikre visszaemlékezni.

A nemeik harcába néha megtörténik, hogy a férfi ellenálló ereje győzedelmeskedik, de legtöbbször a nő lemondása az ellenállásról triumfál.

A fiórt az a nemes művészet, mely a férfit arra készteti, hogy saját magának tessék.

Téged irányítson az eszed és másokat irányíts a szíved.

Az udvariassági versenyben díjat érdemel az a kocsmáros, aki minden kirugott részeg vendégtől bocsánatot kér.

Néha brutálisnak kell lennünk, hogy gyengédségünk kellőképpen érvényesüljön.

Ne dobjon kesztyűt az, akinek piszkos a keze.

EGY FINOM IRODALMI SZALON

Irta: Jaroslav Hasek

Roszsabb aligha történhet valakivel, mintha egy irodalomért rajongó hölgy kegyeibe kerül, aki bibliofilket és irodalombarátokat gyűjt maga köré, s akinél a csésze teához minden szemlélyre két apróska keksz jut.

Természetesen nem kellett volna emennem Herzenovát asszony irodalmi szalonjába, de barátomat, aki felkért, hogy tartsak velem, nem akartam megbántani. Jónéhány hónap telt el ugyan azóta, mióta megemlitem előtte, hogy megszerzem eredeti perzsa kiadásban, emberbőrbe kötve, Hafiz verseit. Barátom elmesélte ezt a bibliofilket és irodalombarátok körében, s ez elegendő volt arra, hogy Herzenovát asszony kifejezze azt az óhaját, hogy szeretne velem megismerkedni.

Szalonjában tizenkét izgatott alakot találtam akiknek tekintetéből lenézett rám az egész világirodalom. Megjelenésem élenk érdekoldást váltott ki és én úgy véltem, hogy az, aki Hafiz eredeti perzsa verseskötvének emberbőrbe kötött példányával rendelkezik, nyilván elfogyaszthat négy kis kekszet. Azonnal tányéromra raktam hát négy darabot, miáltal a mellettem helyet foglaló szemüveges kisasszonynak egyetlen egy sem jutott. Ez annyira lehangolta szegényt, hogy nyomban Goethe Wertherjéről kezdett beszélni. A velem szemközt ülő irodalomtörténész áthajolt hozzám és megkérdezte, ösmerem-e a teljes Goethét?

Hogye — feleltem — a cipőtalpától a feje búbjáig. Sárga fűzős cipőt visel és barna filckalapot, felügyelő az Akszin cégénél és a Karmeliták utcájában lakik.

A bibliofilket szigorúan és szemrehányóan néztek rám. Madame Herzenovát átkarta hidalni a kínos csön-det, azért azt kérdezte:

— Ön, ugyebár, komolyan érdeklődik az irodalom iránt?

— Nagyságos asszonyom — mondtam — volt idő, mikor rengeteget olvastam, többek között „A három muskétás”-t, „A szerelem álarca”-t, a „Batherville-i kutyá”-t és szomszédaim felretették számomra minden héten a Národny Politika regény-folytatásait és én mind a hatot együttömben végigolvastam. Az irodalom annyira érdekelt, hogy nem nyugodtam addig, míg meg nem tudtam, vajjon Leona grófnő nőül ment-e a törpe Richardhoz, miután az az ő kedvéért meggyilkolta a saját atyját, aki előzőleg megölte a grófnő vőlegényét. A könyvek valóban csodát képesek művelni! Mikor a legrosszabbul ment a sorom, elolvastam a

„Fellegárnyak úsznak a mezők felett, Messzi távol kékes erdők ködlenek.”

Felelte a hangját, vállával kisért a mellette ülő irodalombarátra támaszkodott és úgy folytatta: — És mi a véleménye a „Tüz” szerzőjéről, D'Annunzióról? Ha a velencei ünnepségek ragyogó leírását olvasta volna, amely egyben gyönyörű szerelmi regény... Elragadtatva emelte tekintetét a mennyezetten függő gázlámpára, kezével végigsimította a homlokát és várta mit felelek:

— Nem egészen értettem zio a velencei ünnepségek kellős közepén? És hány évet kapott ezért?

Rita Hayworth: A szerelem engem a holdra emlékeztet. Kezdetben egyre nővekszik, hatalmasodik, majd holdtete után nyomban kisebbedni kezd.

„Messzinai vőlegény”-t. Az a fiatal ember, akit Lorozonak hívnak, tizenhét éves korára útonálló rabló lett. Nos igen, akkoriban sokat olvastam, ma már azonban nem. Egyszerűen elment a kedvem tőle.

Az irodalom-barátok el-sápadtak és egy hórihorgas, átható tekintetű úr, száraz, szigorú hangon, akár egy vizsgálóbíró azt kérdezte;

— Szereti Zolát?

— Vajmi keveset tudok róla, csak azt hallottam, hogy a német-francia háboruban elesett Páris ostrománál.

— Ösmeri Maupassant? — kérdezte tovább és érezni lehetett, hogy forr benne a düh.

— Olvastam a „Szibériai elbeszélések”-et.

— Ön téved — kiáltotta a mellettem ülő szemüveges kisasszony és a magasba ugrott mintha hirtelen darázs csipette volna meg — azt Korolenko írta. Maupassant, nem orosz, francia!

— No de ilyet, én mindig azt hittem, hogy holland. De ha francia, akkor lefordíthatja a „Szibériai elbeszélések”-et franciára.

— De Tolsztojt csak ösmeri? — kérdezte a háziasasszony.

— A moziba láttam a temetését. Az igazat megvallva, egy olyan nagy kémius mint Tolsztojt, aki felfedezte a rádiumot, külföldön temetést érdemelt volna.

Egy pillanatig halálos csend lett. Az irodalomtörténész velem szemközt véraláfutásos szemekkel nézett rám és gúnyosan kérdezte;

— A cseh irodalmat bizonyára kitűnően ösmeri?

— A híres Dzsungel-könyv megtalálható a könyvtárban, gondolom ez eleget bizonyít — mondtam nyomatékosan.

— Azt Kipling írta, egy angol — sóhajtott egy másik ur és arcát kezeibe temette, mintha sírni készülne.

— Kiplingről egyáltalában nem beszéltem — mondtam sértődötten, — én Tucek Dzsungel-könyvére gondoltam.

Hallottam, amint két úr ezt súgta egymásnak; — „Hiszen ez egy ökör!”

Egy sápadt, hosszú hajú ifju kezeit tördelte és aiyai hangon szólt:

— Önnek nyilván fogalma sincs arról, mi a jó stílus, vagy egy pompás mondatfűzés és bizonyára versekért sem tud rajongani. Ösmeri Liliencron költeményében azt a részt, mikor a szó szinte maga a természet és a természet legrejtettebb szépségeit tárja fel:

— D'Annunzio a leghíresebb olasz költő — világosított fel fáradhatatlan szomszédóm a szemüveges.

— Ez aztán igazán különös — mondtam én ártatlan arccal.

— Ugyan mi van ezen különös? — hörögte a szószokori értelmében egy úr, aki ezideig egyetlen szót sem szólt. — Ösmer Ön egyáltalában egy olasz költőt?

Méltóságteljesen válaszoltam: — Hát persze, Robioson Crusoe-t, s közben büszkén néztem körül.

A tizenkét bibliofil és irodalombarát ebben a pillanatban hamuszürkékévé változott, mind a tizenkettő idő előtt megöszült, hirtelen megragadák és kihajították az ablakon.

Fordította: Szenes Erzsé

Egy kisváros jalkiáltása:

Micpe Rámon — válsággal küzd...

Uj üzemek helyett ígéretek és botrányos közéleti állapotok...

Irta: Boros György

Ha az utas Beér Séváról, vagy Éjlát felől jövet megérkezik Micpe Rámonba, akár sietős az útja, akár nem, egy negyedórát mindenesetben eltölt a városban. Kocsija, autóbuzsa benzint vesz fel, ő pedig leöblíti egy csésze kávéval, vagy frissítő itallal a szélesítés alatt álló éjláti útporát. Vagy ha nem másért, leszáll azért, hogy a hosszú úttól elzibbadt tagjait egy kicsit kinyújtóztassa és a 800 méter magasban fekvő, száraz éghajlatú vidék, friss levegőjéből egyet szippantasson...

Ha nem lusta, akkor felsétál a „Micpe”, a kilátó tetejére épített „Nevatim-csárdába”, ahonnan pompás panoráma tárul elé: a Rámon katlan... A hegyektől körülzárt lesüllyedt tengerfenék, rozsdásbarna, fehér-fekete dombjait, feltájt mutogatja felé a mélyből. A lapályt az éjláti út keskeny szalagja vágja ketté és csigalassúsággal cammognak rajta a játékos-bozhoz hasonló nehéz teherautók. Lábanál, a szakadék szélén, az Ácmaút-út hajtújkanyarokkal megüszdelt szeptentínjén, vörös turista autóbuzsok óvatosan ereszkednek le a völgybe.

Ha betelt a vidék vad szépségével és hátrafordul, akkor a kilátóból Micpe Rámont láthatja. Gondozott kis városka benyomását

Kis város — nagy gondokkal...

1954-től lehet számítani Micpe Rámont állandó településnek amikor az útiút munkások hátrahagyott faházaiba az első 25 családdal véglegesen telepedett. Egy keménykötésű, idealista „cháluc” volt a vezetőjük, Másáv-Száde nevével kibuc tagja, Chágáj Avriél, Echud Avriél, volt budapesti követünk öccse. Chágáj szilárd elhatározása volt, hogy az elhanyagolt pontot, szórványterület alapon működő, virágzó településsé fejlesszti.

Nehéz, pionir idők következtek... Nem volt víz, se villany a ponton. Munka alig akadt a környéken. A kis kooperatíva tagjai töként szükségmunkából éltek. De lassan felépítették az első üzemetek: az asztalosműhelyt, a pékséget, a vendéglőt. Azonban nemsokára kiderült, hogy a település életképtelen. A kooperatíva feloszlott... Sokan elköltöztek. Jöttek nyeltyük ujak, új reményekkel, hogy egy-két hónap múlva családostan hagyják el a helységet.

Pedig lassan-lassan, minden nehézség ellenére, mégis fejlődni kezdett a település. Kőházak épültek, sükunok, amelyekbe új olék költöztek be, akik idővel megszokták a gondolatot, hogy a Negev szívében, 90 kilométerre Beér-Sévától éljenek le napjaikat. Felépült a benzinkút, a modern vendéglő az út mentén, a vendéglő a kilátón, ame-

Árad és Éjlát — a két vetélytárs...

Ma 250 család, ezer lélek lakik Micpe Rámonban — meséli Dov Herskovits, a tanács vezetője, aki egy hónappal ezelőtt találkozással a fejlesztési szervek közönye miatt, benyújtotta a lemondását — 45 munkásunk dolgozik az „Even vörszi” gipszüzemében és 25 embert foglalkoztat a „Chárszit vöcholzách” bányarészlege. Ez utóbbi vállalat nemrégiben tette le a Rámon katlanban egy ércszitító üzem alapkövét, amelyben 80 munkást fog-

lyek munkaalkalmat nyújtottak a város lakóinak. Komoly lendületet adott a településnek a tavaly letelepedett 80 fiatalember. Kitűnő emberanyag volt ez: kibucok, mosávok fiatalasága, akik újabb kooperatívát létesítettek — amely felölelte az összes szolgáltatásokat — és kezükbe vették a város irányítását. Ugy látszott, hogy Micpe Rámon végre egyenesbe jut és legyűri a nehézségeket. Nem sikerült... Ma a kooperatíva feloszlóban van. Újból sokan hagyják el a települést, vagy börtöndjeiken ülnek.

Miért? — Nincs elegendő munka sem a városban, sem a környéken. Uj üzemek — az ígéretek ellenére — évek óta nem létesültek! — panaszkolják a városka vezetői. A sükunok üresen állnak, mert hogyan is fogadhatnánk be újakat, amikor még a régi lakosoknak sem tudunk munkát biztosítani? Nem lehet új üzemeket építeni, addig, amíg nincs elegendő munkás a városban. Egyetlen vállalat sem bírna el a terheket, ha Beér Séváról kellene a munkásokat hozatnia! — érvelnek az illetékes hivatalok.

„Mi volt előbb? A tyúk, vagy a tojás” — ehhez hasonlít a szemben álló partnerek dogmatikus érvelése, amely rányomja súlyát Micpe Rámon válságcs helyzetére.

sem lett semmi, a turisztikai hivatal ellenkezése miatt: félték, hogy versenyt támasztunk Éjlátnak. A hány miniszter ellátogatott hozzánk, az mind fellelkesülve ígérte, hogy segítségünkre jön a helység fejlesztésében. Az ígéretek — ígéretek maradtak... — A korszámú lakosság

hős asszony berontott és felháborodva panaszkodott, hogy az üzletben kekszen, édességeken és konzervárum kívül semmi sem kapható. Azonnal velük mentem, de már semmit sem tehettem... A corchánia ablakai bezúzóva, az ajtó belülről lezárva, bent megbújva a remegő öt alkalmazott, akit a tömeg agyonveréssel fenyegetett meg és nem engedte ki őket. Két pofont kaptam, az ingem összetépték, de elértem hogy este kilenckor baj nélkül hazamehettek. A tömeg szétoszlott...

Másnap reggel ötkor a falu lakossága, hordókkal, kövekkel, csövekkel elzárta az éjláti utat mindkét irányban. A kiérkezett rendőrség tehetetlennek bizonyult és felszólításuknak nem lett eredménye. Amikor a rendőrök szét akarták szedni a barikádot, közpör fogadta őket. Szabályos csata volt: a rendőrök botokkal, a lakosság kövekkel harcolt. Végül is a rendőrök, Jáháv, a parancsnok utasítására visszavonultak. Tíz órakor kiérkezett Beér-Séváról a kerületi megyefőnök helyettese és az iparügyi miniszterium elemi-szerosztályának vezetője, akik azonnal tárgyalásokba kezdtek a tüntetők megbízottjaival. Az eredmény ismeretes: a lakosság szét-szedte a torlaszt. Ennek ellenében ígérték kapott a helyzet kivizsgálására és az ellátás azonnali megjavítására. Még a délelőtti folyamán kiérkezett egy teherautó megrakva elemi-szerekkel és a Corchánia kinyitott. Azóta nem voltak zavarok az elemi-szer-ellátás körül és reméljük, hogy a jövőben sem lesznek — fejezte be Dávid Bárbi.

Bücsúzól, irodája ajtajában, ő tett fel nekem kérdést: — Miért kellett előbb erőszakhoz folyamodni ahhoz, hogy Micpe Rámon rendez elemi-szer-ellátáshoz jusson? ...

Kinek épülnek a sükunok? A széljárta hegytetőn, a sok elkieseredett hangu parasz ellenére, mégis épülnek az új emeletes sükunok. A „magára hagyott város” lakói gúnyosan kérdezik egymástól: — Kinek a számára épülnek a sükunok? ...

A legérdekesebb detektívregény

A bűnügyi regények íróinak szövetsége ez idén is kiosztotta az Edgar Allan Poe díjat a legérdekesebb detektívregény írójának. A szövetség, melynek tagjai közé tartozik Simeon, Ellery Queen, John Dickson Carr, Rex Stout, Raymond Chandler és mások, ez alkalommal a díjat egy külső embernek Spencer Shew-nak ítélte oda, ami nagy feltűnést keltett. Shew nem bűnügyi regényíró, hanem parlamenti tudósító és csak hobbiya az ilyen tevékenység. Spencer Shew eddig összesen két bűnügyi regényt írt, melyek címe: „Companion to Murder” és „A Second Companion to Murder”, melyek olyan kitűnően komponáltak s izgalmasak, hogy a legfelső elismerést érdemelték ki. (Picture Post, London)

1963 VIII 23 Uj Kelet 13

ZENEÉLET

Visszapillantás a „Kelet és Nyugat a zenében” nemzetközi kongresszusra

Kodály és Szabolcsi látogatása

Egy íróasztalra fel sem fér a hatalmas papíryanag, mely a kongresszust páratlan lelkesedéssel, szeretettel és hozzáértéssel szervezte dr. Jeszajahu Spira jóvoltából felhalmozódik előttem. S minél jobban rendezgetem, annál jobban hasonlít a lernai hidrára, melynek ha egyik fejét levágják, hét új nő helyébe... Így bánatosan csak szemelvényekre szorítkozom, meg sem kísérelve még a legfontosabb tudományos előadásoknak, — melyeknek amúgy sem mindegyikén lehettem jelen — méltatását. Így egy szűk körre, az izraeli és a magyarországi előadások és előadók, majd Szabolcsi Bence professzornak néhány, a kongresszustól független előadására térek ki röviden.

Mindenekelőtt ki kell hangsúlyoznom, hogy a jezsuiták egyetemen megtartott előadásorozat, mely lyel kapcsolatos hangversenyekről már beszámoltam, kisebb, természetesen hibáktól eltekintve, imponánsan volt megszervezve. 135 kül-

földi és nagyszámú belföldi vendég elhelyezéséről, szállításáról, ellátásáról, végül a rendelkezésre álló kevés idő miatt túlszűfolt előadások rendezéséről ily nagy szabáson gondoskodni, a vezetőség és elsősorban dr. Spira és munkatársainak felbecsülhetetlen érdeme. Dr. Spira szinte egyenként, személyesen verbuvált mindenkit, beutazva a félvilágot, hogy a legkiválóbb tudósok részvételét biztosítsa. Az ő kezdeményezésére és felkérésére tettem javaslatot a HOH nagyon megtró és lelkes vezetőségének Kodály Zoltán telavivi meghívására, valamint dr. Spira iniciatívájára bombáztam levelekkel mindaddig Szabolcsi Bencét, míg kötélnék állott, s ő is eljött Izraelbe. Mindketlen feledhetetlen élményt szereztek a jesus különböző rétegeinek, de büszkén állhatjuk, hogy ő is élményekkel gazdagodva tértek vissza hazájukba. Talán — búcsúzóul — „visszanéztek félutukból, s szemükből a könny kicsordult...” érezve az az őszinte, lelkes szeretetet, amelyben őket a magyar jesus részesítette.

Kodály biblikus zenét ír Izrael számára

Kodály Zoltánhoz néhány perccel a haifai hajóállomásra indulása előtt kérdést intéztem: ha hivatalos helyről hozzáférhetnének, hajlandó volna-e Izraelnek, a Biblia népének egy művet szentelni? Mire a Mester készségesen felelt:

„Nincs szükség semmiféle hivatalos felkérésre. Van néhány biblikus motívum a fejemben, és ezekből írok majd valamit Izrael számára.”

A „Psalmus Hungaricus” nagyszerű szerzője a régi magyar zsolotarek feldolgozása után ezúttal egy „Psalmus Israelicus”-t készült komponálni, halhatatlan emléket állítva itteni látogatásának...

Kodály Zoltán és Szabolcsi Bence számos felszólalása, melyekről híven beszámolt az Új Kelet munkatársa, legtöbbször szinte profétikus kinyilatkoztatás-számba ment. Itt, a proféták földjén különösen erős visszhangja van az ilyenfajta bölcs, jövőbelátó, sorost idéző szavaknak! Távolszavak, mint a pártoszó, hatáskereső retorikai fogásoktól, mindenkinek a szívébe hatoltak szavaik. Kodály kijelentéséből mélyseges, leszűrt, magasztos életbölcselet nyilatkozik meg, Szabolcsiból pedig olt hatatlan öröktűz sugárzik, mely nélkül, úgy vélem, nincsen igazi műalkotás, sem a művészet, sem az esztétika terén. Lobogó, fiatalos lelkesedése, magávalragadó, s amellet mindenkor nagysúlyú, nemesvéréti, egy hatalmas kultúrából fakadó gondolatai minden hallgatójára ellenállhatatlanul szuggesztíven hatottak.

Szabolcsi Bence három előadást tartott Izraelben egy hét leforgása alatt: a kongresszuson Jeruzsálemben (angol nyelven), „Zsidó dallamok Magyarországról” címmel, megrázóan szép emléket állítva a vészorkaszak elpusztult zsidó tömegeinek és dallamaiknak. Előadásának anyaga felölelte úgy a vallásos, mint a világi énekeket, melyekből — kitűnő hangfelvétellel — nagy számban közvetített a mélyen megindult hallgatóság számára.

Az Izraeli Muzsikuskok és Zenetanári Szövetségének meghívására Tel-Avivban német nyelven „Az ember

és a természet Bartók Béla eszmevilágában” címmel tartott rendkívül magasröptű értekezést. Rávilágított előadásában, milyen kötelek fűzték Bartók zenéjét a természethez, s ez távolról sem csak külsőségekben nyilvánult meg, hanem egész gondolatvilágát áthatotta és döntően befolyásolta. Harmadik előadását, melyről munkatársunk röviden már beszámolt, az ő és Kodály tiszteletére rendezett díszhangverseny megnyitása alkalmából (magyarul) tartotta, Szánek Jákob főkantór és saját remek zongora-illusztrációival, a régi magyar-zsidó dallamok világából nyújtva nagyszerű, érdekfeszítő áttekintést.

Meg kell szánanom kongresszusi beszámolómat, hogy még szabadságom előtti krónikám keretében egy úgy általa, mint általunk ismeretlen cikket mutassunk be, melyet Bartók Béla alighanem közvetlenül halála előtt, a hatalmas amerikai „The Universal Jewish Encyclopedia”-ban Szabolcsi Bencéről írt. Bartók a legnagyobb pontos-sággal ismerteti a zsidó olvasóközönség előtt a kiváló tudós életét és munkásságát. Tőle is jellemző módon nem magától a szerzőtől tudjuk meg, hogy számos zsidóvonatkozású tanulmánya mellett lefordította és 1945-ben újból kiadta Budapestén Simon Dubnov egy kötetbe sűrített híres zsidó történetét.

Rendkívül rövid kétheti ittartózkodása alatt Szabolcsi Bence meggyőzhetette a vezető zenei köröket, milyen rendkívüli fontossággal bírna számunkra, ha a jezsuiták egyetem részéről meghívást kapna, akár csak egy félre, a még nagyon erősen szervezésre szoruló közelkeleti népzene-kutatás irányítására és tudományos rendezésére. Csak mellékesnek tűnik emellett a jelentőségteljes megbízás mellett mily páratlan, általános rokonszenvet keltett egyéniségének utólréhetetlen közvetlenségével és meleg emberi megnyilvánulásaival!

Első előadásáról írta egyik hallgatója a találó szavakat: „Szabolcsi Bence jeruzsálemi előadása nem tudomány volt, nem művészet (persze az is, sőt, alapjában az, mert másképpen

nem is tudná), hanem egy hatalmas rekviem a magyar zsidóságról. Senki sem tudta visszafojtani megindultságát, amikor a tape-recorderen megszólalt — a sírból — a magyar-zsidó tempom hangja...”

Kodály Zoltán kíséretében más kiváló magyar akadémikusok is ellátogattak hozzánk és tartottak magasszínű előadást a kongresszuson. Dr. Vargyas Lajos, a budapesti Néprajzi Múzeum népzenei osztályának volt vezetője, a Tudományos Akadémia tagja és a zenetudományok doktora, Bartók Béla népzenei vonatkozásairól beszélt. — Dr. Sárosi Bálint, aki a díszmennyitón furulya-szólójával remekelt, szintén kiváló folklorista, a népi hangszerek vándorlásáról — míg Kodály volt kitűnő tanítványa, dr. Vikár László akadémikus, a magyar népzenei vonatkozásairól számolt be. Mindhárom előadó nagy sikert aratott.

Kitűnően szerepeltek az izraeli előadók is. Boskovits Uri Sándor az új izraeli zeneművek etnográfiai vonatkozásairól tartott értékes előadást. Avigdor Herzog, fiatal jeruzsálemi zenetudós Szabolcsi Bence nagytehességű egykori tanítványa pedig „A dallamjegyzés problémái a népzene-kutatásban” című tanulmányával keltett nagy érdeklődést.

Egy „Napoleon-arany” története

Írta: Dr. Sugár Gyula

Nekem. Most is fülemben csengenek intó szavai, csak végszükségben válnak meg tőle.

Eleinte nyakláncként viseltem, később, — elvesztésétől félve, — duplafenekű levéllemben aljában rejtettem.

Teltek multak az évek, férjhezmentem, gyermekeim születtek, más gondjaim voltak, rejtett aranyamról teljesen megfeledkeztem. Még akkor sem jutott eszembe létezése, mikor a német megszállás után, az aranyemléket be kellett szolgáltatni. Már folytak a házkutatások, mikor véletlenül kezembe akadt.

Férjem munkaszolgálatos volt, teljesen táncszalán voltam. Első táncdalomban a W.C.-ben akartam lezuhni, de visszaríadtam, hátha valahol fennakad, dugulást okoz, még nagyobb bajba sodrom magamat. Egyik helyről a másikra dugdostam, nem volt nyugtom, — persze az akkori idők megfélemlítettségében kell látni a dolgokat, — míg végre egy napon férjemnek sikerült rövid időre hazajönni és gyötrelmeimről megszabadítani. „Majd én odaadom a szárazvezetőnek, aki sziveségből most is hazakisért, legalább ezzel is viszonzom szívességét...”

A férj veszi át a szót. Elbeszéléséből megtudjuk, hogy az aranyat üres aprópénpénc tárcájába tette, hogy majd visszafelé való útjukon odacsuszattja a szakinak, ám a nagy forgalomban erre nem adódott alkalom, mire pedig a körletbe értek, ott mindent felfordulva találtak. Riasztás, kitélepülés nyugatra. „Abban az osztrák faluban, ahol tankcsapdákat ástunk” — meséli tovább, — „egyik napon a németek vagyontalanítást hajtottak végre. Ez nem volt újdonság számunkra, a kakastollasok részéről már volt résznünk hasonló „hipisekben”, itt annyi volt az eltérés, hogy előbb felhívtak bennünket „értékeink” önkéntes beszoállítására azzal, hogyha ezek után személyi motozásnál találunk vala-

mit, az illető a helyszínen agyonlövök.” Amikor sorra kerültem, — az aranyról teljesen megfeledkezve, — nyugodt lélekkel nyujtottam át vizsgálatra üresnek vélt tárcámat, szinte mosolyogtam, mikor a német kinyitotta, megfordította, rázogatta, de meghiűt bennem a vér, amikor az arany a földre hullt. Már-már a tarkómon éreztem a revolver csövét, amikor a német lehajolt érte, jól megnézte, aztán, — legnagyobb megrökönyödésére, — messze eldobta a sárba. „Nagy szerencséd, hogy nem valódi, hogy zsidó babad ilyen hitvány után zattal ajándékozott meg!” — szolt és a szomszédomnál folytatta a kutatást... Ember ne éljen át ilyen pillanatokat... Mág sem tudom, vajon tényleg nem ismerte fel, vagy nem volt vérengző természetű, elég hozzá, hogy nem akartam hinni szememnek, sem füleimnek. Csak lassan tért vissza belém az élet... Lassan, de mégis elég időben ahhoz, hogy megjegyezsem a helyet... és az esti szürkületben, rosszulletett színelve az udvarra támoiyogtam... Az emlékebe vésett helyen műlvágyodtam, majd feltápaszkodó mozdulatokkal adig kutattam magam körül, míg végre kezembe akadt... Sohasem voltam babonás, de valami sorsszerűséget láttam abban, hogy ez a kis fémdarab, amely röviddel előbb csaknem tragédiát okozta, újból visszakertült hozzám. Azonnyomban gondosan bevartam rongyos nadrágom felhajtójában és elhatároztam, — apósom szavaira emlékezve, — csak végső esetben válok meg tőle.

Sajnos ennek is rövidesen eljött az ideje. Mauthausenbe daptartáltak, ahol a csaknem semminek nevezhető élelmérés következtében az emberek százával pusztultak el. Legyengült állapotomban előkerestem félte őzött kincsemet, megmutattam egyik emberbarát lengyel kapónak, kenyeret kértem érte. Megdöbbentő számal-

Fővárosi kiállítások

ELLA RÁAJONI A RINÁBAN

A művészno haifai rajztanárno. Itthon nem eléggé ismert. Amerikában azonban vagy tíz kiállítást is rendezett, amelyeknek jó visszhangjuk volt az ottani sajtóban. Ajánlásként megisztráljuk Gerald Ashford kritikáját az „Express and News”-ban, továbbá a Los-Angeles-i Bné Brit közlönyében megjelent pozitív beszámolót. Ráajoni a színes humanista, megnyitól a zene és emberiség közötti viszonyról beszélt — saját zeneműveivel kapcsolatban, Eric Werner, a bécsi származású New-Yorkban élő kiváló zeneiró: „A megszen telt híd” című alapvető zsidó zenetörténeti könyv szerzője, valamint más délafrikai, francia, bolgár, románai, görög, német, svéd, angol, stb. delegátus sokszor érdeklésztő beszámolója, még akkor is esemény nyé emelte a kongresszust, ha fizikai képtelenség volt 15—16 előadást egyetlen napon végighallgatni... De nagy, elévülhetetlen eredménye, hogy 35 nemzet tudósait hozta össze egymással — és Izraellel, s remélhető, hogy ez a nagy nemzetközi találkozó maradandó baráti kapcsolatokat terem meg közöttük.

KODÁLY ZOLTAN KÖSZÖNETE MÁLACHINAK

Málachi-Engel magyar-zsidó származású, ambiciózus self-made-man festőnk, zenét rajzban kifejező lapjairól annakidején részletesen beszámoltunk. Kodály

„Háry”-járól egy 16 lapos sorozatot készített, mely a mester tetszését annyira megnyerte, hogy meg akarta venni. Málachi nagyra-becsülése jeléül azonban a mesternek ajándékozta a sorozatot. Kodály meghatva jegyezte be Málachi emlékkönyvébe: „A Háry rajzolójának a Háry szerzője köszönettel, 1963. aug. 9. Kodály Z.” Málachi nagystílusújára jellemző, hogy e pár sort többre becsüli annál az ezer dollárnál, amit egy turista felajánlott a sorozatért, ha eladná neki Kodály autogramjával.

KLÁRA MARGALIT A BET HÁOMANIMBAN

Bulgáriában költőno volt. Művészi hajlamai itt, a nyelvi nehézségek miatt, a festészetben nyertek kifejezést. A Becáléban tanult festeni 1958-ban már részt vett a bolgár olék (kb. 30 festő és szobrász!) kollektív kiállításán. A Bét Háománim tavaszi tárlatán (1962) „A két nő” című képével szerepelt. Mostani kiállításán stíluskeresésének többirányú indulásait konstatáljuk. Jó rajzkészsége garancia arra, hogy megbizottsága segítségével elfogja érni a hazai nívót. Megérdemli a biztatást.

Gábrí Fischer

Az angol királyi balett

Rámát-gáni stadion. Vezető szolista: Dame Margot Fonteyn és Rudolf Nurejev. Közreműködik a londoni Covent Garden opera hét szolista, valamint Royes Fernandez amerikai szólótáncos. Az ötven tagú haifai szimfonikus zenekart Dudley Simpson vezényli. Rendező és művészeti vezető Robert Helpman.

Az átlagos izraeli lakos csak ritkán jut ahhoz, hogy

Rudolf Nurejev, a 25 éves orosz táncfenomén több jelenetben valóságos „letáncolta” nagynevű partnerejét és megérdemelte azt a kitörő tapsorkánt, amely táncait jutalmazta. A fiatal Nurejev szokatlan és néha megdöbbentő kifejezőerővel rendelkezik és nagy közönségvonzó. A technikai szempontból is kifogástalan hatalmas ugrásaival (A tengeri rabló), a



DAME MARGOT FONTEYN

idehaza mogasnivó balett előadást lásson. Ennek oka van. Hiányoznak az izraeli klasszikus baletterők, akiknek fellépése nagy közönséget vonzana és művészeink elhelyezték a kisgyenyű modern balett felé fordultak, amely természeténél fogva csak egy szűk intellektuális kör érdekelt. Másik és nem kevésbé fontos ok az, hogy külföldi szolista izraeli turnéja olyan fantasztikus összegbe kerül, hogy izraeli impresszárió nem vállalhatja magára és ha mégis belefog, akkor oly magas jegyárakat kell szednie, hogy az izraeli átlagpolgár — legyen bármily művészkedvelő is — képtelen megfizetni.

A balettnak, ennek a kifinomult művészetnek bemutatásakor megfelelő intim környezetet kell teremteni. Ez nem okvetlenül zárt terem jelent, hanem olyan szabadtéri színpadot is, amely megfelelő, a természetalkotta dekorációval rendelkezik. Hogy a balettet élvezhessük, jól kell, hogy lássuk a táncosok minden mozdulatát és tisztán kell hallanunk a legalább oly fontos kísérőzenét, amely elválaszthatatlan része a balettnak. Mindez nem volt meg Rámát Gánban és ha mégis sok művészi élvezetet nyújtott a balett, az csak a szolista rendkívül magas művészi színvonalának és lenyűgöző produkciójának tudható be. A fellépésen rontott a balettár hiánya, mert az angol Királyi Balett produkciója tíz szólista duettjeire és triójára van építve.

A repertoár összeállításánál is hibát követett el a műsorszerkesztő. A közönség igénye részének nem adott meg, hogy egy hosszabbidejű baletttrésztet láthasson és az egyes jeleneteket is kegyetlenül lerövidítették. Vonatkozik ez elsősorban Csajkovszkij-Petipa „Fekete hattyújára” (A hattyúk tavából), mert ez a rész a férfitanács hatalmas ugrásaira van építve, amiből bizony mit sem láttunk.

A tökéletesen csiszolt technikájú, könnyed mozdulatú, törékeny és légius Margot Fonteyn még az ilyen mostoha körülmények között is bebizonyította, hogy nem hiába viseli a nyugati földteke egyes száma primaballerinájának megítélését, de nagyon kötelező címét.

melyben sikerült legyűrnie a gravitációs törvényt.

Kiemelkedett még Anette Page és a fiatal Laurence Ruffell, aki csak az utóbbi két évben került az angol opera szolista közé és akiket mint karakertáncosra nagy jövő vár.

Fuchs Avram

„IDL MITN FIDL”

NAGY ZENÉS KOMÉDIA

KÉT FELVONÁS (ÖT KÉPBE)

NAHARIA, augusztus 23. péntek, Hod, 9 óra

HAIFA, augusztus 24. szombat, Tamar, 7.15—9.30-kor

KIRJÁT-ONO, aug. 25. vasárnap, 8.45

AKKÓ, aug. 27. kedd, Eden, 8.45

ASKELON, augusztus 28., szerda, Eszter, 8.45 óra

RÁMÁT-GÁN, augusztus 29. csütörtök, Rama, 8.30 óra

KIRJÁT-MOTZKIN, augusztus 30., péntek, Orot, 8.45 óra

TEL-AVIV, augusztus 31., szombat, Ohel Sém, 7.15-9.30-kor

Rádió

PÉNTEK
6: Mátov, 6.05: rövid hírek 6.10: zenélő óra, - 6.30: torna 6.40: zenélő óra, - 6.57: műsor-ismertetés, 7: hírek, 7.17: hang-lemezetek, - 7.45: izraeli dalok 8: rövid hírek, 11.01: a vakációzó gyermekek műsora, 11.35: dalok és táncok, 12: Csajkovszkij: Csipkerózsika - baletttrészt; Hamilton: Skót táncok, 13: gramofonlemez, 13.30: hírek, - 13.45: könnyű zene, 13.58: rövid hírek, 15.16: sábiti melódiák, 15.30: kábát sábita műsora, - 16: ifjúsági műsor, 16.30: izraeli dalok kívánságműsora, 17: hírek és időjárásjelentés, 17.06: Haydn: Zongoraverseny, F-dur; - Schumann: Szimfónia, B-dur, „Tavaszi”, 18.10: sábiti áhitat, - 18.30: irodalmi felőra, 19: hírek, 19.20: a Kol Jisráél szalonzenekarnak műsora, Sosáná Dámári (ének) és Joszi Abramovitz (akordeon) közreműködésével, 20: „Egy csokorban”, - 21: hírek, 21.16: Stravinsky: „Polichinelle” - balettzene; Mozart: Zongoraverseny, C-moll; Glenn Ford előadásában; Brahms: Szimfónia No. 2, D-dur, 22: hírszefoglalás.

PÁRHUZAMOS MŰSOR
8: Rövid hírek, 8.02: hang-lemezetek és reklámok 10 óráig, 14: hanglemézműsor, 16: ifjúsági műsor, 16.30: izraeli dalok kívánságműsora, 17: hírek, 17.05: kedvelt és ismert melódiák, - 21.31: hanglemézzel, 22.02: könnyű zene, 22.30: tánczene és 23: hírek.

A HADSEREG MŰSORA
10-11 óráig hanglemézműsor, 18.03: kívánságlemez, 19.15: Intermezzo (zeneszművek), 19.30: katonai dalok, 20: Schumann: Csellóverseny; - Mendelssohn: Szimfónia „Az olasz”, - 21.15: „1005-ös postálada”, tarka műsor, 22: tánczene.

SZOMBAT
7.30: Adon olám, 7.37: izraeli dalok, 7.50: Vivaldi: Trio; Honneger: Kamaraverseny; Gabrieli: Canzona, 8.30: hírek, 8.45: könnyű zene, 9.15: a tudományos világ, 9.40: zenelifejtő, 10.10: hangos heti híradó, 10.45: népdalok, 11.15: „A függöny felgördül”, 12: hanglemézet, 12.15: izraeli dalok kívánságműsora, - 13: Yves Montand énekel, 13.30: hírek, 13.40: cházandalok, 13.58: rövid hírek, 15.32: Chopin: Nocturne; Hugo Wolff: Olasz dal; Bach: Bourrée et Double, brácsa és gitárszámok; - Muszorgszky: Bölcsödál; Fauré: Fantázia; Chopin: Mazúrka, 16: ifjúsági műsor, 16.25: „Bidur 61”, 17: svéd zeneszerzők; Bo Nilsson: „Entre” - ösbemutató; Ingvan Lidholm: Skaldens Natt, 17.45: tudományos rovat, 17: dalegyveleg, 18.15: kamarazene; Dvorak: Trio F-moll, 19: hírek, 19.20: jiddis melódiák, 19.50: hámválj és melódiák, 20.00: sport- és hírek, 20.40: „Uj köntösben” - régi melódiák, 21: hírek, 21.16: tarka műsor, 21.45: operaszínek, 23: hírszefoglalás.

PÁRHUZAMOS MŰSOR
17.01: Izraeli dalok, 17.30: szórakoztató műsor, 18.02: „Cim nélkül”, 18.30: új hanglemézet, 18.45: régi melódiák, 21.32: zene egyveleg, 22.05: hírek, 22.07: tánczene, 23: hírszefoglalás, - 23.10: tánczene, 24: Hátkvá.

A HADSEREG MŰSORA
18.03: Kedvelt melódiák, - 19.10: Beethoven: Hegedű és zongora szonáta, „Kreutzer”, - Schubert és Cheifibá Menuchin előadásában, 20: „Sávna tov”, 20.03: sábit kimenetek, 21.15: tánczene.

IZRAELI OPERA
Szombat, aug. 24., este 8.30
ANDRÉ CHENIER

LICA AVRON

BEMUTATJA
Tojzend táámen

1000 IZ című nagyszerű revüjét

M A, PÉNTEK ESTE augusztus 23-án

BEER-SEVA — „Keren”

[Holnap, szombaton, augusztus 24-én TEL-AVIV, Muqrábi]

Vasárnap, augusztus 25. TIBÉRIAS — „Aviv”

Hétfőn, augusztus 26-án R A M L E — „Ajalon”

Kedden, augusztus 27-én RISON LECION, Tiferet

Szerdán, auguszt. 28-án TIVON — „Juval-Or”

Csütörtökön, aug. 29. NATANJA — Saron

Pénteken, aug. 30-ikán GIVATAJIM — Hadar

Jiddis színházak premierje

„DI WILDE MOID”

A jiddis operett és komédia színház új darabja

A cím után valami „muscis-szerű” látványos, zenes, táncos és főleg zajos produkcióra voltunk felkészülve. Meglepetésünkre — kellemes meglepetésünkre — azonban a darabban Shaw Pygmalionjának jiddis változatát kaptuk, zenei bevezetéssel és némi aláfestéssel. A jól felépített gördülékeny cselekmény, a szereplők jól összehangolt intelligens játéka, mindez az izraeli jiddis színpadnak az utóbbi évek alatt elért fejlődését mutatja.

Kitűnően állta meg a helyét a női főszerepben — a csavargólányból dává lett figurában — a tehetség

ges Jetty Marmor, míg a professzor szerepét Ino Tepper alakította nagyon jól. Élethű figurákat jelentett meg a Lea Jakobovits — Jozsef Videcki, ismert kómius színészpár. Jó volt S. Grinhaus, a professzor feleségének és B. Salzman, a professzor anyjának szerepében, továbbá Aharon Marmor, Rachel Span és a többiek is.

Dávid Hardt a rendezés terén, S. Brezovszky a zenei részben végeztek jó munkát. Dávid Lévy dolgozta át a darabot jiddis nyelven. A közönség magatartásából ítélve a darabnak nagy sikere lesz.

„JIDL MITN FIDL”

A „jiddise muzikálise Bine” ujdonsága

A Jiddise Muzikálise Bine kedves meglepetéssel szolgált a jiddis színjátszás híveinek Geta Luca, az ismert énekes-táncos komika testére szabott „Di wilde Moid” című produkció prezentálásával. A Kamariból és a román nyelvű színházi produkciókból is jól ismert Geta Luca kedves humora, nem mindennapos komikai tehetsége és viharos szeleburdisága uralja a színpadot elejétől végig. Ő a gazdag rokon örökösét játszó, nehezen szabózkodó vadvirág, aki a színház rokon-sága és az előkelők köré nyelvezet minden tagjának olyan sok borsot tör az orra alá.

Persze nem hiányzik a darabban a romantika és a happy-end sem, ahogy az az operett- és komédia-szerzők kódexében meg van írva régtől fogva.

A címszereplő Geta Luca és feltűnően intelligens kis kutyáján kívül az egyes szerepeket, — azt kell mondanunk kivétel nélkül kitűnően — a következők alakítják:
A háziasszony szerepét Cháná Goldkreis, Marynek, a háziasszonynak a szerepét Nora Berg alakítja. A

táncos férfiszerepét kitűnően tölti be Jakov Kaluski ő egyúttal a nagy tetszést kiváltó táncszámok koreográfusa is. A hőszerelem Robert szerepét nagyon elegánsan játssza Jozsef Sárkarov. Nagyon jó a robusztus udvarlónak, Leonnak a szerepében S. Schreiber, s az előkelők közt inas szerepét kitűnően játssza meg D. Christian. Kitűnő kabinfigurát nyújt az ügyvéd szerepében Dov Haran.

A darab fordítását Mose Szachártól van, ő egyúttal a fülbemászó dalok szerzője is. A darab zenéje egyébként Eli Rubinstein képességeit dicséri, a diszleteket Saul Avrahámi tervezte, míg a darab szerzői módon való rendezését Bitus David látta el. (s)

INTIM SZÍNHÁZ
A FIU ÉS A LÁNY

Irta: KISHON FERENC
Szereplők:
SOSANA SANI és ARJE LAVI
Akkó, aug. 23., péntek, Gán Eden
Tel-Aviv, augusztus 24. szombat - Náchmáni

JIDDIS KOMÉDIA SZÍNHÁZ

bemutatja a hírneves, jiddis színművészt:

Z. KOLESNIKOV

Nehéz özvegynek lenni

ZENÉS VIGJÁTEKBAK.
2 felvonás, 5 kép.
KÉTÓRÁS HUMOR, ÉNEK ÉS TÁNC
Vezényel: Marcel Kreisler.
JAZUR, augusztus 23., péntek, este 8.30 óra.
TEL-AVIV, aug. 24., szombat ZOA, 7.15 és 9.30-kor.
EVEN JEHUDA, augusztus 26. hétfő este 8.30-kor.
TIVON, augusztus 27., kedd este 8.30 óra

TCHÉLET mozi Tel-Aviv

Teljes léghűtés ★ 4 — 7.30 — 9.30
Országos bemutató szombaton, augusztus 24-én
Maria Schell és Paul Hubschmid a vídám, színes filmvígjátékban

Én is csak asszony vagyok
Németül beszélő film.

Haifai mozik műsora:

MIRON — VIHAR EGY POHAR VIZBEN
ACMON — BIZZON A TENGERSZEKKBEN
ORION — HERCULES HÓDÍTÁSAI
ARMON — A VILÁG EJSZAKAI
GÁL-OR — A VÉR KIRÁLYA
MAY — A BARBÁRÓK KIRÁLYA
RON — KÉNYSZERŰ DETEKTIV
ORA — CALIPSO
AMFITEATRUM — ELFUJTA A SZÉL

H ABIMA H

Jeze rél, aug. 24., szombat
EDES IRMA

Moádon Hátéátron

Igazgató: GATI DEZSO
Telefon: 69369.
Haifa, Jozsef 47. (Színház-épület)
UTOLSÓ HÓNAP
EGY AGORAS
TÖRTÉNELEM
Irta: DAN-ALMAGOR
Rendezte: CHAJIM TOPOL
Kezdete: 21.30-kor. Nyitva: 1-12.

TEL-AVIV

Telefon: 229719.

TEL-AVIZIA

Rendezte: SRAGA FRIEDMANN.

Kezdete: 21.30-kor

JIDDIS ZENÉS SZÍNHÁZ



GETTA LUCA

az
A vilde májd

zenés vígjátékban
KIRJÁT-MOTZKIN
augusztus 23., péntek
Orot, 8.30

GIVAT ALIJA
augusztus 24., szombat
Gál-Ron, 9-kor

TEL-AVIV
augusztus 27., kedd
Muqrábi, 8.30

BÁT-JÁM
augusztus 28., szerda
Bát-Jám, este 9-kor

CFAT
augusztus 29., csütörtök
Cil

GIVATAJIM
augusztus 30. péntek
Noga, 8.45

Natan Gilboa bemutatja

LYA
KOENIG
ÉS
CVI
STOLPER

a
CHOCHME
LIGT IN KESENE

zenés szatirikus vígjátékban
Csak 30 napig jiddisül.

CHOLON
augusztus 23., péntek
Armon, 8.30

TEL-AVIV
augusztus 24., szombat,
Ohel-Sém, 7.15 és 9.30

KFAR-SZÁBA
augusztus 25., vasárnap
Amál, 8.30

RÁÁNÁNA
aug. 26., hétfő, 8.30-kor

RÁMÁT-GÁN
augusztus 27., kedd,
Keszem, 8.30

CHEDERA
augusztus 28., szerda,
Chof, 8.30

RECHOVOT
augusztus 29., csütörtök
Bét-Hám, 8.30

BEER-SEVA
aug. 30., péntek, 8.30

JERUZSALEM
augusztus 31., szombat,
Bét Hám, 8.30

1963 VIII 23 Uj Kelet 18

Asszonyoknak és figyelmes férjeknek...

Tenyérnyi nagyvilág

DALIA LAVI
„MASODPELDANYA”
 A filmsztárok világában érdekes módon alakulnak a rangjelzések. Az első komoly rang, amikor egy sztár számára dublőzt szerződtetnek. A dublőznek hasonlítani kell — elsősorban termetben — a sztárhoz, akit a farsztó, vagy veszélyes jelenetek forgatásakor helyettesít.
 Most Rómából kaptuk a hírt, hogy hazánklánya, Dalia Lavi számára dublőzt szerződtettek egy most készülő olasz filmben.

KI A LEGSZEBB NÉGER LÁNY?
 A világ legnagyobb női magazinjai oldalas, színes riportokban számolnak be a néger szépségek sereg-szemléjéről. Nigéria idei szépségkirálynője egy jóalku, csillogó tekintetű szurokfekete szépség, Alice Eliba lett, aki bizonyára nem babonás, mert 13. számmal indult és győzött.

EGY BATOR KISFIU
 Jean-Michel Lafarge, öt éves francia kisfiu kapta meg az egyik jelentős polgári érdemrend igen tekintélyes fokozatát, s ezzel ő lett a legfiatalabb francia rendjel-tulajdonos. A kisfiúék házában tűz támadt, s a gyerekek hősiességüket tanúsított. Előbb három éves hugocskáját, majd a kiscicát és kiskutyát mentette ki a lángok közül.

UJ MORAVIA-FILM
 Moravia, a zsidó származású, népszerű olasz regényíró az egyik legszivesebben látott forgatókönyv-szerző a római stúdiókban. Most azt olvassuk, hogy „A közönyösök” című novelláját dolgozta át filmre. Vivian Leigh és Claudia Cardinale vállalta a két legfontosabb szerepet az új Moravia-filmben.

MIRE JÓ A RÉGI SZERELEM?
 Egy amerikai hír azt a nagy tanulságot hirdeti, hogy egy filmsztár megunt kedvesének is származnak néha előnyei a kihűlt kapcsolattól. Köztudomású, hogy Eddie Fisher, Liz Taylor volt férje megsínylette a szórakoztatási üzletág tőzsdéjén hogy az isteni Liz már nem őt szereti. Most viszont egy rövid időre újra feljött Eddie csillaga, ugyanis érdekes szerződést kapott. Egy new-yorki klubban lép fel csillogásos honoráriumért, — de csak meghatározott időre. A klub ugyanis annak a mozinak a közelében van, ahol a Cleopatra-filmet vetítik, s a klub nem éppen

Értesitem kedves tanítványaimat, hogy szeptember elsején újra megnyitom **STUDIÓMAT. RITMIKA - BALET** gyermekeknek, TORNA, felnőtteknek is. **POPPER LIVIA, RAMÁT-GÁN,** Sdér. Hájeled 11. Ordea mozinál. Beiratkozás naponta d. e. 10-12, d. u. 4-6 között. • Telefon 79216

„ALUMIM” üdülő LEONIE DR. ENGELBERG
 HAIFA, Kadima-u. 27. (Aviv) Kármel — Tel. 81366 teljesen átalakítva. Felvesz teljes penzióra — orvosi felügyelet alatt — lábadozókat műtét után, öregeket és pihenésre, csendre, kényelemre szorulókat.
 Fizioterápia (masszázs). Diétás konyha. Kóser. Szobák fürdőszobával, kert, terasz. Kedvező árak azoknak, akik huzamosabb ideig tartózkodnak az üdülőben.

izléses módon így hirdeti Eddie felléptét a mozi környékén: „Gyönyörködött Liz pompás idomaiban? Érdeklí önt a régi szerelme? Nálunk énekel. Jöjjön el hozzánk előadás után...”

★
EGY KÖRULRAJONGOTT IFJU LÁNY
 Franciaország és a világ milliomasainak strandján, a st-tropezi plázson nagy sikerei vannak egy bájos, ifju

hölgynek, név szerint Denise Weshofnak. Világlapok tudósításai szerint néhány nappal ezelőtt, amikor alig fél óráig tartózkodott Denis a strandon, — nem kisebb személyiségek mutatkoztak be a hölgynek, mint például Bernard Buffet, a legnevesebb párizsi festő, aztán meg Charles Aznavour és Marina Vlady. Denise, az ifju hölgy mindössze 11 hónapos. Francoise Sagan kis-lánya.

Mesterséges vajaskenyér a láthatáron...

A vajás kenyeret ugyan még hosszú ideig a megszokott köpült vajjal fogjuk megenni, tudomásul kell azonban vennünk, hogy ausztrál kutatók munkájának eredményeképp megszületett az új tejpari készítmény: a porvaj is.
 A porvaját a nátriumkazeinát és a tej zsírtmentes szárazanyaga emulziójának porlasztásos szárítása útján nyerik. A porvaj alig egy százalék nedvességtartalmú, zsírtartalma ugyanannyi, mint a köpült vajé (82 százalék). Fehérjeter-talma viszont annak 0.6

százalékával szemben 15 százalék. Ezenkívül 2-3 százalék ásványi anyagot, szerves sókat (nátriumcitrátot, kalciumfoszfátot stb.) is tartalmaz.
 A porvaj ugyan víz hozzáadásával válik csak ehetővé, de nagyobb fehérjeter-tartalma miatt értékebb táplálék, mint a köpült vaj. Bár költsége szárítása nem teszi olcsóbbá a köpült vajnál, sütemények, fagyaltok és kelt tészták összeállításában hamarosan kedvelté válhat. A porvaj jól bírja a szállítást, a tárolást, a trópusi klímát is.

SKIN DEW

ÉRTEKES AJÁNDÉK INGYEN

A legjobb bizonyíték a használat eredménye. — A Helena Rubinstein Laboratóriumok lehetővé teszik Önnek a kipróbálást, hogy saját maga győződhessen meg róla: a SKIN DEW a báj és fiatalos sárm titka, amely üdítő nedvesen tartja arcborét és kellemes finomságot ad neki.
 Töltse ki ezt a szelvényt és küldje be hozzánk, hogy ingyen kaphasson egy tégely SKIN DEW mintát. (A mintaanyag mennyisége korlátozott.)

Kívágni és beküldeni

Helena Rubinstein Laboratóriumok 14. sz.
 POB. 1. Migdál Háének

Kérem, küldjenek nekem egy ingyen SKIN DEW mintát.

Név:

Cím:

Város:

Helena Rubinstein

GALIA — TRICOSA
KÉRES:
szabászt(nőt) Singer-gépen, jerseyhez.
gépelőket(nőket) Csak tökéletes, gyakorlott szakemberek jelentkezését kérik délelőtt 8 óra és délután 2 óra között.
TRICOTAGE MANUFACTURING Co.
 TEL-AVIV, HÁGRA-U. 3. — TELEFON: 35272.
 Tácháná Merkázitnál.

VEGYEN BUTORT
 SAROKREKAMIET, SZALONREKAMIET, FOTELET
 olesón, könnyű feltételekkel. Saját gyártmány.
MARKOVICS-GRÜNFELD, TEL-AVIV
 HAJARKON-UTCA 52., ALLENBY-UT SAROK

„MŰVESZ” FODRASZ SZALON
 T.A., Montefiore 30. megnyitása alkalmából vezetőinek
Lichtig Záhavának — Rosenfeld Juditnak
 és **J. Heinovits** tulajdonosnak ezuton kívánnak eredményes fejlődést jóbarátaik

MARILYN MONROE

A világhírű sztár egy évvel ezelőtt lett öngyilkos



Döbbenetes hír volt egy évvel ezelőtt. Önkézevel oltotta ki életének lobogó lángját Marilyn Monroe, aki korunk egyik legszebb és legérdekesebb asszonya volt.

Halálának, tragikus ösz-szemlálásának háttere a mai napig sem világos. Jól tudja a világ közvélemé-nye, hogy valami szörnyü-titok húzódik meg a pillan-at mögött, amikor pontot tett Marilyn élete forgató-

könyvének utolsó oldalára. Hogy kiderül-e valaha e szörnyü pillanat igazi hát-tere? Nem tudjuk. De e pillanat főszereplőjére — a-ki hős volt, s egyben áldo-zat — még sokáig emléke-zünk.

Amikor meghalt Marilyn Monroe, akkor Somlyó György, az ismert magyar-zsidó költő keserüen szár-nyaló sorokban búcsúztatta. Keserü sorok? Somlyó Zol-tán fia, „az átkozott költő”

szellemi örököse talán soha nem jutott olyan közel apja szelleméhez, mint a tragi-kus színeszónó-halál alkal-mából írott versben.

SOMLYÓ GYÖRGY:

A diva halála

Egy görcsösen szorított telefonkagyló s egy senkise-hallotta utolsó sikoly talán már készül egy Calder agyában érdes vasból vagy sima alumíniumból a ritka szobor

a kor egyik arcának monumentális szimbóluma a szépség esztelen csataterén elesett Ismeretlen Katona egy divatos mobile amely sehová se mozog csak egyhelyben tétova ing s végre kellőképp primitív lehet művésze szándéka szerint Miközben a síron túl is hü sminkmester a halottat — ahogy kívánta — az élönél szebbre díszíti

a képernyős hangszórós rotációs dzsungelban tombol a publicity tücsökzenén rakéta-sívitésen egyre vadabb iramban tudogok önkínzó gyönyörűségben örjögve a tam-tam

A mérge duzzasztott keblek és mérge karcsúsított derekak gyermeked törzse veri hajlépve zokogva az ultramodern dobokat a régvárt beavatásra sereglik a magyál-öserdő (Hollywood) a boldogtalanság és öregség szellemét kiengesztelő Iszonyóbb s barbárabb mint Tanganyikában a női circumcisio

Ex-férjek volt s már-sose-leendő szeretők letűnt és még-ragyogó társ-csillagok és mögöttük a csillag-jelölt százmillió táncolja körül ezt az imádott ezt az ezerszer szentté-avatott s most testükről-lemetelt páratlan legigézőbb női hársdarabot Lefutott a csodás a rajongott szeméremtest-csillag amelyet szabadon mutogattak magukon szeméremtelenül a szemérmesek Gyásában ünneplik a megváltó felfedezést hogy e gyönyörűséges

hús is milyen közel van ime a végső állányegüléshez hogy ez a vérforraló ez a legmerészebb meztelenség is lehet egyszerre rémületesen meztelenebb még hogy ebben az isteni testben is csak esendő emberi lény volt s fekete magányba borult vésznon-tűli felén a vésznon e fényfolt

Most zokog a gyász és tombol a törzs hogy lelkiismeretén könnyítve legközelebb majd újra kiküldje az úrnél kietlenebb százmilliódolláros embertelen ürbe a természetes vonzatai közül kiragadott új meg új mesterséges nemi csillagot

oda ahonnan nincs hatalom ami mégégyyszer visszahozza a földre ahol vár mindnyájunkra a szerelem és öregség rütségében is szép emberi sorsa

Provence, 1962 augusztus

Szereti Ön a sajtót?

Ez a kérdés egy időben mint a téma- és gondolat-sze-gény társalgás valóságos jelképe, már önmagában is derültséget keltett. Pedig — ha a kérdés talán jelen-téktelen is — a válasz, leg-alábbis az egész emberiség viszonylatában nagyon ér-dekes. Ugyanis az emberi-ség — szereti a sajtót: ös-idők óta nemcsak szívesen fogyasztja, hanem gyógyító és varázserőt is tulajdonít neki. Már Homérosz is min-dennapi ételként említi.

1941-ben egy olasz költő „Az elmondhatatlan boldog-

ság helyéről, a sajt hazájá-ról” című művében valósá-gos meseországrol áradozik, amelynek közepén egy hatalmas sajt-hegy áll. Erre a könyvre hivatkozik 1606-ban a párizsi B. Bolla, aki „A sajt dicséreté”-ben töb-bek között azt is fejtegeti, hogy Achilles nem győzhet-te volna le Hektort, ha az több sajtot evett volna, Nesztor és Matuzsálem ped-dig egyenesen „ennek a fi-nom csemegének” köszön-hették magas életkorukat.

Ezekben a megállapítá-sokban nyilvánvalóan sok a túlzás. Öseink — valószínű-

leg a tapasztalt kedvező élettani hatások folytán — ösztönzerűen ragaszkodtak ehhez az ételhez, hiszen táp anyagait, összetételét meg nem ismerhették. Érthető hát, hogy a sajtot varázserővel ruházták fel. Anglia egyes vidékein a szeren-cés szülés után a bábaasz-szony kötényébe sajt-darabokat szórnak. Ha fiatal lány ezekben egyet párnája alá tesz, bizonyosan kedvez-szerű fog álmodni. Dél-Né-metországban a fiú válaszó-tottjának sajtot küld. Ha az óvatosan, vékonyan há-mozza le héját: takarékos asszony lesz, ha azonban vastagon vágja le: pártában marad, mert pazarló fele-ség senkinek sem kell.

Modern, tökéletes konyha „PAZGAS” készülékekkel! Gáz-kezelővel nagy választéka: főzés, sütés és grill készítés céljaira. • Rendszeres gáz-ellátás az ország minden részében. A „PAZGAS”-nál udvarias, célravezető service. Különleges feltételek új oléknak. Részletek az összes „PAZGAS” üzletekben országsszerte.

TATE PAZGAS

SPORT

DÖNTETLENNEL KEZDETT a Hápoél Tel Aviv Hollandiában

Jól sikerült a Hápoél Tel Aviv hollandiai bemutatkozása és Tisneknek némileg sikerült kiközösíteni azt a csorbát, amelyet a bajnokcsapat három veresége kellett.

A Hápoél Tel Aviv a tilburgi Wilhelm-2 csapatával mérkőzött, amely a holland kupa birtokosa és heves küzdelem után 1:1 arányú döntetlent ért el.

A tel-avivi együttes Elkájám, Ben-Jehonatán, Szapozsinyikov, A. Lévi, Lefkovits, Ben-Baruch, Dáni Burszuk, Rosenbaum, Tis, Szekel és Mose Burszuk

A közvélemény súlya...

Megírtuk, hogy a sportszövetség határozata szerint Izrael nem küld versenyzőket a súlyemelő világbajnokságra, amelyet a következő hónap 7-ike és 13-ika között rendeznek Stockholmban, hanem egy ászkán fogja képviselni az országot. A közvélemény heves sajtótámadások követték és többen szavatták a határozat fúrcsúságát: a sportolók izzadnak, erőködnék, végül a vezetők utaznak.

Az ügybe a minisztérium is beleavatkozott és Reuven Dáfi személyesen is mindent elkövetett a határozat megváltoztatására. Ez a közéleti nyomás végül sikerre vezetett és miután a közoktatási minisztérium sportfőosztálya magára vállalta az utazással kapcsolatos költségek fedezését, elhatározták, a küldöttség összetételének megváltoztatását: két súlyemelő és egy ászkán.

És mindez a közvélemény súlyának hatására végződött happy-and-del.

SPORTKRÓNIKA

Amerikai edzője van a lengyel kosárlabdaválogatottnak, amely szeptember 25-ikén Izraelben fog játszani. Az új trénernek úgy látszik máris sikerült feljavitani a csapatot, amely Magyarországot 80:75 arányban véresen legyőzte.

Rámát Gán kézilabdaválogatottja Svájc bajnokcsapatától Zürichben 11:6 arányú vereséget szenvedett.

Abraham Grün a Makkábi válik atlétikai edzője tegnap Isztambulból Luddra érkezett, ahol kijelentette, hogy az izraeli atlétanők törökországi meghívása az ottani postásstrájk miatt esett kútba. (De ezenkívül az izraeli szövetségnek sem volt rá költségvetése...)

Hamburgban a helyi labdarúgócsapat, amely a német kupa birtokosa, 2:2 arányú döntetlent ért el a londoni Arsenal ellen, miután csatárainak, az utolsó percekben sikerült az angolok 2:0-ás vezetését kiegyenlítenie.

A budapesti Magyar Hírek fényképes interjúja közeli Hidegkuti Sándorról, aki többek között elmondta, hogy Izraelből szerződést javasoltak neki, de ő inkább a pesti futballiskola vezetését vállalta el. Egyelőre.

Befejeződött az amerikai-japán nemzetek közötti úszóverseny, amely mint beszámoltunk róla — számos nagyszerű világrekordot és káprázatos teljesítményt hozott. Majdnem minden szazott az Egyesült Államok úszói nyertek, akik

összeállításban vette fel a küzdelmet és már az első percekben megnyerték a hatezerfőnyi közönség tetszését. A játékosok az első félidőben sokat csúszkáltak a sikos pályán, különösen a mieink és az eső a mérkőzés folyamán szüntelenül esett.

Az első félidő 20-ik per-

BELGIUMBAN IS KIKAPOTT a Hápoél Petach Tikva

Belgiumban is ballábbal kezdett a Hápoél Petach Tikva: az antwerpeni bajnokcsapatotól 4:2 arányú vereséget szenvedett.

A Hápoél Petach Tikva Jicchák Viszoker, Jáfet, Bilbul, Kásten, Peterburg, Báchár, Sárábi, Sztelmách, Kaufmann, Náchári, Rácábi összeállításban, az úgynevezett 4-2-4-es stílusban kezdett, mégpedig jól és sokatigézően. Az első félidő viszonylag kiegyensúlyozott játék után 0:0-ra végződik és az izraeli oldalon a szünet folyamán, már abban reménykednek, hogy Belgiumban sikerül talán kijavítani a csapat Hollandiában megtépzott hírnevét.

A második félidőben azonban megváltozott helyzet,

PONTOSZTOZKÓDÁS a hollandiai „ujone-derbyn”

Nagy küzdelmet és igazságos döntetlent hozott az „ujoncok” küzdelme, amelyet a Hápoél Rámát Gán izraeli Nemzeti Bajnokság és a Schwartzen Shappen, a holland NB „olé chádás” csapatai vívtak.

Az izraeli együttes a következő összeállításban kezdett: Chodorov, Tik, Peral, Benvenisti, Janik, Rodnik, Stalzer, Cvi Hayman, Reuven Kohén, Slomo Lévi és

végeredményben 63:22-es, megsemmisítő arányú győzelmet arattak.

A fifty-fifty ügyében amúgy is csigalassúsággal tanácskozó Dori-bizottság levelet kapott a Makkábi országos központjától, amelyben bejelentik írásos beadványuk benyújtásának elhalasztását.

cében, pompás tel-avivi támadás után Tis nagyszerű fejjessel szerezte meg a vezetést, majd a hollandok vették át a kezdeményezést. Védelmünk azonban Lefkovits és Elkájám vezérével jól állt a lábán és az eredmény a féldő végéig nem változott.

A második félidőben kiegyensúlyozottabb lett a játék, hol az egyik, hol a másik kapu morgott veszélyben. Végül a 70-ik percben egy méterrel az izraeli 16-os vonalától szabadrúgáshoz jutott a holland együttes és balszélsőjük lövése nyomán a labda ágyúgolyóként vágódott Elkájám hálójába, 1:1.

A csapat következő mérkőzésére Nordwik városában, a holland amatőr-liga bajnoka ellen kerül sor.

mert a holland Royal Antwerpen kitűnő csatára, Bohaus háromszor egymás után beveszi bajnokcsapatunk hálóját... A megfájtosodott hollandus a második félidő 1-5, 3-ik és 7-ik percében lött góljaival már eldöntöttnek látszik a mérkőzés sorsa, amikor fel támad a Petach Tikva és a 17-ik percben Sztelmách ragyogó szóló-akció után 1:3-ra, majd a 28-ik percben Sárábi védelmi hibából 2:3-ra szépít.

Nagy harc indul meg a kiegyenlítő gólról, végül azonban a belgák elvitatlanul kondíciófölénybe adalmaskodik és Bohaus a 31-ik percben egy negyedik góllal vet véget az izraeli együttes kiegyenlítési reményeinek, 4:2.

Kátáv Szászson. Ez a mérkőzés is szítáló esőben folyt le, ami még inkább növeli az izraeli együttes teljesítményének értékét.

Érdekes (és erre jó lesz visszaemlékeznünk az NB folyamán is), hogy a rá-mát-gániak mindvégig technikai fölénnyben játszottak.

Gólnélküli féldő után, a 69-ik percben a helyi csapat legyányus helyzetből szerezte meg a vezetést, de 10 perc múlva az időközben beállt Dávid Nátán ügyes fejszeggel kiegyenlített, 1:1.

Az izraeli csapatból a fedezetsor és Chodorov nagyszerű játéka dicsérendő. A negyedik „izraeli mérkőzés”, amelyet a Simson Tel Aviv csapatának az olaszországi Livorno ellen kellett volna lejátszania, a szakadó zápor miatt elmaradt (Istenem, mennyi eső, és mind a másé...).

Az Új Kelet szerkesztősége elhatározta, hogy az ország különböző pontjain rendszeres találkozókat szervez az olvasótáborral.

Első találkozókat szeptember 2-án, hétfőn este rendezzük.

Afulán.

A találkozóon felvetjük az Új Kelet időszerű problémáit és válaszolunk az olvasók kérdéseire. Az afulai találkozó szerkesztőségünk részéről Schön Dezső, Dán Ofry és Benedek Pál jelenik meg. A San Remo kávéház hűtött termében rendezzük meg a találkozót és arra az afulai és a környéken lakó olvasóinkat szeretettel meghívjuk.

Megalapozott üzem Hásfélá körzetben keres szappanipari szakember!

Kizárólag olyan, kitűnő szakemberek jelentkezését kerik, akik tökéletesen ismerik a pipereszappan gyártási folyamatát („Piliermeister”) Irásbeli ajánlkozás a következő címre: Tel-Aviv, POB. 49. „No. 119” részére.

Izraeli éjszakák

TEATRON HÁONOT: ARLECHINO ÉS A 3 FELSZARVAZOTT

A pikáns témájú comedia della arte darabot tüzött műsorára a Teatron Háonot. A premierre még augusztus vége előtt sor kerül. A darabot eredetileg 400 évvel ezelőtt egy olasz szerző írta és most az amerikai Leon Katz feldolgozásában és Niszim Aloni át-dolgozásában és rendezésében kerül bemutatásra. Az Arlechino, az örök problémával, a férfiak és nők közötti kapcsolatokkal és a felszarvazott férjek „rendkívüli” esetével foglalkozik, akiknek asszonyaik viselkedése miatt végülis szárva-



CHARLES AZNAVOUR

nöttek. A diszleteket Audrey Bergner rajzolta, a dalbetétek szövegét Chájim Chefer írta, a zenét pedig Gary Bertini szerezte.

A Teatron Háonot ezáltal nyolctagu szereplő gárdával jelentkezik. Az első előadásukban ugyanis csak a két alapító tag, Jozsef Bánái és Ávnér Chiszkijáhu szerepeltek. Az „Arlechino és a három felszarvazott” címszerepét Jozsef Bánái játssza, míg a klasszikus Pantalone szerepében Ávnér Chiszkijáhut látjuk. A női főszerepeket Germaine Unikovszki (Francescina) Ilana Aden (Flaminia) Bruria Aviezer (Cynthia) játsszák. Szerepet kapott még Jozsef Korman (Cobalo) és Jiszráél Gurion (Leandro).

„HOZZATOK LANYOKAT EJLÁTRA”

Az izraeli filmgyártás az utóbbi időben mintha friss erőre kapott volna. Bár még nem született meg a helybeli Eisenstein, vagy Igmár Bergman, ez mégsem jelent gátló körülményt. A „Dália és a matrózok”, meg a „Szimchon ur és fia” forgatása után a napokban látta neki a „Hozzatok lányokat Ejlátra” című komédia felvételeihez. A forgatókönyvet Nátán Axelrod és Leo Filler írták és közösen rendezik is. A gyártók szerint ez a film „Hét menyasszony a hét fivérnek” című bájos amerikai filmhez hasonló lesz, természetesen a dalbetétek nélkül. A központi probléma az Ejlátban mutatkozó nőhiány, amelyen nem hiszünk, hogy a film segíteni tud. A szerepeket Gideon Semer, Éva Li-On, Eliseva Michaeli, Jáel Drujanov, Slomo Bársávit, Ori Levi és Náchum Salit játsszák. Az operatőr Chájim Schreiber lesz, aki Simon Jiszráéli „A pince” című filmjének felvételeit is készítette. A filmet Ejlátban és Tel-Avivban forgatják. A rendezők már a múlt héten bejárták Ejlát környékét, hogy megfelelő felvételi teret találjanak. Mire ezek a sorok megjelennek, már a tényleges forgatás is megkezdődött. A film gyártására 150 ezer fontot irányoztak elő.

MOSE VINTELLATOR

A nagyszínházakban bemutatott könnyebb fajsúlyú darabok sikerén felbuzdulva élelmes vállalkozók elhatározták, hogy felujtják a néhány évvel ezelőtt játszott „Mose Vintellator” című komédiát. A darabot először az északi hadtest-

parancsnokság színjátszó együttese hozta ki. A csetlő botló figura, Mose Vintellator az azóta jobblétre szenderült Zirá kisszínházhoz került, amely több mint háromszázszor mutatta be. A repriben ismét Jákov Bodo játssza a címszerepet, miután erre az előadásra három hónapi szabadságot kapott a haifai városi színháztól. Az öt évvel ezelőtti együttesnek már csak két tagja vesz részt a felujított előadásban.

A ZUTA HŰ MARAD IZRAELHEZ

Ismét kitüntetés érte Siegmund Turkov kisszínházat, a „Zutát”, amelyet Lengyelországban és Délamerikán kívül legutóbb Hollandiába hívtak meg vendég szereplésre. Turkovnak, a hétpróbás öreg színésznek azonban nem szállt fejébe a dicsőség és úgy véli, hogy kimondottan izraeli szindarabokból álló repertoárja nem alkalmas arra, hogy külföldi színpadon bemutassa. Turkov ezért, nagyon helyesen, úgy döntött, hogy itthon marad. Egyébként a Zuta a nyári szünetig közel kétszázszor játszotta Chanoch Bartov „Menj haza Jonatán” című komédiáját. A darab sikerére jellemző, hogy eddig már további száz előadásra lekötötték.

FRANK PELLEG CIPRUSON VENDEGSZEREPEL

Frank Pelleg, az ismert izraeli zongoraművész a napokban Ciprusra utazik, ahol Bach koncert-sorozatot ad. Az izraeli zeneszerző az egyik régi székesegyházat választotta ki „előadóteremnek”, ahol orgonával fogja játszani Bach váloga-

artista képesség húzódik meg a félelmetes maszkok és a tigrisbőr jelmezek alatt. Akit még érdekelnek a vetkőzszámok, a dzsungel-szerű keretben, Rita Cadillac bájaiban gyönyörködhet.

CHARLES AZNAVOUR IZRAELBEN

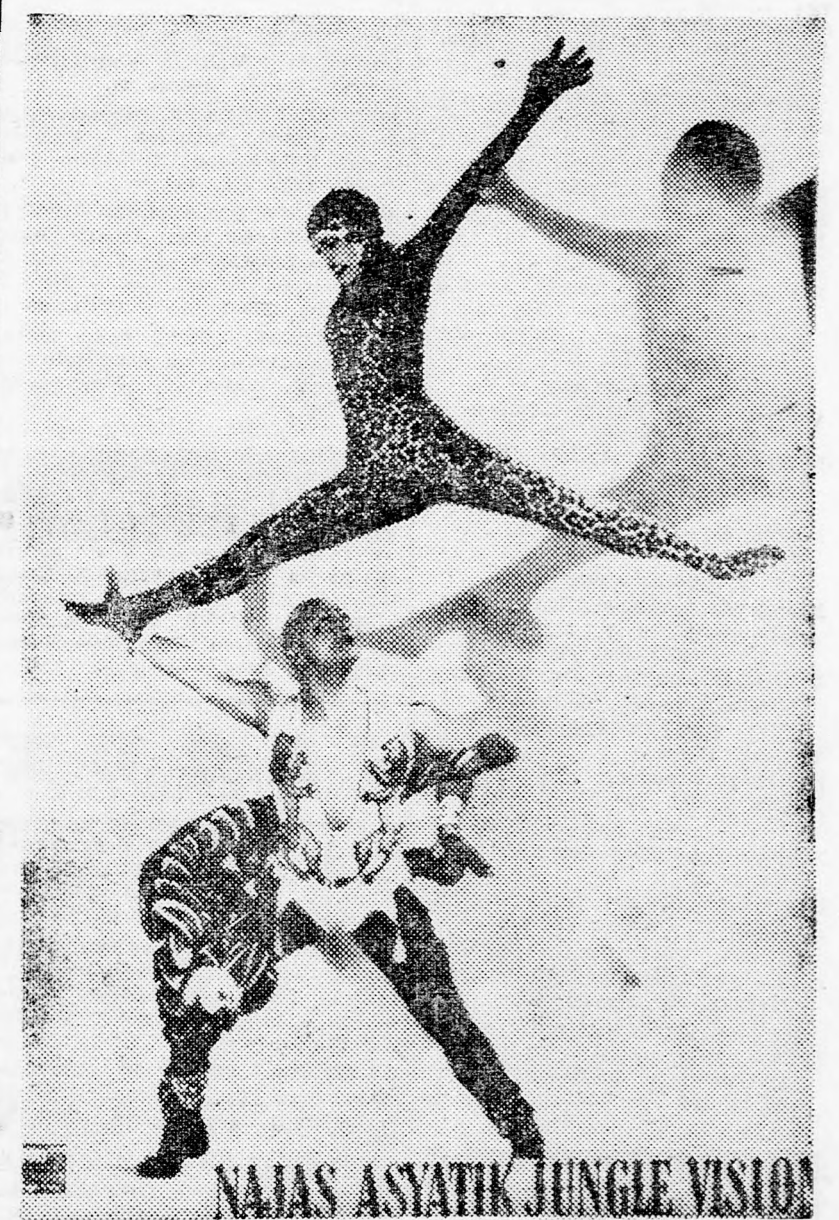
A világhírű francia szanzenékes Charles Aznavour szeptember ötödikén Izraelben érkezik és öt hangversenyt ad Haifán és Tel-Avivban. Aznavour, aki Edith Piaf partnereként kezdte karrierjét, a hangversenydobogókon való fel-lépés mellett rendszeresen szerepel francia filmekben, ahol főleg prózai szerepeket játszik.



S. TURKOV

JACK AMON

A Tojzend táamen jiddis revü egyik jelenetében egy magas, fekete hajú, 30 év körüli fiatal ember vont a magára a hallgatóság figyelt.



NAJAS CSOPORT

tott műveit. Nemcsak ebben a templomban, hanem Ciprus kultúrtörténetében is talán először esik meg, hogy a kis szigetországban Bach hangversenyt adnak orgonán.

DZSUNGEL JAFFAN

Az éjszakai mulatók gom bamódra való elszaporodása arra kényszeríti vezetőiket, hogy exotikusnál - exotikusabb, vagy groteszknél groteszkebb műsorral vonzzák az éjszakai szórakozás után vágyó közönséget. Ennek köszönhető, hogy a Kálif új műsora csillagként a Najas táncos akrobata triót szerződtette le, dzsungel-műsorával. Még nem tudjuk milyen művészi, vagy

mét. Nem a játékaival, hanem a jólciszított magasfekvésű baritonjával tündökölt Jack Amon, aki bár 1945-ben alijázott az utóbbi éveket külföldön tanulással és vendég szerepléssel töltötte. Amon most hazajött, annak reményében, hogy „külföldi multja” miatt megfelelő szerepet fog kapni, ha nem másut — az izraeli operában. Számításai nem váltak be és ezért a nyári szünetben ebben a bájos revü műsorban lép fel, majd csatlakozik a külföldön érvényesülő izraeli művészgárdához.

(f. á.)

SZOMBATI NAPTAR

5723 elul 3.
1963 augusztus 23., péntek
5723 elul 4.
1963 aug. 24., szombat

GYERTYAGYJTAS

Jeruzsalem 5.38
Tel-Aviv 5.56
Haifa 5.50
Szombat kimenetele:
Jeruzsalem 6.52
Tel-Aviv 6.50
Haifa 6.54

HETI SZAKASZ

Heti szidra: Softim
Haftara: Anochi, anochi
Jesájahu 51.
Perek 1.

ORVOSI SZOLGÁLAT

Tel-avivi orvosok szolgálatát
péntek és szombat
Dr. Eisen Fritz, Simson-utca 6.
telefon 225-748; dr. Simon Saul.
Ed. KKL 43. tel. 231374; dr. Hár-
Evan Jakov. Epstein 6. telefon
43-251; dr. Szegál D. Bloch 31.
tel. 229-560; dr. Antebi Eljáhu.
Warburg-ú. 7. (Hábima mellett).
tel. 223-688; dr. Blum Theodor.
Bár-Kochba 58. tel. 22-885; -
Dr. Gorsin Dov. Káv-Tet Beno-
Vember utca 46. tel. 46-484.

BEER-SEVA

Kupat Cholim (szombat): Aiet
lakóegységben 9-11, 16-17.30 és
20-24 óra között. O-városban
9-11 és 16-17.30 között.

ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Tel-Avivban
pénteken 18-24 óráig:
Frankel. King George 28. tel.
223-721; Jani. Jehuda Háiev 67.
tel. 62-474; Kitebitz. Hájáron
22. tel. 55-566; Szántász. Ibn
Gvirol 83. tel. 232-064.
Szombaton 8-19 óráig:
Dr. Michlin. Allenby 112. tel.
63-253; Moskovitz. King George
25. tel. 62-650; Kitebitz. Hájáron
22. tel. 55-566; Nordau. Ben
Jehuda 183. tel. 42-673; Tamár.
S'chunát Hátikvá, telefon 34-110;
Jaffa. Jaffet 10. telefon 82-700.
Szombaton 19-24 óráig:
Mágen Dávid. Allenby 35. tel.
66-426; Zwicker. Sheinkin 27. tel.
63-685; Bliksy. Kikár Dizengoff.
tel. 22-6348; Abrahámi. Erlanger
9. tel. 32-385; Tamár. S'chunát
Hátikvá, tel. 34110; Jaffa. Jaffet
10. telefon 82-700.
RAMÁT-GAN
Péntek: Jiszráel, Rámát Jicchá.
Sikun Chérut, Tel Cháj 34.
Szombat: Hátechon, Rámát Jic-
chá, Uziel 86.
BÁT-JAM
Péntek: Vita. Sédrot Acmaut-
Rothschild-sarok.
Szombat: Juno. Merkáz, Rámát-
Joszef.
CHOLON
Péntek és szombat: Ribek, Kikár
Szturma.
RISON LECON
Péntek és szombat: Málal, Kikár
Hámejászdin 1. tel. 941-621.
RECHOVOT
Péntek és szombat: Dr. Levinsky.
Herzl 170. tel. 951-091.
PETACH-TIKVA
Péntek: Pinsker 2. tel. 911-515.
Szombat: Fischbein, Chefec Chá-
jim 5. tel. 911-514.
NATANJA
Péntek: Trufa-Harnitz, Herzl-ú. 2.
tel. 34-90.
Szombat: „Natanja” Herskovits,
Herzl 11. telefon 28-42.
CHEDERA
Péntek és szombat: Kunstoch-
Merkáz, Weizmann 73.
BEER-SEVA
Péntek és szombat: „Negev”
gyógyszertár, KKL-utca, 9-11
és 16-20 óra között.

ADÁS - VÉTEL

HÁROMAJTOS SZEKRENY,
fotókat, stb., bútorzat, különféle
háztartási felszerelés, elkötözés
miatt, jutányosan eladó. - Meg-
tekinthető holnap, szombaton de-
lelőtt 9-től délután 4-ig. Tel-Aviv,
Horkánosz-ú. 31. II. em. Vágo
(Ibn Gvirol végén).
AMERIKAI ÉS AMCOR friga-
dai, órák és használatok. Ked-
vező fizetési feltételek, 3 éves gar-
rancia. csak „Kipur-Aviv”-
nál. Tel-Aviv, King George 29. sz.
Magyarul beszélünk.
FIGYELEM! FÜGGŐNYANYA-
GOK árusítása a gyári lakat-
ból közvetlenül a fogyasztónak.
Dekoratív helyben. Tel-Aviv, Sd.
Rothschild 157. 9-1.
LUXUSBÚTOR olcsón eladó.
Allenby 97. II. bej., III. emelet.
Friedmann 12-4-ig, 7-9-ig.
VARRÓGÉP KÖZPONT fordulj
bizalommal hozzánk. Eladás,
vétel, csere - kedvező feltételek-
kel. (Magyarul beszélünk.) T.-A.
Bét Lechem 8. (King George-nál).

MINDENKINEK...

ELADÓ háromajtós gardero-
szekrény. Vadász, Cholón, Rospí-
nát 23.
KÜLFÖLDI herdozható villany
varrógép eladó. Grosz, Bné-Brák,
Sikun H. r. Szechal 17.
MAGYAR KÖNYV-
regények eladók. Hájáron 52.,
III. em. Sc...

MAGYAA MŰVESZI festm-
nyek eladók. Hájáron 52., III.
em. Schönbergné, Hotel Szela-ház.
EZUST ÉGÉSZEK, 12 szem-
lélyest, vennék privátál. Ajánla-
tok: „Lehetőleg komplett” jel-
legére a kiadóba.

BLUMENFELD MARKUS o-
konomat keresem, aki Budapes-
ten, VII., Akácia-ú. 59. sz. a.
lakott és tudommal Izraelben
van. Aki tud róla, írjon nekem:
Sachar M., Jeruzsalem, Ir Ga-
nim B. 112/12.
FUCHS ARPADOT vagy Janit
keresem Feketétől - Romániá-
ból. - Közeljék címüket: Rosen-
bluth, Cholón, rech. Bellinson 33.
TANUKAT KERESKEK mé-
szakai góttókból, költségmegtérít-
tással. Pészach Eszter, született
Deutsch, Haifa, Golomb u. 31.

HIRDETÉSEK az Uj Kelet
és az összes izraeli és külföldi
újságok részére eredeti áron
feladhatók: Gershon Ben, T.-A.,
Allenby 51. Telefon 62810 (8-1,
3-7).
MÜFGOSOROK és JAVITÁSOK
legolcsóbban, 30 perc alatt, gar-
rantálva, a legújabb módszerrel.
Fogadok bármely órában. Tel.
Aviv, Koren Kájemet harminc-
kettő. Emil Zola-utca sarok. Tel.
222850.
A. ZUCKERMANN FOGASZA-
TI LABORATORIUM, expressz ja-
vitások fél óra alatt. T.-A., Gins
George 5., tel. 62429.
VILLANYBOILEREK, víz-
vezetékcsere, garanciával. -
Gyenes, T. A., Sheinkin 61. Tel.
224018.
RAMAT-JOSZEFBAN előfizet-
sek, hirdetések, mozi-, színház-
jegy elővétel, ajándékok: DINA,
virágüzletben, Merkáz 37, telefon
87862.
SEMADAR PENZIO, Jeruzsá-
lem, Mosává Germánit, tel. 33753.
Teljes penzió csak 16.- font, adó-
val együtt. Magyar konyha. -
Szobák penzió nélkül is.
POLITUROZAST, bútorjavítást
és kárpitozást vállalkoz. - Házhoz
megyek. Hermann, Tel-Aviv, Ibn
Gvirol 186. III. 7.
Dr. HEIL EGÉSZSÉGÜGYI
CIPŐK kiadású, 10-20 szá-
zalek engedmény; egyes párnáknál
50 százalékos engedmény. - Reich,
Tel-Aviv, Allenby 87. (Wizo-ház)
ORTOPÉD CIPŐT beteg lábra
és Kirjá-utalványra Ségelbaumnál
rendeljen. Tel-Aviv, Nesz-Clona
utca 13.

KERESÉS
KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.
KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

HIRDETÉSEK az Uj Kelet
és az összes izraeli és külföldi
újságok részére eredeti áron
feladhatók: Gershon Ben, T.-A.,
Allenby 51. Telefon 62810 (8-1,
3-7).

MÜFGOSOROK és JAVITÁSOK
legolcsóbban, 30 perc alatt, gar-
rantálva, a legújabb módszerrel.
Fogadok bármely órában. Tel.
Aviv, Koren Kájemet harminc-
kettő. Emil Zola-utca sarok. Tel.
222850.

A. ZUCKERMANN FOGASZA-
TI LABORATORIUM, expressz ja-
vitások fél óra alatt. T.-A., Gins
George 5., tel. 62429.

VILLANYBOILEREK, víz-
vezetékcsere, garanciával. -
Gyenes, T. A., Sheinkin 61. Tel.
224018.

RAMAT-JOSZEFBAN előfizet-
sek, hirdetések, mozi-, színház-
jegy elővétel, ajándékok: DINA,
virágüzletben, Merkáz 37, telefon
87862.

SEMADAR PENZIO, Jeruzsá-
lem, Mosává Germánit, tel. 33753.
Teljes penzió csak 16.- font, adó-
val együtt. Magyar konyha. -
Szobák penzió nélkül is.

POLITUROZAST, bútorjavítást
és kárpitozást vállalkoz. - Házhoz
megyek. Hermann, Tel-Aviv, Ibn
Gvirol 186. III. 7.

Dr. HEIL EGÉSZSÉGÜGYI
CIPŐK kiadású, 10-20 szá-
zalek engedmény; egyes párnáknál
50 százalékos engedmény. - Reich,
Tel-Aviv, Allenby 87. (Wizo-ház)
ORTOPÉD CIPŐT beteg lábra
és Kirjá-utalványra Ségelbaumnál
rendeljen. Tel-Aviv, Nesz-Clona
utca 13.

KERESÉS
KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

ELADÓ háromajtós gardero-
szekrény. Vadász, Cholón, Rospí-
nát 23.
KÜLFÖLDI herdozható villany
varrógép eladó. Grosz, Bné-Brák,
Sikun H. r. Szechal 17.
MAGYAR KÖNYV-
regények eladók. Hájáron 52.,
III. em. Sc...

BLUMENFELD MARKUS o-
konomat keresem, aki Budapes-
ten, VII., Akácia-ú. 59. sz. a.
lakott és tudommal Izraelben
van. Aki tud róla, írjon nekem:
Sachar M., Jeruzsalem, Ir Ga-
nim B. 112/12.
FUCHS ARPADOT vagy Janit
keresem Feketétől - Romániá-
ból. - Közeljék címüket: Rosen-
bluth, Cholón, rech. Bellinson 33.
TANUKAT KERESKEK mé-
szakai góttókból, költségmegtérít-
tással. Pészach Eszter, született
Deutsch, Haifa, Golomb u. 31.

ÁLLÁS
KÖZMETIKUSNÖT, gyakorlott,
önállóan dolgozó, felvesszék. -
Ajánlközás, módszer, eddigi gyar-
korlat és kor megjelölésével.
„Tel-Avivban” jellegére a kiadóba.

Pedikürös(nő)it
keresünk azonnalra.
AVNAL FIÓKOK
JAFFA, RAZIEL-U. 2.
BEER-SEVA

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

KERESKEK KERESKEDŐT val-
lásos körzetben, zöldségüzlet ve-
zetésére, csak az eladás a ten-
dije. Előnyben, akinek felesége
3 óráig tud segíteni. Tel-Aviv,
POB. 1884.

JERSEY GYAR
keres
kettő önöl e
jó feltételekkel;
Jelentkezés 8-2 óra
között:
JERCOLI
Tel-Aviv, Allenby-út 56.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

MUNKÁSNOT KERES KAVE-
HAZ. „Hánási”, Petach Tikva,
Stemper u. 13.
ZÖLDSEGGÜZLET alkalmazottat
keres. Tháblum, Rámát Joszef,
Merkáz.
ELEGANT KÖTÖTTARUGYAR,
Chedera, Hánási 37., keres: mo-
dellező SZABASZNOT, overloch
munkást, vasalónót.

LAKÁS
GARAS azeithelyisére, köz-
smeret „EXPRESS” iroda útján.
Tel-Aviv, Merkáz Báálé Metácha
5. sz. Telefon 65376 (10-1, 4-6)
LAKASRA, vagy üzletre van
szükség? - Forduljon az ismeri
RINGEL közvetítő irodához, Tel-
Aviv, Náchlát Benjamin u. 39.
Telefon 65713.
LAKASOK, vétele, eladás, ki-
adás. Üzlethelyiségek, asszisztencia
Weinberger közvetítő iroda, T.-A.
Merkáz Báálé Metácha 12. Tele-
fon: 64923.
Kétszobás, komfortos lakások
lakótársnót keresek. Fried-
mann, Bné-Brák, Hánási 37. -
(51, 62, 64, 68, 69-es autóbussz-
megállóknál).
ELCSERELNEM háromszobás-
komfortos, efáti sziklakásomat
kétszobás telavivával, vagy hai-
faival. - Cim: Samsiet Páima,
Cfát B. Sikun 16/7.
PETACH-TIKVA központjában
- az új negyedben - eladó két-
és fél szobás új lakás „Termo”-
lál, azonnal beköltözhető. - Cim:
P. T. rech. Jicchák Száde 18/7.
délután 5-7 óra között.
KIRJAT ONON ELADÓ más-
fél szobás komplett lakás, gyü-
möcsfákkal. Érdeklődni telefo-
non: 7773. GHék, Káplán u. 53.

LAKÁS
GARAS azeithelyisére, köz-
smeret „EXPRESS” iroda útján.
Tel-Aviv, Merkáz Báálé Metácha
5. sz. Telefon 65376 (10-1, 4-6)
LAKASRA, vagy üzletre van
szükség? - Forduljon az ismeri
RINGEL közvetítő irodához, Tel-
Aviv, Náchlát Benjamin u. 39.
Telefon 65713.
LAKASOK, vétele, eladás, ki-
adás. Üzlethelyiségek, asszisztencia
Weinberger közvetítő iroda, T.-A.
Merkáz Báálé Metácha 12. Tele-
fon: 64923.
Kétszobás, komfortos lakások
lakótársnót keresek. Fried-
mann, Bné-Brák, Hánási 37. -
(51, 62, 64, 68, 69-es autóbussz-
megállóknál).
ELCSERELNEM háromszobás-
komfortos, efáti sziklakásomat
kétszobás telavivával, vagy hai-
faival. - Cim: Samsiet Páima,
Cfát B. Sikun 16/7.
PETACH-TIKVA központjában
- az új negyedben - eladó két-
és fél szobás új lakás „Termo”-
lál, azonnal beköltözhető. - Cim:
P. T. rech. Jicchák Száde 18/7.
délután 5-7 óra között.
KIRJAT ONON ELADÓ más-
fél szobás komplett lakás, gyü-
möcsfákkal. Érdeklődni telefo-
non: 7773. GHék, Káplán u. 53.

LAKÁS
GARAS azeithelyisére, köz-
smeret „EXPRESS” iroda útján.
Tel-Aviv, Merkáz Báálé Metácha
5. sz. Telefon 65376 (10-1, 4-6)
LAKASRA, vagy üzletre van
szükség? - Forduljon az ismeri
RINGEL közvetítő irodához, Tel-
Aviv, Náchlát Benjamin u. 39.
Telefon 65713.
LAKASOK, vétele, eladás, ki-
adás. Üzlethelyiségek, asszisztencia
Weinberger közvetítő iroda, T.-A.
Merkáz Báálé Metácha 12. Tele-
fon: 64923.
Kétszobás, komfortos lakások
lakótársnót keresek. Fried-
mann, Bné-Brák, Hánási 37. -
(51, 62, 64, 68, 69-es autóbussz-
megállóknál).
ELCSERELNEM háromszobás-
komfortos, efáti sziklakásomat
kétszobás telavivával, vagy hai-
faival. - Cim: Samsiet Páima,
Cfát B. Sikun 16/7.
PETACH-TIKVA központjában
- az új negyedben - eladó két-
és fél szobás új lakás „Termo”-
lál, azonnal beköltözhető. - Cim:
P. T. rech. Jicchák Száde 18/7.
délután 5-7 óra között.
KIRJAT ONON ELADÓ más-
fél szobás komplett lakás, gyü-
möcsfákkal. Érdeklődni telefo-
non: 7773. GHék, Káplán u. 53.

LAKÁS
GARAS azeithelyisére, köz-
smeret „EXPRESS” iroda útján.
Tel-Aviv, Merkáz Báálé Metácha
5. sz. Telefon 65376 (10-1, 4-6)
LAKASRA, vagy üzletre van
szükség? - Forduljon az ismeri
RINGEL közvetítő irodához, Tel-
Aviv, Náchlát Benjamin u. 39.
Telefon 65713.
LAKASOK, vétele, eladás, ki-
adás. Üzlethelyiségek, asszisztencia
Weinberger közvetítő iroda, T.-A.
Merkáz Báálé Metácha 12. Tele-
fon: 64923.
Kétszobás, komfortos lakások
lakótársnót keresek. Fried-
mann, Bné-Brák, Hánási 37. -
(51, 62, 64,

Több mint 120 ember kapott húsmérgezését a romlott szalámitól

A hatóságok zárolták a Tirát Cvi kibucból különböző éttermeknek és üzleteknek eladott négyezerliteres pulykaszalámit

Az országban precedens nélkül álló nagyméretű élelmiszer mérgezését okozott Tirát Cvi kibuc szalámija, amelyet Aloné Abá és Nir Dávid kibucok tagjai, valamint Bét Seán lakossága fogyasztott. A nyilvánvalóan romlott szalámi fogyasztása következtében 123 ember gyomormérgezését kapott, akiket kórházi kezelésben kellett részesíteni.

A szalámi-mérgezésben szenvedő kibuc és városi lakosok közül többen az afulai kórházban maradtak kezelés végett, míg két beteget helikopteron a Beilinson-kórházba kellett szállítani, mert a mérgezés következtében meghaltak és különleges orvosi kezelésre szorultak.

A rendőrség és az egészségügyi hatóságok időközben erőlyes nyomozást indítottak a tömeges élelmiszer-mérgezés körülményeinek a kivizsgálására és ugyanakkor figyelmeltették a közönséget, hogy tartózkodjanak a Tirát Cvi kibucban készült „négyezerliteres pulykaszalámi” fogyasztásától, amely nyilvánvalóan a tömeges mérgezés előidézte.

A Jezreel völgyében lévő Aloné Abá településén szerda éjszaka ünnepi mulatságot tartottak és azon a Jordánvölgyi Tirát Cvi husfeldolgozó üzemében készült négyezerliteres pulykaszalámit szolgálták fel a vendégeknek és a kibuc tagjainak.

Rögtön az ünnepség után körülbelül 60 ember rendkívül rosszul érezte magát és szükséges volt őket azonnal a haifai és az afulai kórházba szállítani, ahol gyomormosást hajtottak végre rajtuk. Egyrésztüket elsősegély nyújtás után visszaküldték otthonukba, míg másokat a kórházban tartottak további kezelés végett.

Körülbelül az Aloné Abá kibucban lejátszódott tömeges mérgezéssel egyidőben szolgálták fel a Bét-Seán völgyében lévő Nir Dávid kibucban is a Tirát Cvi-ben készült pulykaszalámit, amelynek fogyasztása után

az itteni kibucok tagjait meg kellett kórházba szállítani.

Ennek a kibucnak két tagja olyan súlyos szalámi-mérgezését szenvedett, hogy helikopteron az afulai kórházból a Beilinsonba szállították őket. Ez a két kibucnyik ugyanis megbérelt a mérgezés nyomán és a Beilinson kórházban különleges légzőkészülékbe helyezték őket.

Az afulai kórházba tegnap a reggeli órákban is érkeztek még panaszosok a két kibucból és Bét Seánból.

Ez idő szerint 20 beteget kezelnek az afulai kórházban. Egyeseknek közülik igen súlyos az állapota.

A tömeges élelmiszer-mérgezés fellépése nyomán komoly hiány lépett fel a mérgezés elleni gyógyszerek és szérumok terén. Még az éjszakai órákban utánpótlást kértek a Tel Hásomér állami kórházból.

Tegnap délelőtt telefonon kértek különleges gyógyszer-t Párisból, hogy a Beilinson kórházban rendkívül súlyos állapotban fekvő Roza Weiraub és Mordecháj Ronén segítségére legyenek ezekkel a különleges szérumokkal.

Jicchák Ráfáel egészségügyi alminiszter utasítást adott alapvető vizsgálat lefolytatására a tömeges mérgezés körülményeinek és okainak a tisztázása végett. Dr. Ogen és dr. Rosenblüh, az egészségügyi minisztérium afulai körzeti orvosai már megkezdték a vizsgálatot a minisztérium járványügyi szakértőjével együtt.

Tirát Cvi kibuc átadta azoknak az intézményeknek és cégeknek a teljes

névsorát, amelyek a húsmérgezés okozó négy ezerliteres pulykaszalámból vásárolták.

A kibuc egyébként azzal érvel, hogy a szalámit a fogyasztás napján és egy nappal azelőtt készítették.

A rendőrség mozgósította különböző alakulatait, hogy megakadályozza a Tirát Cvi-ben készült szalámi terjesztését, illetőleg eladását azokban az üzletekben, amelyekbe szintén szétküldték. Annak ellenére, hogy az egészségügyi hatóságok felszólították az ország lakosságát, hogy további közleményig tartózkodjék ennek a szalámi-fajtának a fogyasztásától,

a hatóságok intézkedéseket tesznek, hogy megtalálják és elküldjék a bárhol feltehető árut. Hir szerint a többi között Haifán a Há-

masbíró Hámerkázi fiókjában és magánüzletekben is forgalomba került Tirát Cvi-ben készült Szalámi. Ezenkívül bizonyos mennyiség Tibériásra és Tel Avivba is érkezett ebből a szalámból.

Addig is, amíg pontosan megállapítják a húsmérgezés okát, Tirát Cvi húszemelelthotta a gyártást.

Tegnap délután megérkezett a párisi Pasteur-intézetből a gyógyszer-küldemény,

amelyet a Tirát Cvi-ben készült pulykaszalámitól mérgezését kapott betegek számára rendeltek. Az El Al gépét az egészségügyi minisztérium képviselője várta Luddon, aki azonnal az afulai kórházba utazott a küldeménnyel. A sürgős rendelés végrehajtását a párisi nagykövetség és a francia egészségügyi hatóságok szívesen közreműködésére tették lehetővé. A gyógyszerből azonnal megfelelő adagokat juttattak az összes kórházaknak, ahol a betegek fekszenek. A gyógyszer elegendő a megmérgezettek kezelésére.

Meghalt a Géha-uti négyes karambol egyik áldozata

Tegnap husz ember sebesült meg 18 közlekedési balesetben

A tel-hásoméri kórházban csütörtökön meghalt Slomo Hillél 35 éves seich-munisi lakos, nemsokkal azután, hogy négy jármű közlekedési baleseténél megsebesült. A szerencsétlenség a hirhedt Géha utkeresztződésnél történt délután 5 óra 40 perckor, amikor három magánkocsi és egy törpomotorkerékpár összeütközött. Slomo Hillél a motorkerékpáron ült. Az került.

autók utasai nem sebesültek meg. Egyébként az elmúlt 24 órában Tel Avivban és környékén 20 ember sebesült meg 18 közlekedési balesetben. Két ember súlyosan sebesült meg és ezek közül Jehosua Laufer 30 éves párdész-chánai lakost az Ichilov kórházba szállították, míg a 21 éves áskeloni Ávsáalom Dánoch az Aszáf Hárofe kórházba került.

Meghíusultak az egyeztető tárgyalások az Amcor-gyárnál

A munkások üzemi bizottsága nem fogadta el az igazgatóság javaslatait — Tovább szünetel a munka a bezárt üzemben

Tel-Aviv (Az Uj Kelet tudósítójától). — A tegnapi egyeztető tárgyalások a leállított „Amcor” villamos gépszekrénygyár igazgatósága, az üzemi bizottság és a szakszervezeti központ között, meghíusultak. A több óra hosszú tartó megbeszélések során a szakszervezeti központ megismételte az előző javaslatát, melyek szerint a vitás kérdéseket egy paritásos bizottság elé utalják és amely mindkét félre kötelezően döntene. Mint ismeretes, az Amcor igazgatósága eleve hajlandóan nyilatkozott a Hisztadrut és a szakszervezeti központ döntésének elfogadására.

azt jelentette volna, hogy a termelés lassabb tempóban folyt volna az eddigienél. Az Amcor-gyár igazgatósága azzal vádolja az alkalmazottakat, hogy a főszerepet használják ki követeléseik teljesítésének a kicsikarására. Ezzel szemben az üzemi bizottság azt állítja, hogy az igazgatóság konzekvensen megtagadja a munkaszervezés betartását és a maga részéről csak azután folyamodott a radikális lépésekhez, amikor a békés rendezés reménye meghíusult.

Mint jelentettük, a szakszervezeti központ az üzemi bizottságra hárítja a felelősséget az Amcornál előállott helyzetért.

Mint jelentettük, a szakszervezeti központ az üzemi bizottságra hárítja a felelősséget az Amcornál előállott helyzetért.

Olcsóbb lett a baromfi

A baromfi ára a „zöldszalag”-üzletekben mátról kezdve 2.35 fontról két font ra csökken, miután a baromfiértékesítő tanács úgy határozott, hogy egy font 20-ra szállítja le az élő baromfi nagykereskedői árat. Júliusban egyébként 60 millió tojás kelt el a helyi piacon — közölték a baromfi-értékesítő tanács szóvivői.

Beszámoló a máramarosszigetiek garden partyjáról

Fényes siker jegyében zajlott le a szigetiek nagy-szabású garden partyja augusztus 14-én, a Ramát Aviv szálló kerthelyiségében. Este kilenc órakor már megtelt a kerthelyiség az ország minden részéből érkezett volt szigetiekkel.

és Naftali Ben Menachem, valamint a jisuv színe-java megjelent. Tánccok, énekek tették színessé az estét, valamint az esten résztvevők közül egy énekes és énekesnő spontán fellépett.

A szervezet elnöke, Reich Jehosua nyitotta meg az estét, üdvözölte a közönséget, az esten résztvevő külföldi vendégeket. Utána Duci-Carlo zenekara a Hává nágilá éneket kezdte játszani és hórával vette kezdetét a kellemes, baráti körben eltöltött kerti mulatság.

A tombolat Fuchs Feri konferálta be, ugyancsak megemlíti a cégeket, melyek a tárgyak ajándékozásával hozzájárultak az est anyagi sikeréhez. Eredményesen működött Altmann Jozsef, aki mint minden évben, most is a tombola felelőse volt és több mint hétszáz jegyet osztott szét, amit félóra alatt el is adtak és a jelenlevők nagy örömmel váltották ki az értékesibbnél-értékesebb tárgyakat.

Bjél egy órakor fejeződött be az est, amelyen Kaczér Ilés, Danzig Ottó

A vezetőszék ezután fejezte ki köszönetét a tombola tárgyak adakozóinak, valamint az est megrendezőinek: Altmann Jozsef, Jakobovits Jicchák, Wieder Duci-Carlo zenekara a Hává nágilá éneket kezdte játszani és hórával vette kezdetét a kellemes, baráti körben eltöltött kerti mulatság.

A tombolat Fuchs Feri konferálta be, ugyancsak megemlíti a cégeket, melyek a tárgyak ajándékozásával hozzájárultak az est anyagi sikeréhez. Eredményesen működött Altmann Jozsef, aki mint minden évben, most is a tombola felelőse volt és több mint hétszáz jegyet osztott szét, amit félóra alatt el is adtak és a jelenlevők nagy örömmel váltották ki az értékesibbnél-értékesebb tárgyakat.

Bjél egy órakor fejeződött be az est, amelyen Kaczér Ilés, Danzig Ottó

A prágai kormány csak most rehabilitálta Slanskyt, Clementist és hét társukat

A felsőbbiróság felmentő ítélete ellenére sem a kivégzett, sem a szabad- és kommunista pártba

Prága (Reuter). Hosszú habozás után Csehszlovákia végre kiadta a hivatalos nyilatkozatot az 1952-ben halálra ítélt és kivégzett Rudolf Slansky pártfőtitkár és társainak rehabilitációjáról. A csehszlovák sajtóiroda tegnap teljes egészében közzétette a felsőbbiróság ítéletét, amely az annak idején emelt vád valamennyi pontja alól felmentette Slanskyt, dr. Vladimír Clementist, a külügyminisztert és további hét halálra ítélt társukat, valamint az életfogytiglani fegyházra ítélt Lóbi Jenőt (akit már régebben szabadlábra helyeztek).

A rehabilitáció azonban nem teljes, mert Slanskyt és társait nem vették vissza a kommunista pártba, amint az ilyen esetekben szokásos, arra való hivatkozással, hogy „súlyos vét-

éseket követtek el a párt alapszabályai és a pártmunka elvei ellen.” A cseh sajtóiroda jelentése hozzáfűzi, hogy sok más vádlottat visszafogadtak a pártba a rehabilitációs bírósági tárgyalás alapján, amely „objektív módon szerzett bizonyítékok alapján” hozta meg döntését.

KIKÉ VONATKOZIK A REHABILITÁCIÓRA?

Slanskyt és Clementist kivül a következőket rehabilitálta a felsőbbiróság: Rudolf Margulies volt kereskedelmi miniszter, Josef Frank, Bedrich Geminder, Ludvík Frejka, Otto Sling, Andrej Simon, Bedrich Rajcin és végül az életfogytiglani fegyházra ítélt Lóbi Jenő.

Két további kivégzett, Karel Svab és dr. Otto Fischl volt helyettes pénz-

ügyminiszter ügyében némileg eltérő ítéletet hozott a bíróság. Az eredeti vádpontok alól felmentették őket, de az új ítélet leszögezte, hogy Svab hivatalos hatalmával való visszaélést és a szocialista törvényesség megsértése útján bűntettek követték el, míg Fischl nem mentették fel az 1952 évi vádnak azon pontja alól, hogy személyi vagyonának gyarapítására élt vissza hivatalos hatalmával.

A bíróság Rajcinra vonatkozó ítéletében is kimondta, hogy „alapos gyanú áll fenn aziránt, hogy visszaélt hivatalos hatalmával és nem teljesítette a köziránti kötelességét, — de emiatt nem lehet bíróság elé állítani, mert már nincs életben.”

VLADIMÍR CLEMENTIS BÜNE

A prágai rehabilitációs ítélet legfeljebb pontja az, hogy dr. Vladimír Clementis volt külügyminisztert sem vették vissza a párt sorába. Clementis, aki a régi szlovák kommunista gárdához tartozott, az ellenemelt és nyilvánvalóan hazug vádakról eltekintve, azért került Slanskyval együtt a bíróság elé, mert ő hazafi volt, aki egyrészt a szlovákoknak követelt több jogot a kormányzatban, másrészt pedig nem volt hajlandó Csehszlovákiát teljesen alávetni Moszkva diktátumának és főleg az akkori gazdasági irányzatnak, amely Csehszlovákia rendkívül fejlett iparát teljesen alávetette a szovjet iparosítási terveknek.

NINCS VÉGE A HARCNAK

A prágai ítélet abban a pillanatban hangzott el, amikor újabb harc folyik a liberális tendenciájú szlovák kommunista intelligencia és Novotny elnök cseh-sztálinista gárdája között.

A szlovákok élén ebben a harcban az ugyancsak rehabilitált Laco Novomesky író áll, aki annakidején Clementis barátai közé tartozott, bár fiatalabb volt nála. Nem keltene meglepetést, ha a Clementis részleges rehabilitációja olajat öntene a tüzre és még fokozná a szlovákok elégedetlenségét.

A prágai ítéletben határozottan meglátszik a moszkvai parancsra adott rehabilitáció ellensúlyozására a Novotny körül még mindig a nyeregben ülő sztálinisták részéről gyakorolt befolyás.

86.000 zsidó haláláért vonják felelősségre a lodzsi Gestapo volt főnökét

Helyettesét további 70.000 zsidónak a csemmói gázkamrába való küldésével vádolják

Több mint száz tanú vonul fel Izráelből és Amerikából annak a két SS-tisztnek a bünperén, amelynek tárgyalása a nyugatnémet-országi Hamburg városában szeptember 2-án kezdődik. A náciakat azzal vádolják, hogy 86.000 lodzsi zsidó kiirtásában vettek részt. A vádirat szerint dr. Ottó Bradfisch, aki a múltban a lodzsi gettóban a helyi Gestapo főnöke volt, segítséget nyújtott 15.700 zsidónak a csemmói megsemmisítő táborba való elküldéséhez, ahol gázkamrákban végeztek velük.

előzőleg, 1961 júliusában, tíz évi kényszermunkára ítélték 15.000 szovjet zsidó meggyilkolásában való részvételért.

A szeptember 2-án megkezdődő tárgyaláson vele együtt állítják bíróság elé egykori helyettesét, Günther Fuchst is. Fuchstot azzal vádolják, hogy ő volt a felelős további 70.000 zsidónak a csemmói gázkamrákba való elküldéséért. Ezenkívül azzal is vádolják, hogy a lodzsi gettóban saját kezével lött agyon 46 zsidót, akik kísérletet tettek, hogy ellenálljanak le-tartóztatásuknak.

NAGYARÁNYU LAKÁSEPÍTÉSI AKCIÓBA KEZDETT NATANJÁN A HISZTADRUT

Natanja. (Az Uj Kelet tudósítójától) — Az új olék számára épülő állami síkunlakásokon kívül, újabb nagyarányú építési akció indult meg Natanján. A Hisztadrut, a helyi munkástanács kezdeményezésére elhatározta, hogy 100 lakásegységet építtet Natanján fiatal házaspáros Hisztadrut-tagok számára. Ebből 50 lakásegység már el is készült a város ugynevezett Setách Máchnesz negyedében. Az 56 négyzetméteres lakások ára 14 —15 ezer font. A még hátralevő 50 lakásegységet egy még ki nem jelölt másik városnegyedben fogják felépíteni.

Ugyanakkor a jelenleg igen rossz feltételek és lakásvizonyok közt élő, nagycsaládú Hisztadrut-tagok részére is épülnek lakások. Eddig ugyancsak a Machnesz negyedben 28, egyenként 67 négyzetméteres nagyságu lakás készült el. Itt a lakás ára 16 —17 ezer font, amelynek fele előre fizetendő. A felépült lakásegységeket már el is foglalták új tulajdonosaik.

Jakov Grünspan, a munkástanács képviselője ebben az akcióban, kijelentette, hogy az akció keretében összesen száz nagy lakást fognak építeni, de a kereslet sokszorosán felülmúlja ezt a számot.

Felémelik a ciprusi árnk vámját?

A vámigazgatóság azzal a tervvel foglalkozik, hogy módosítsa a vámilletéket a túlzott méretű ciprusi behozatal megfékezésére, ami a szomszédos szigetországból visszatérő izráeli turisták útján jön az országba. Az ezzel foglalkozó bizottság nem kívánja megakadályozni a személyes célokát szolgáló tárgyak behozatalát, de megpróbálja olyan vámtarifa kidolgozását, amely a feltehetően eladásra hozott árucikkekre magasabb vámot vet majd ki.

Az izráeli élet hű tükre — magyarul

UJ KELET előfizetéssel lepje meg az őszi ünnepek előtt külföldön élő rokonait, barátait.

AZ UJ KELET ELJUT A VILAG MINDEN ORSZÁGÁBA!

Sziria nem járult hozzá a határövezet UNO-ellenőrzéséhez

Damaszkusz is kérte a Biztonsági Tanács összehívását és a fegyverszüneti bizottság működésének felújítását — Hogyan ítélik meg külföldön az arabok harcias fogadkozásait?

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — Odd Bull tábornok, az UNO-megfigyelők főnöke negatív választ hozott Damaszkuszól azon javaslatára, hogy a megfigyelők egyszeri ellenőrzést folytassanak a határ mentén annak megállapítására, hogy történelmi csapatösszevonások Izrael ehhez már megadta hozzájárulását, de azzal a feltétellel, hogy Sziria is engedélyezi az UNO ellenőrzését. Miután Szalach Bitar miniszterelnök szerdán Damaszkuszban nem adta a beleegyezését Odd Bullnak, aki emiatt repült a sziriai fővárosba, az ellenőrzés kérdése egyelőre nem aktuális. Bull tábornok azonban folytatja erőfeszítéseit, hogy engedékenységre bírja Damaszkuszt.

Az egyszeri ellenőrző ördarát a fegyverszüneti szerződésben körülírt „védelmi zónában” akarják folytatni, amely 6-7 kilométer mélységben terül el a határvonal mögött.

SZIRIA IS KÉRTE MÁR A B.T. ÖSSZEHÍVÁSÁT

New-York (Reuter, STA) Hivatalosan most már Sziria is kérte a Tanács összehívását és többek közt bejelentette azt a szándékát, hogy követelni fogja a egyes fegyverszüneti bizottság működésének felújítását, amelyet Izrael már évek óta bojkolt.

Az izraeli határvidék lakosai bizonyára meglepetéssel értesülnek arról, hogy kedden nagyszabású páncélos harc játszódott le — legalább is azon panasz szerint, amelyet Szalach Eddin Tarazi sziriai UNO-delegátus nyújtott be a Biztonsági Tanácshoz. Eszerint izraeli tankok és páncélos kocsik hatoltak be a demilitarizált zónába, annak ellenére, hogy Sziria állandóan tiltakozik az övezet semlegességének megsértése miatt.

Amikor az újságírók megkérdezték a sziriai delegáció sajtófőnökét, miért tartják fogva a Kineretből elhurcolt három izraeli polgárt, míg a három belgát szabadon bocsátották, a szóvivő így válaszolt: „Ennek semmi köze sincs a jelenlegi helyzethez. Mind a hat embert sziriai területen tartóztatták le, amikor megszegtek a fegyverszüneti egyezményt.”

IRÁK MEGISMETLI A FENYEGETÉSEIT

Damaszkusz (IM). Rasid Muszallach tábornok, Irák helyettes katonai kormányzója, aki katonai küldöttséggel Damaszkuszban tartózkodik, ismételtén kijelentette, hogy „Irák felkészül az Izrael elleni támadásra, hogy teljesen eltörölje a föld színéről a cionista országot. Irák népe nem fogja hallgatni a sziriai agressziót a szír testvéremzet ellen. Ez az agresszió nemcsak Sziria és Irák hanem az arab federáció ellen is irányul”, — magyarázta a tábornok, akinek főnöke most Kairóban kísérelte meg, hogy megmentsse a B.A.T.-párt és a Nasszer közötti viszállyon megbukott federációt.

Kairo (IM). — Az El Ahrám katonai kommentátora tegnap azt közölte, hogy Egyiptomban teljes

Ertesítjük barátainkat és ismerőseinket, hogy

női konfekció szalonunkat átköltöttük

T. A., Hechárosét 10. alá. Ugyanott kézi- és gépmunkás(nő) felvételünk. CZOBEL.

Uj Kelet 1963 VIII 23

katonai készütséget rendeltek el a sziriai fejlemények kapcsolatban. Az újságíró hozzáfűzi, hogy a külügyminisztérium szoros kontaktusban áll az egyiptomi UNO-delegációval, amelyhez megfelelő utasításokat juttatott el. A kairói rádió héber adásában is idézte az El Ahrám beszámolóját az egyiptomi vezérkar üléseiről.

A New-York Times szerint egyiptomi körök úgy hiszik, hogy a határmenti incidensek nagyobb mértékben fognak hozzájárulni az arab federációs tervek felújításához, mint azok a megbeszélések, amelyek ez

idő szerint Nasszer és Aref marsall között folynak.

KIRE VESZÉLYES A SZIRIAI HADSEREG?

A londoni konzervatív Daily Telegraph tegnapi cikkében szerint annak ellenére, hogy Izrael a Biztonsági Tanácshoz fordult, a közelkeleti megfigyelők nem kételkednek abban, hogy Izrael önmaga is képes a sziriai támadások elhárítására. „Minden nehéz szovjet-tervezet ellenére, a sziriai köztársaság senki számára sem képez katonai veszélyt, saját miniszterelnöke kivételével” — írja az angol lap.

Augusztus 21-iktől lép érvénybe az ingatlanok értéknövekedési adója

A 70 négyzetméternél kisebb lakásokat és a 20 évnél régebbi ingatlanokat mentesítik az új adó alól — A Kneszet rendkívüli ülése hétfőn tárgyalja a módosított törvényjavaslatot

Szerdán, a késő éjjeli órákban, a Kneszet pénzügyi bizottság befejezte az ingatlan-értékelkedési adóra vonatkozó törvényjavaslat tárgyalását és néhány nagyfontosságú módosítást vitt keresztül, amelyek lényeges enyhítéseket tartalmaznak a kormány által a Kneszet elé terjesztett első fogalmazvánnyal szemben. Így a bizottság elhatározta, hogy a törvény nem január elsejétől lesz visszamenőleges hatályú, hanem csak augusztus 21-től, tehát attól a naptól, amikor a pénzügyi bizottság befejezte a javaslat tárgyalását.

A törvényjavaslat legfontosabb cikkelye mentesíti az értéknövekedési adó alól a társasházakban levő kis lakásokat, amelyek az értékelkedési adó alól mentesítve, nem nagyobbak 70 négyzetméternél. Ez a könnyítés a korlátozott anyagi lehetőségekkel rendelkező lakástulajdonosok érdekeit szolgálja, akiknek e szerint nem kell többletadót fizetni, ha a lakásukat eladják. A módosítást a koalíció képviselői terjesztették elő Pincsház Szápir pénzügyminiszter hozzájárulásával.

Rejtélyes szöke nőt tartóztattak le az angliai vonatrablással kapcsolatban

London. (UPI) — Egy rejtélyes szöke nő letartóztatásával az angol rendőrség ismét közelebb jutott a két és félmillió font sterlinges vonatrablás felgöngyölítéséhez. Röviddel az asszony letartóztatása után körözölevelet adtak ki három férfi ellen, akik közül az egyiket máris letartóztatták Londonban. A letartóztatott a 31 éves Charles Frederick Wilson

bookmaker, akit a bankrablás felderítésével megbízott nagy rendőri különítmény főhadiszállásán hallgatnak ki.

Még tegnap vizsgálóbíró elé állították a letartóztatott asszonyt, a 42 éves Mary Mansont, akit egyelőre azzal vádolnak, hogy 835 fontot fogadott el a rablótól, bár tudta, hogy az lopott pénz.

A Biztonsági Tanácsot összehívták

(Folyt. az 1. oldalról) Sivert Nielsennel, a Biztonsági Tanács elnökével, valamint U Tant főtitkárral. Az UNO körei szerint Amerika és Anglia kivételével a B.T. tagjai nem mutatnak hajlandóságot arra, hogy hétfő előtt megkezdjék a tárgyalást.

Comay nagykövet átnyújtotta a B.T. elnökének az izraeli panasz kiegészítő részét, amely 98 Sziria által provokált incidenst sorol fel. Ezek december óta játszódtak le a határon és a hosszú sorozatot a Náchál két fiatal tagjának meggyilkolása és a Kineret fölötti légi harc zárja le.

A nagykövet beszélgetést készült folytatni Stevenson-nal, az amerikai UNO-delegáció vezetőjével, valamint a Biztonsági Tanácsban képviselt többi állam képviselőivel is.

Moszkvában Agmon tanácsos Csiborin osztályvezetővel, a Szovjetunió külügyminisztériumának közkeleti referensével találkozott. Hasonló tevékenységet folytattak Izrael diplomatái Londonban és Párisban is.

● Dél-Vietnam washingtoni nagykövete benyújtotta lemondását, tiltakozásként kormányának politikája ellen, amely Amerika sulyosan elítélő figyelemmel kíséri a buddhisták tömeges letartóztatását és templomaik megszállását.

ÖN MIKOR UTAZIK MAGYARORSZÁGRA?

Magyarországi kirándulásaink egész évben, körülbelül háromhetenként indulnak. Ha megírja nekünk, mikor tervezi utazását, mi vigyázunk az ön „tor”-jára és részletes prospektust küldünk címére. Várjuk levelét!

★ A szeptember 8-iki csoportba felvesszünk jelentkezőket.
★ Ára 658.50 H.

SHARTOURS NATANJA Smuel Hánácv 6., telefon: 2253/2254.

A Daily Telegraph sokkal realitásabbnak tartja az egyiptomi fenyegetést Jemen ellen. A lap szerint legfőbb ideje volna, hogy az UNO elítélje Egyiptomot, amely saját bevallása szerint gyújtó napalm-bombákat használt Jemenben a királypárti törzsek ellen.

A hamburgi „Die Welt” című lap szerint a Biztonsági Tanács már nem érheti be általános jellegű határozatokkal a veszélyes közelkeleti helyzettel szemben. A UNO katonái és megfigyelői 14 év óta örködtek, hogy megakadályozzák ellenségeskedés kibrobbanását, de a béke létrehozásának célját nem érték el. A legutóbbi incidensek azt mutatják, hogy a Közelkelet továbbra is válságos göcöpontot képez. A jelek szerint az arab forradalmi mozgalmak csak egy pontban egységesek és csak ebben tartják magukat erőseknek: Izrael elpusztításának gondolatában.

A BNÉ JISZRAÉL TÖRZS TAGJAI BESZÜNTETÉK AZ ÜLŐSZTRAJKOT

A Bné Jiszraél törzs tagjai a sztrájkja, amely három héten át folyt a jeruzsálemi Jesurun-templom és a Szochnut épülete közötti térségben, tegnap reggel befejeződött. A családokat sátraikkal és személyi holmijukkal együtt a Szochnut teherautóival visszazárlították Beér-Sévára, illetőleg Dimonára.

Elutazásuk előtt a sztrájkolók küldöttsége, melyben négy férfi és egy nő vett részt, megjelent a rendőrségben és köszönetet mondott C. Rodin parancsnoknak a megértő és tisztességes bánásmódért, amelyben a sztrájk ideje alatt a rendőrség részesítette őket.

Az Indiából bevándorolt Bné Jiszraél-családok az ellen tiltakoztak a hosszadalmas sztrájkjal, hogy a rabbinátus megkülönböztető rendelkezéseket tett közzé a törzs tagjai és más rituális zsidó csoportok tagjai közötti házasságoknál. Ezt a sérelmüket a sztrájk nem orvosolta és a törzs vezetői végülis tudomásul vették, hogy a Szochnut, amelytől jogorvoslatot követeltek — nem a megfelelő fórum ügyük rendezésére. A Szochnut végülis annyit megtett az érdekében, hogy a saját költségére szállította őket haza.

A 451713 SZÁMÚ SORSJEGY 45 EZER FONTOT NYERT

A 451713 számú sorsjegy húzta ki a 45.000 fontos főnyereményt a Mifal Hápájisz csütörtök esti húzásán, míg a 289749 számú sorsjegy 20 ezer fontot, az 145433 szám pedig 10.000 fontot nyert. A 392456, 294644, 267510 és 467859 számú sorsjegyeket egyenként 5000 fonttal húzták ki.

216342	289781	130639	100349
458283	147040	230186	247448
312674	453159	415516	419499
312114	374365	038843	249799
097236	198125	428530	161114
210863	316585	465648	140701
459178	067688	016427	286102
171709	124576	017889	196888
069990	409576	418663	183756
361681	372721	384356	233652
157523	249788	088747	179056
331681	326158	338298	135895
473966	073891		

1000 fontot nyertek: 245106 310296 497187 046000 063334 380118 498452 109328 437479 457461 420770 492855 022456 456582 014623

A 6697, 0660, 7907 1124 9342 és 1804 végződésű sorsjegyek 100 fontot nyertek.

Kanadai terroristák fel akarták robbantani a St. Lawrence folyam hidját

Montreal. (UPI) — A zető vasuti vonalszakasz kanadai franciák terroristaszervezete, az FLQ tegnap bombamerényletet követett el a St. Lawrence folyamon átvezető repülőhid elszigetelését, amíg a rendőrség megállapította, hogy nincsen több bomba a hid környékén.

A rendőrség már azt hitte, hogy sikerült teljesen megbénítania az FLQ szervezetet, amelynek 18 tagja részben letartóztatásban van, részben kaució ellenében került szabadlábra a jövő hónapra kitűzött bírósági tárgyalásig. A vádlottak jórészt 18-21 év közötti fiatal emberek, akik Kanada francia részéből önálló államot akarnak szervezni.

BEÉR-SÉVAI NAPLÓ

באר-שבע

Holnap — szombat kimenetelekor (24.8.63) este 8 órakor Beér-Séva lakosai előtt

Golda Méir

külgyminiszter asszony jelenik meg Beér-Séván, a Keren mozi előtti térségben. A gyűlésen megjelenik E. Navi is, aki a városháza eljövendő feje.

A szombat kimenetelével, este 9.30 órakor, fogadási ünnepséget tart Golda Méir asszony tiszteletére a Mápáj női tagozata, a „Zohár” szálloda termében.

אליהו נאוי

נראשות העירייה

ELIJAHU NAVI a városháza élére

Uj igazgatók Timnában

David Heymans személyében új igazgatót neveztek ki a timnai rézkombinát élére, ahol február óta mint a vállalat ügyvezető igazgatója működött. A 46 éves új igazgató Hollandiában született, az amszterdami egyetem gazdasági fakultását végezte és 1949-ben feleségével, valamint két fiatal alijjázott. A múltban az Union Bank tisztviselője volt, ahol szintén vezetőállásokat töltött be. A timnai rézművek élére való kinevezése után családjával Éjlátha költözött.

Ugyanakkor Jichák Weisz mérnököt, az üzem fejlesztési osztályának igazgatóját neveztek ki. Weisz mérnök is leköltözött Éjlátha.

שולם

147

תל-אביב-יפו

P. P. FEL-AVIV

JAFFO 147